



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

Vertical text on the right side of the page, possibly bleed-through from the reverse side. The text is mostly illegible due to the high contrast and grain of the scan.



the 1990s, the number of people in the UK who are employed in the public sector has increased from 10.5 million to 12.5 million, and the number of people in the private sector has increased from 18.5 million to 20.5 million (Department of Trade and Industry 2000).

There are a number of reasons why the public sector has grown so rapidly. One of the main reasons is that the public sector has become a major employer of people with disabilities. This is because the public sector is often seen as a more secure and stable employer than the private sector, and it is often seen as a more inclusive employer. This has led to a number of public sector employers developing policies and practices that are designed to support people with disabilities in the workplace.

Another reason why the public sector has grown so rapidly is that it has become a major provider of social services. This is because the public sector is often seen as a more reliable and more cost-effective provider of social services than the private sector. This has led to a number of public sector employers developing policies and practices that are designed to support people with disabilities in the workplace.

A third reason why the public sector has grown so rapidly is that it has become a major provider of education and training. This is because the public sector is often seen as a more reliable and more cost-effective provider of education and training than the private sector. This has led to a number of public sector employers developing policies and practices that are designed to support people with disabilities in the workplace.

There are a number of reasons why the private sector has grown so rapidly. One of the main reasons is that the private sector has become a major employer of people with disabilities. This is because the private sector is often seen as a more secure and stable employer than the public sector, and it is often seen as a more inclusive employer. This has led to a number of private sector employers developing policies and practices that are designed to support people with disabilities in the workplace.

Another reason why the private sector has grown so rapidly is that it has become a major provider of social services. This is because the private sector is often seen as a more reliable and more cost-effective provider of social services than the public sector. This has led to a number of private sector employers developing policies and practices that are designed to support people with disabilities in the workplace.

A third reason why the private sector has grown so rapidly is that it has become a major provider of education and training. This is because the private sector is often seen as a more reliable and more cost-effective provider of education and training than the public sector. This has led to a number of private sector employers developing policies and practices that are designed to support people with disabilities in the workplace.

There are a number of reasons why the public sector has grown so rapidly. One of the main reasons is that the public sector has become a major employer of people with disabilities. This is because the public sector is often seen as a more secure and stable employer than the private sector, and it is often seen as a more inclusive employer. This has led to a number of public sector employers developing policies and practices that are designed to support people with disabilities in the workplace.





COLLECTION

COMPLETE

DES ŒUVRES

DE

J. J. ROUSSEAU,

TOME DIXIÈME.

COLLECT

COMPTES

DES

J. J. BOURG

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

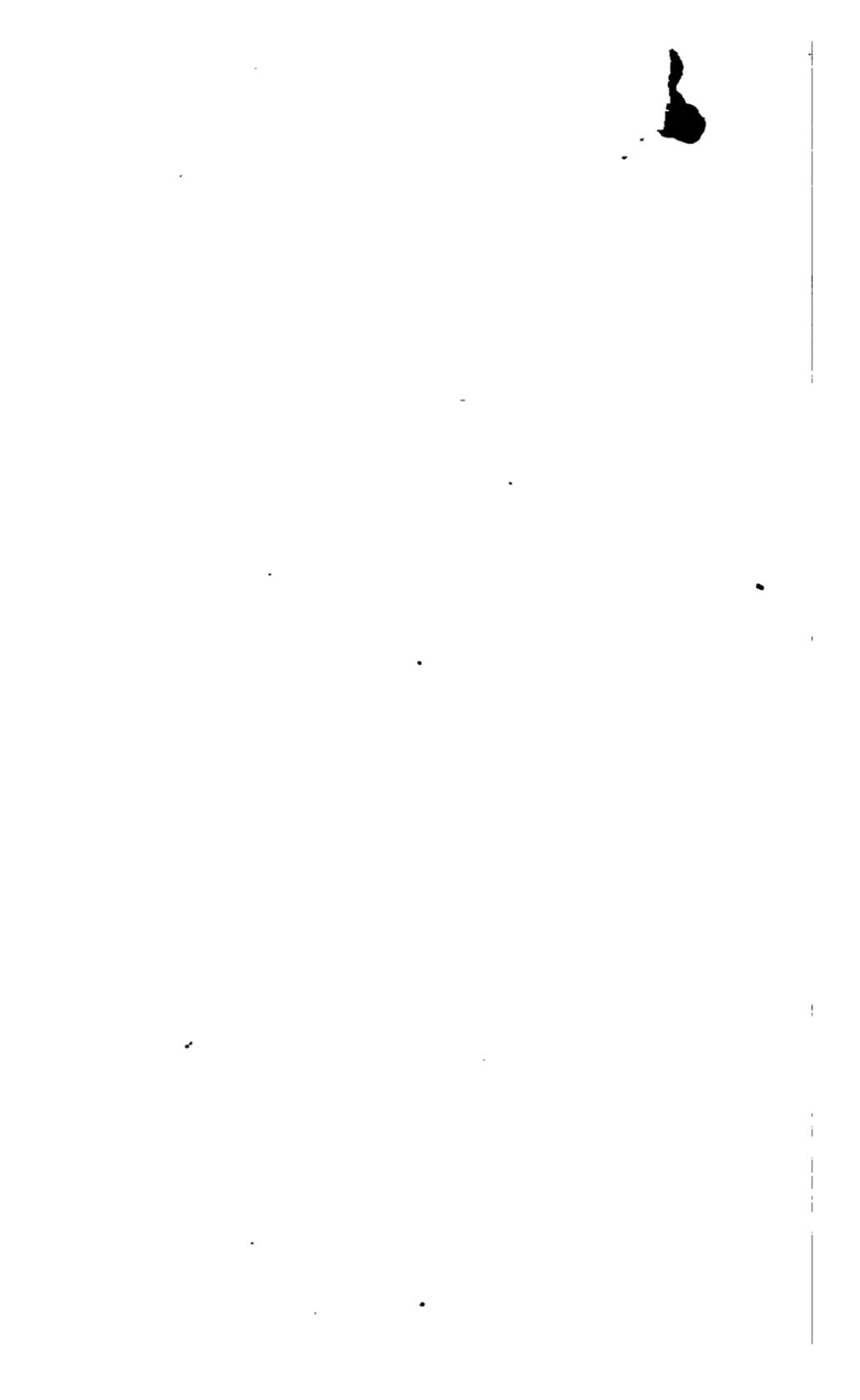
THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
247063
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS.
1902



NOV 1902

EMERSON

DE LECTURE



EMILE,
OU
DE L'ÉDUCATION.

PAR J. J. ROUSSEAU,

Citoyen de Genève.

TOME IV.



GENÈVE.

M. DCC. LXXX.



EMILE

DE L'ÉDUCATION

SOUS LE NOM DE LAURENT COMPTON.

JE me suis proposé dans ce Livre de
dire tout ce qui se peut dire sur
l'éducation de l'homme, et de
lui porter tout ce que je puis savoir
de bien. Tous ceux qui se proposent
de lire ce Livre se proposent de
savoir à quel point ils se trompent
à l'égard de leur éducation.

À la suite de ce Livre se trouvent
quelques autres ouvrages de la même
nature, qui ont été traduits de
l'anglais de M. Locke, et de
l'italien de M. Comenius. On
peut aussi consulter le Livre de
M. Rousseau sur l'éducation
de l'homme, et le Livre de
M. Condorcet sur l'éducation
publique. Ces ouvrages sont
très utiles, et méritent d'être
lues avec attention.

rel à l'état civil. Dans le premier état toutes les femmes conviennent à tous les hommes, parce que les uns & les autres n'ont encore que la forme primitive & commune ; dans le second, chaque caractère étant développé par les institutions sociales, & chaque esprit ayant reçu sa forme propre & déterminée, non de l'éducation seule, mais du concours bien ou mal ordonné du naturel & de l'éducation, on ne peut plus les assortir qu'en les présentant l'un à l'autre pour voir s'ils se conviennent à tous égards, ou pour préférer au moins le choix qui donne le plus de ces convenances.

Le mal est qu'en développant les caractères l'état social distingue les rangs, & que l'un de ces deux ordres n'étant point semblable à l'autre, plus on distingue les conditions, plus on confond les caractères. De-là les mariages mal assortis & tous les désordres qui en dérivent ; d'où l'on voit, par une conséquence évidente, que plus on s'éloigne de l'égalité, plus les sentimens naturels s'altèrent ; plus l'intervalle des grands aux petits s'accroît, plus le lien conjugal se

1870
1871
1872
1873
1874

1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

ces convenances, fût-elle née dans une famille déshonnête, fût-elle la fille du Bourreau. Oui, je soutiens que, tous les malheurs imaginables dussent-ils tomber sur deux époux bien unis, ils jouiront d'un plus vrai bonheur à pleurer ensemble, qu'ils n'en auroient dans toutes les fortunes de la terre empoisonnées par la défunion des cœurs.

Au lieu donc de destiner dès l'enfance une épouse à mon Emile, j'ai attendu de connoître celle qui lui convient. Ce n'est point moi qui fais cette destination, c'est la Nature ; mon affaire est de trouver le choix qu'elle a fait. Mon affaire, je dis la mienne & non celle du pere ; car en me confiant son fils il me cede sa place, il substitue mon droit au sien ; c'est moi qui suis le vrai pere d'Emile, c'est moi qui l'ai fait homme. J'aurois refusé de l'élever si je n'avois pas été le maître de le marier à son choix, c'est à-dire au mien. Il n'y a que le plaisir de faire un heureux, qui peut payer ce qu'il en coûte pour mettre me en état de le servir.

Mais ne croi...

L I V R E V.

J'aye attendu pour trouver l'épouse d'Emile, que je le misse en devoir de la chercher. Cette feinte recherche n'est qu'un prétexte pour lui faire connoître les femmes, afin qu'il sente le prix de celle qui lui convient. Dès long-tems Sophie est trouvée; peut-être Emile l'a-t-il déjà vue; mais il ne la reconnoitra que quand il en fera tems.

Quoique l'égalité des conditions ne soit pas nécessaire au mariage, quand cette égalité se joint aux autres convenances, elle leur donne un nouveau prix; elle n'entre en balance avec aucune, mais la fait pancher quand tout est égal.

Un homme, à moins qu'il ne soit Monarque, ne peut pas chercher une femme dans tous les états; car les préjugés qu'il n'aura pas il les trouvera dans les autres, & telle fille lui conviendrait peut-être qu'il ne l'obtiendrait pas pour cela. Il y a donc des maximes de prudence qui doivent borner les recherches d'un père judicieux. Il ne doit point vouloir donner à son Eleve un établissement au-dessus de son rang, car cela ne dépend pas de lui. Quand il le pour-

roit, il ne devrait pas le vouloir encore; car qu'importe le rang au jeune homme, du moins au mien? & cependant, en montant, il s'expose à mille maux réels qu'il sentira toute sa vie. Je dis même qu'il ne doit pas vouloir compenser des biens de différentes natures, comme la noblesse & l'argent, parce que chacun des deux ajoute moins de prix à l'autre qu'il n'en reçoit d'altération; que de plus on ne s'accorde jamais sur l'estimation commune; qu'enfin la préférence que chacun donne à sa mise prépare la discorde entre deux familles, & souvent entre deux époux.

Il est encore fort différent pour l'ordre du mariage, que l'homme s'allie au-dessus ou au-dessous de lui. Le premier cas est tout-à-fait contraire à la raison, le second y est plus conforme: comme la famille ne tient à la société que par son chef; c'est l'état de ce chef qui règle celui de la famille entière. Quand il s'allie dans un rang plus bas il ne descend point, il élève son épouse; au contraire, en prenant une femme au-dessus de lui, il s'abaisse sans s'élever; ainsi,

mier cas il y a du bien sans mal, & dans le second du mal sans bien. De plus, il est dans l'ordre de la Nature que la femme obéisse à l'homme. Quand donc il la prend dans un rang inférieur, l'ordre naturel & l'ordre civil s'accordent, & tout va bien. C'est le contraire quand, s'alliant au-dessus de lui, l'homme se met dans l'alternative de blesser son droit ou sa reconnaissance, & d'être ingrat ou méprisé. Alors la femme, prétendant à l'autorité, se rend le tyran de son chef; & le maître devenu l'esclave se trouve la plus ridicule & la plus misérable des créatures. Tels sont ces malheureux favoris que les Rois de l'Asie honorent & tourmentent de leur alliance, & qui, dit-on, pour coucher avec leurs femmes, n'osent entrer dans le lit que par le pied.

Je m'attends que beaucoup de Lecteurs, se souvenant que je donne à la femme un talent naturel pour gouverner l'homme, m'accuseront ici de contradiction; ils se tromperont pourtant. Il y a bien de la différence entre s'arroger le droit de commander, & gouverner celui qui

commande. L'empire de la femme est un empire de douceur, d'adresse & de complaisance ; ses ordres sont des caresses, ses menaces sont des pleurs. Elle doit régner dans la maison comme un Ministre dans l'Etat, en se faisant commander ce qu'elle veut faire. En ce sens, il est constant que les meilleurs ménages sont ceux où la femme a le plus d'autorité. Mais quand elle méconnoit la voix du chef, qu'elle veut usurper ses droits & commander elle-même, il ne résulte jamais de ce désordre que misère, scandale & déshonneur.

Reste le choix entre ses égales & ses inférieures, & je crois qu'il y a encore quelque restriction à faire pour ces dernières ; car il est difficile de trouver dans la lie du peuple une épouse capable de faire le bonheur d'un honnête homme : non qu'on soit plus vicieux dans les derniers rangs que dans les premiers, mais parce qu'on y a peu d'idées de ce qui est beau & honnête, & que l'injustice des autres états fait voir à celui-ci la justice dans ses vices mêmes.

Naturellement l'homme ne pense que

LIVRE V.

9

res. Penser est un art qu'il apprend comme tous les autres & même plus difficilement. Je ne connois pour les deux sexes que deux classes réellement distinguées ; l'une des gens qui pensent , l'autre des gens qui ne pensent point , & cette différence vient presque uniquement de l'éducation. Un homme de la première de ces deux classes ne doit point s'allier dans l'autre ; car le plus grand charme de la société manque à la sienne , lorsqu'ayant une femme il est réduit à penser seul. Les gens qui passent exactement la vie entière à travailler pour vivre , n'ont d'autre idée que celle de leur travail ou de leur intérêt , & tout leur esprit semble être au bout de leurs bras. Cette ignorance ne nuit ni à la probité ni aux mœurs ; souvent même elle y sert ; souvent on compose avec ses devoirs à force d'y réfléchir , & l'on finit par mettre un jargon à la place des choses. La conscience est le plus éclairé des Philosophes : on n'a pas besoin de savoir les offices de Cicéron pour être homme de bien ; & la femme du monde la plus honnête fait peut-être le moins ce que

c'est qu'honnêteté. Mais il n'en est pas moins vrai qu'un esprit cultivé rend seul le commerce agréable, & c'est une triste chose pour un pere de famille qui se plait dans sa maison, d'être forcé de s'y renfermer en lui-même, & de ne pouvoir s'y faire entendre à personne.

D'ailleurs, comment une femme qui n'a nulle habitude de réfléchir élèvera-t-elle ses enfans ? Comment discernera-t-elle ce qui leur convient ? Comment les disposera-t-elle aux vertus qu'elle ne connoit pas, au mérite dont elle n'a nulle idée ? Elle ne saura que les flatter ou les menacer, les rendre insolens ou craintifs; elle en fera des finges maniérés ou d'étourdis poliffons, jamais de bons esprits ni des enfans aimables.

Il ne convient donc pas à un homme qui a de l'éducation de prendre une femme qui n'en ait point, ni par conséquent dans un rang où l'on ne sauroit en avoir. Mais j'aimerois encore cent fois mieux une fille simple & grossièrement élevée, qu'une fille savante & bel-esprit qui viendroit établir dans ma maison un tribunal de littérature dont elle se feroit

la présidente. Une femme bel-esprit est le fléau de son mari, de ses enfans, de ses amis, de ses valets, de tout le monde. De la sublime élévation de son beau génie, elle dédaigne tous ses devoirs de femme, & commence toujours par se faire homme à la maniere de Mademoiselle de l'Enclos. Au-dehors elle est toujours ridicule & très-justement critiquée, parce qu'on ne peut manquer de l'être aussi-tôt qu'on sort de son état, & qu'on n'est point fait pour celui qu'on veut prendre. Toutes ces femmes à grands talens n'en imposent jamais qu'aux fots. On fait toujours quel est l'artiste ou l'ami qui tient la plume ou le pinceau quand elles travaillent. On fait quel est le discret homme de lettres qui leur dicte en secret leurs oracles. Toute cette charlatanerie est indigne d'une honnête femme. Quand elle auroit de vrais talens, sa prétention les avileroit. Sa dignité est d'être ignorée : sa gloire est dans l'estime de son mari ; ses plaisirs sont dans le bonheur de sa famille. Lecteur, je m'en rapporte à vous-même : soyez de bonne foi. Lequel vous donne meilleure

opinion d'une femme en entrant dans sa chambre, lequel vous la fait aborder avec plus de respect, de la voir occupée des travaux de son sexe, des soins de son ménage, environnée des hardes de ses enfans, ou de la trouver écrivant des vers sur sa toilette, entourée de brochures de toutes les sortes, & de petits billets peints de toutes les couleurs ? Toute fille lettrée restera fille toute sa vie, quand il n'y aura que des hommes seuls sur la terre :

Quæris cur nolim te ducere, Galla? diferta es.

Après ces considérations vient celle de la figure ; c'est la première qui frappe & la dernière qu'on doit faire, mais encore ne la faut-il pas compter pour rien. La grande beauté ne paroît plutôt à fuir qu'à rechercher dans le mariage. La beauté s'use promptement par la possession ; au bout de six semaines elle n'est plus rien pour le possesseur, mais ses dangers durent autant qu'elle. A moins qu'une belle femme ne soit un ange, son mari est le plus malheureux des hommes ; & quand elle seroit un ange, comment empêchera-t-elle qu'il ne finit

sans cesse entouré d'ennemis ? Si l'extrême laideur n'étoit pas dégoûtante, je la préférerois à l'extrême beauté ; car en peu de tems l'une & l'autre étant nulle pour le mari, la beauté devient un inconvénient & la laideur un avantage : mais la laideur qui produit le dégoût est le plus grand des malheurs ; ce sentiment, loin de s'effacer, augmente sans cesse & se tourne en haine. C'est un enfer qu'un pareil mariage ; il vaudroit mieux être morts qu'unis ainsi.

Desirez en tout la médiocrité, sans en excepter la beauté même. Une figure agréable & prévenante, qui n'inspire pas l'amour, mais la bienveillance, est ce qu'on doit préférer ; elle est sans préjudice pour le mari, & l'avantage en tourne au profit commun. Les graces ne s'usent pas comme la beauté ; elles ont de la vie, elles se renouvellent sans cesse ; & au bout de trente ans de mariage, une honnête femme avec des graces plaît à son mari comme le premier jour.

Telles sont les réflexions qui m'ont déterminé dans le choix de Sophie. Ele-

ve de la Nature , ainsi qu'Emile , elle est faite pour lui plus qu'aucune autre ; elle sera la femme de l'homme. Elle est son égale par la naissance & par le mérite , son inférieure par la fortune. Elle n'enchanter pas au premier coup-d'œil , mais elle plait chaque jour davantage. Son plus grand charme n'agit que par degrés , il ne se déploie que dans l'intimité du commerce , & son mari le sentira plus que personne au monde ; son éducation n'est ni brillante ni négligée ; elle a du goût sans étude , des talens sans art , du jugement sans connoissance. Son esprit ne fait pas , mais il est cultivé pour apprendre ; c'est une terre bien préparée qui n'attend que le grain pour rapporter. Elle n'a jamais lu de livre que Barême , & Télémaque qui lui tomba par hazard dans les mains ; mais une fille capable de se passionner pour Télémaque a-t-elle un cœur sans sentiment & un esprit sans délicatesse ? O l'aimable ignorante ! Heureux celui qu'on destine à l'instruire. Elle ne sera point le Professeur de son mari , mais son disciple ; loin de vouloir l'affujettir à ses

goûts, elle prendra les siens. Elle vaudra mieux pour lui que si elle étoit savante : il aura le plaisir de lui tout enseigner. Il est tems, enfin, qu'ils se voyent ; travaillons à les rapprocher.

Nous partons de Paris tristes & rêveurs. Ce lieu de babil n'est pas notre centre. Emile tourne un œil de dédain vers cette grande ville & dit avec dépit ; que de jours perdus en vaines recherches ! Ah ! ce n'est pas là qu'est l'épouse de mon cœur : mon ami, vous le saviez bien ; mais mon tems ne vous coûte gueres, & mes maux vous font peu souffrir. Je le regarde fixement & lui dis sans m'émouvoir : Emile, croyez-vous ce que vous dites ? A l'instant il me saute au cou tout confus, & me serre dans ses bras sans répondre. C'est toujours sa réponse quand il a tort.

Nous voici par les champs en vrais Chevaliers errans ; non pas comme eux cherchant les aventures ; nous les fuyons, au contraire, en quittant Paris ; mais imitant assez leur allure errante, inégale, tantôt piquant des deux, & tantôt marchant à petits pas. A force de suivre

ma pratique , on en aura pris enfin l'esprit ; & je n'imagine aucun Lecteur encore assez prévenu par les usages , pour nous supposer tous deux endormis dans une bonne chaise de poste bien fermée , marchant sans rien voir , sans rien observer , rendant nul pour nous l'intervalle du départ à l'arrivée , & dans la vitesse de notre marche , perdant le tems pour le ménager.

Les hommes disent que la vie est courte , & je vois qu'ils s'efforcent de la rendre telle. Ne sachant pas l'employer , ils se plaignent de la rapidité du tems , & je vois qu'il coule trop lentement à leur gré. Toujours pleins de l'objet auquel ils tendent , ils voyent à regret l'intervalle qui les en sépare : l'un voudroit être à demain , l'autre au mois prochain , l'autre à dix ans de-là ; nul ne veut vivre aujourd'hui ; nul n'est content de l'heure présente , tous la trouvent trop lente à passer. Quand ils se plaignent que le tems coule trop vite , ils mentent ; ils payeroient volontiers le pouvoir de l'accélérer. Ils employeroient volontiers leur fortune à consumer leur vie

vie entière ; & il n'y en a peut-être pas
 un qui n'eût réduit ses ans à très-peu d'heures,
 s'il eût été le maître d'en ôter au
 gré de son ennui celles qui lui étoient
 à charge, & au gré de son impatience
 celles qui le séparoient du moment de-
 siré. Tel passe la moitié de sa vie à re-
 rendre de Paris à Versailles, de Versail-
 les à Paris, de la Ville à la campagne,
 de la campagne à la Ville, & d'un quar-
 tier à l'autre, qui seroit fort embarrassé
 de ses heures s'il n'avoit le secret de les
 perdre ainsi, & qui s'éloigne exprès de
 ses affaires pour s'occuper à les aller
 chercher : il croit gagner le tems qu'il
 y met de plus, & dont autrement il ne
 sauroit que faire ; ou bien, au contraire,
 il court pour courir, & vient en poste
 sans autre objet que de retourner le mê-
 me. Mais, ne cesserons-nous jamais de
 calomnier la nature ? pourquoy nous
 plaindre que la vie a couru
 si vite se fait pas mal. La
 vie est si courte, si si vite
 que nous n'avons que le tems
 de la passer. Mais, si nous
 ne savons que nous mourons,
 nous ne pouvons que mourir.
 C'est la seule vérité qui nous
 reste.

point trop courte. Vivre & jouir seront pour lui la même chose ; & dût-il mourir jeune, il ne mourra que rassasié de jours.

Quand je n'aurois que cet avantage dans ma méthode, par cela seul il la faudroit préférer à toute autre. Je n'ai point élevé mon Emile pour desirer ni pour attendre, mais pour jouir ; & quand il porte ses desirs au-delà du présent, ce n'est point avec une ardeur assez impétueuse pour être importuné de la lenteur du tems. Il ne jouira pas seulement du plaisir de desirer, mais de celui d'aller à l'objet qu'il desire ; & ses passions sont tellement modérées, qu'il est toujours plus où il est, qu'où il fera.

Nous ne voyageons donc point en courriers, mais en voyageurs. Nous ne songeons pas seulement aux deux termes, mais à l'intervalle qui les sépare. Le voyage même est un plaisir pour nous. Nous ne le faisons point tristement assis & comme emprisonnés dans une petite cage bien fermée. Nous ne voyageons point dans la mollesse & dans le repos des femmes. Nous ne nous ôtons ni le grand air, ni la vue des objets, qui nous

routes commodes , je passe par-tout où un homme peut passer ; je vois tout ce qu'un homme peut voir , & ne dépendant que de moi-même , je jouis de toute la liberté dont un homme peut jouir. Si le mauvais tems m'arrête & que l'ennui me gagne , alors je prends des chevaux. Si je suis las..... mais Emile ne se lasse gueres ; il est robuste ; & pourquoi se laisseroit-il ? Il n'est point pressé. S'il s'arrête , comment peut-il s'ennuyer ? Il porte par-tout de quoi s'amuser. Il entre chez un maître , il travaille ; il exerce ses bras pour reposer ses pieds.

Voyager à pied c'est voyager comme Thalès , Platon , Pythagore. J'ai peine à comprendre comment un Philosophe peut se résoudre à voyager autrement , & s'arracher à l'examen des richesses qu'il foule aux pieds , & que la terre prodigue à sa vue. Qui est-ce qui , aimant un peu l'agriculture , ne veut pas connoître les productions particulieres au climat des lieux qu'il traverse , & la maniere de les cultiver ? Qui est-ce qui , ayant un peu de goût pour l'histoire naturelle , peut

Le résoudre à passer un terrain sans l'examiner, un rocher sans l'écorner, des montagnes sans herboriser, des cailloux sans chercher des fossiles ? Vos Philosophes de ruelles étudient l'histoire naturelle dans des cabinets ; ils ont des colifichets, savent des noms & n'ont aucune idée de la nature. Mais le cabinet d'Emile est plus riche que ceux des Rois ; ce cabinet est la terre entière. Chaque chose y est à sa place : le Naturaliste qui en prend soin a rangé le tout dans un fort bel ordre ; d'Aubenton ne feroit pas mieux.

Combien de plaisirs différens on rassemble par cette agréable manière de voyager ! sans compter la santé qui s'affermi, l'humeur qui s'égaye. J'ai toujours vu ceux qui voyageoient dans de bonnes voitures bien douces, rêveurs, tristes, grondans ou souffrans ; & les piétons toujours gais, légers, & contents de tout. Combien le cœur rit quand on approche du gîte ? Combien un repas grossier paroît savoureux ! avec quel plaisir on se repose à table ! Quel bon sommeil on fait dans un mauvais lit ! Quand on ne veut qu'arriver, on peut courir en

chaîse de poste; mais quand on veut voyager, il faut aller à pied.

Si, avant que nous ayons fait cinquante lieues de la manière que j'imagine, Sophie n'est pas oubliée, il faut que je ne sois gueres adroit, ou qu'Emile soit bien peu curieux : car avec tant de connoissances élémentaires, il est difficile qu'il ne soit pas tenté d'en acquérir davantage. On n'est curieux qu'à proportion qu'on est instruit; il fait précisément assez pour vouloir apprendre.

Cependant un objet en attire un autre; & nous avançons toujours. J'ai mis à notre première course un terme éloigné : le prétexte en est facile; en sortant de Paris, il faut aller chercher une femme au loin.

Quelque jour, après nous être égarés plus qu'à l'ordinaire dans des vallons, dans des montagnes où l'on n'aperçoit aucun chemin, nous ne savons retrouver le nôtre. Peu nous importe, tous chemins sont bons pourvu qu'on arrive : mais encore faut-il arriver quelque part quand on a faim. Heureusement nous trouvons un paysan qui nous mene

E M I L E.

désignée. Dans le
, cette seule maîse
quelque apparence
is, nous demand
n nous fait parler
essionne, mais pol
ujet de notre voyag
notre détour. Il a
opulence la facilit
des gens dans leu
te a vécu dans le
e rarement là-dessu
ous sommes admis.
ous montre un app
is propre & com
eu, nous y trouve
es, tout ce qu'i
it Emile tout surp
étions attendus. O
n raison ! quelle atte
uelle prévoyance !
! je crois être au
yez sensible à tout
ne vous en étonn
les étrangers font
us; rien ne rend pl
n'avoir pas souven

maison désignée. Dans le hameau qui l'entoure, cette seule maison, quoique simple, a quelque apparence; nous nous présentons, nous demandons l'hospitalité : l'on nous fait parler au maître, il nous questionne, mais poliment : sans dire le sujet de notre voyage nous disons celui de notre détour. Il a gardé de son ancienne opulence la facilité de connoître l'état des gens dans leurs manières : quiconque a vécu dans le grand monde se trompe rarement là-dessus; sur ce passeport nous sommes admis.

On nous montre un appartement fort petit, mais propre & commode, on y fait du feu, nous y trouvons du linge, des nippes, tout ce qu'il nous faut. Quoi ! dit Emile tout surpris, on diroit que nous étions attendus. O que le payfan avoit bien raison ! quelle attention, quelle bonté, quelle prévoyance ! & pour des inconnus ! je crois être au tems d'Homere. Soyez sensible à tout cela, lui dis-je, mais ne vous en étonnez pas; partout où les étrangers sont rares ils sont bien venus; rien ne rend plus hospitalier que de n'avoir pas souvent besoin de

l'être : c'est l'affluence des hôtes qui détruit l'hospitalité. Du tems d'Homere on ne voyageoit gueres, & les voyageurs étoient bien reçus par-tout. Nous sommes peut-être les seuls passagers qu'on ait vus ici de toute l'année. N'importe, reprend-il, cela même est un éloge, de favoir se passer d'hôtes, & de les recevoir toujours bien.

Sechés & rajustés, nous allons rejoindre le maître de la maison ; il nous présente à sa femme ; elle nous reçoit, non pas seulement avec politesse, mais avec bonté. L'honneur de ses coups-d'œil est pour Emile. Une mere dans le cas où elle est, voit rarement sans inquiétude, ou du moins sans curiosité, entrer chez elle un homme de cet âge.

On fait hâter le souper pour l'amour de nous. En entrant dans la salle à manger nous voyons cinq couverts ; nous nous plaçons, il en reste un vuide. Une jeune personne entre, fait une grande révérence, & s'assied modestement sans parler. Emile occupé de sa faim ou de ses réponses, la salue, parle & mange. Le principal objet de son voyage est

aussi loin de sa pensée , qu'il se croit lui-même encore loin du terme. L'entretien roule sur l'égarement de nos voyageurs. Monsieur , lui dit le maître de la maison , vous me paroissez un jeune homme aimable & sage ; & cela me fait songer que vous êtes arrivés ici , votre Gouverneur & vous , las & mouillés , comme Télémaque & Mentor dans l'Isle de Calypso. Il est vrai , répond Emile , que nous trouvons ici l'hospitalité de Calypso. Son Mentor ajoute ; & les charmes d'Eucharis. Mais Emile connoit l'Odyssée , & n'a point lu Télémaque ; il ne fait ce que c'est qu'Eucharis. Pour la jeune personne , je la vois rougir jusqu'aux yeux , les baisser sur son assiette , & n'oser souffler. La mere , qui remarque son embarras , fait signe au pere , & celui-ci change de conversation. En parlant de sa solitude , il s'engage insensiblement dans le récit des événemens qui l'y ont confiné ; les malheurs de sa vie , la constance de son épouse , les consolations qu'ils ont trouvées dans leur union , la vie douce & paisible qu'ils mènent dans leur retraite ,

& toujours sans dire un mot de la jeune personne ; tout cela forme un récit agréable & touchant , qu'on ne peut entendre sans intérêt. Emile ému , attendri , cesse de manger pour écouter. Enfin , à l'endroit où le plus honnête des hommes s'étend avec plus de plaisir sur l'attachement de la plus digne des femmes , le jeune voyageur hors de lui serre une main du mari qu'il a laissée , & de l'autre prend aussi la main de la femme , sur laquelle il se penche avec transport en l'arrosant de pleurs. La naïve vivacité du jeune homme enchante tout le monde : mais la fille , plus sensible que personne à cette marque de son bon cœur , croit voir Télémaque affecté des malheurs de Philoctète. Elle porte à la dérobée les yeux sur lui pour mieux examiner sa figure ; elle n'y trouve rien qui démente la comparaison. Son air aisé a de la liberté sans arrogance ; ses manières sont vives sans étourderie ; sa sensibilité rend son regard plus doux , sa physionomie plus touchante : la jeune personne le voyant pleurer est prête de mêler ses larmes aux siennes. Dans un

si beau prétexte, une honte secrète la retient : elle se reproche déjà les pleurs prêts à s'échapper de ses yeux, comme s'il étoit mal d'en verser pour sa famille.

La mere, qui dès le commencement du soupé n'a cessé de veiller sur elle, voit sa contrainte, & l'en délivre en l'envoyant faire une commiffion. Une minute après la jeune fille rentre, mais si mal remise que son désordre est visible à tous les yeux. La mere lui dit avec douceur ; Sophie, remettez-vous ; ne cesserez-vous point de pleurer les malheurs de vos parens ? Vous qui les en consolez, n'y foyez pas plus sensible qu'eux-mêmes.

A ce nom de Sophie, vous euffiez vu tressaillir Emile. Frappé d'un nom si cher, il se réveille en sursaut, & jette un regard avide sur celle qui l'ose porter. Sophie, ô Sophie ! est-ce vous que mon cœur cherche ? est-ce vous que mon cœur aime ? Il l'observe, il la contemple avec une sorte de crainte & de défiance. Il ne voit point exactement la figure qu'il s'étoit peinte ; il ne

fait si celle qu'il voit vaut mieux ou moins. Il étudie chaque trait, il épie chaque mouvement, chaque geste, il trouve à tout mille interprétations confuses; il donneroit la moitié de sa vie pour qu'elle voulût dire un seul mot. Il me regarde inquiet & troublé; ses yeux me font à la fois cent questions, cent reproches. Il semble me dire à chaque regard; guidez-moi, tandis qu'il est tems; si mon cœur se livre & se trompe, je n'en reviendrai de mes jours.

Emile est l'homme du monde qui fait le moins se déguiser. Comment se déguiseroit-il dans le plus grand trouble de sa vie, entre quatre spectateurs qui l'examinent, & dont le plus distrait en apparence est en effet le plus attentif? Son désordre n'échappe point aux yeux pénétrants de Sophie; les siens l'instruisent de reste qu'elle en est l'objet: elle voit que cette inquiétude n'est pas de l'amour encore, mais qu'importe? il s'occupe d'elle, & cela suffit; elle sera bien malheureuse s'il s'en occupe impunément.

Les meres ont des yeux comme leurs

filles, & l'expérience de plus. La mere de Sophie sourit du succès de nos projets. Elle lit dans les cœurs des deux jeunes gens ; elle voit qu'il est tems de fixer celui du nouveau Télémaque ; elle fait parler sa fille. Sa fille, avec sa douceur naturelle, répond d'un ton timide, qui ne fait que mieux son effet. Au premier son de cette voix, Emile est rendu ; c'est Sophie, il n'en doute plus. Ce ne la seroit pas, qu'il seroit trop tard pour s'en dédire.

C'est alors que les charmes de cette fille enchanteresse vont par torrens à son cœur, & qu'il commence d'avalier à longs traits le poison dont elle l'enivre. Il ne parle plus, il ne répond plus, il ne voit que Sophie, il n'entend que Sophie : si elle dit un mot, il ouvre la bouche ; si elle baisse les yeux, il les baisse ; s'il la voit soupire, il soupire ; c'est l'ame de Sophie qui paroît l'animer. Que la sienne a changé dans peu d'instans ! Ce n'est plus le tour de Sophie de trembler, c'est celui d'Emile. Adieu la liberté, la naïveté, la franchise. Confus, embarrassé, craintif, il n'ose plus regarder autour de lui, de

traités d'éducation de grands verbiages inutiles & pédantesques sur les chimériques devoirs des enfans; & l'on ne nous dit pas un mot de la partie la plus importante & la plus difficile de toute l'éducation : favoir la crise qui sert de passage de l'enfance à l'état d'homme. Si j'ai pu rendre ces essais utiles par quelque endroit, ce sera sur-tout pour m'y être étendu fort au long sur cette partie essentielle omise par tous les autres, & pour ne m'être point laissé rebuter dans cette entreprise par de fausses délicatesses, ni effrayer par des difficultés de langue. Si j'ai dit ce qu'il faut faire, j'ai dit ce que j'ai dû dire : il m'importe fort peu d'avoir écrit un Roman. C'est un assez beau Roman que celui de la nature humaine. S'il ne se trouve que dans cet écrit, est-ce ma faute ? Ce devrait être l'histoire de mon espece : vous qui la dépravez, c'est vous qui faites un Roman de mon Livre.

Une autre considération, qui renforce la première, est qu'il ne s'agit pas ici d'un jeune homme livré dès l'enfance à la crainte, à la convoitise, à l'envie, à l'en-

gueil, & à toutes les passions qui servent d'instrument aux éducations communes; qu'il s'agit d'un jeune homme dont c'est ici, non-seulement le premier amour; mais la première passion de toute espèce; que de cette passion, l'unique, peut-être, qu'il sentira vivement dans toute sa vie, dépend la dernière forme que doit prendre son caractère. Ses manières de penser, ses sentimens, ses goûts fixés par une passion durable, vont acquérir une confiance qui ne leur permettra plus de s'altérer.

On conçoit qu'entre Emile & moi, la nuit qui suit une pareille soirée ne se passe pas toute à dormir. Quoi donc ? la seule conformité d'un nom doit-elle avoir tant de pouvoir sur un homme sage ? N'y a-t-il qu'une Sophie au monde ? Se ressemblent-elles toutes d'ame comme de nom ? Toutes celles qu'il verra sont-elles la sienne ? Est-il fou, de se passionner ainsi pour une inconnue à laquelle il n'a jamais parlé ? Attendez, jeune homme; examinez, observez. Vous ne savez pas même encore chez qui vous êtes; & à vous entendre, on vous croiroit déjà dans votre maison.

Ce n'est pas le tems des leçons, & celles-ci ne sont pas faites pour être écoutées. Elle ne font que donner au jeune homme un nouvel intérêt pour Sophie, par le desir de justifier son penchant. Ce rapport des noms, cette rencontre qu'il croit fortuite, ma réserve même, ne font qu'irriter sa vivacité : déjà Sophie lui paroît trop estimable pour qu'il ne soit pas sûr de me la faire aimer.

Le matin, je me doute bien que dans son mauvais habit de voyage, Emile tâchera de se mettre avec plus de soin. Il n'y manque pas : mais je ris de son empressement à s'accommoder du linge de la maison. Je pénètre sa pensée ; j'y lis avec plaisir qu'il cherche, en se préparant des restitutions, des échanges, à s'établir une espece de correspondance qui le mette en droit d'y renvoyer & d'y revenir.

Je m'étois attendu de trouver Sophie un peu plus ajustée aussi de son côté ; je me suis trompé. Cette vulgaire coquetterie est bonne pour ceux à qui l'on ne veut que plaire. Celle du véritable amour est plus raffinée ; elle a bien d'autres pré-

tion. Sophie est si sincèrement qu'on
 plement que la vérité, et elle se livre
 jugement, qu'on ne peut pas lui reprocher
 toujours scrupuleusement. Elle ne se livre
 enquette de son caractère, et elle ne se
 ce que j'y vois de si intéressant, c'est
 bien qu'une jeune personne qui a fait
 déclaration, et qui se livre à une
 parure plus sage, et elle montre
 elle montre qu'elle ne veut pas
 plaire par le dévouement, et elle se livre
 aussi par la vertu. Elle se livre à
 l'amant comme à un objet de son
 qu'il voit qu'elle ne veut pas se
 sûre de son amour, et elle ne veut
 pas à frapper, et elle ne veut pas
 d'Emile, et elle ne veut pas
 il ne lui laisse pas de doute, et
 veut qu'il se livre à elle, et elle
 vu pour les autres.

Il est à craindre que les
 tiens de cette nature, et qu'ils
 n'ont pas non plus de vertu,
 a eu des avertissements, et qu'ils
 données. Le dévouement est
 bien préparé. Il est à craindre
 que nos jeunes gens ne se livrent

se font pas dit encore un seul mot, & déjà l'on voit qu'ils s'entendent. Leur abord n'est pas familier ; il est embarrassé, timide ; ils ne se parlent point ; leurs yeux baissés semblent s'éviter, & cela même est un signe d'intelligence : ils s'évitent, mais de concert ; ils sentent déjà le besoin du mystère avant de s'être rien dit. En partant, nous demandons la permission de venir nous-mêmes rapporter ce que nous emportons. La bouche d'Emile demande cette permission au père, à la mère, tandis que ses yeux inquiets tournés sur la fille, la lui demandent beaucoup plus instamment. Sophie ne dit rien, ne fait aucun signe, ne paroît rien voir, rien entendre ; mais elle rougit, & cette rougeur est une réponse encore plus claire que celle de ses parens.

On nous permet de revenir, sans nous inviter à rester. Cette conduite est convenable ; on donne le couvert à des passans embarrassés de leur gîte, mais il n'est pas décent qu'un amant couche dans la maison de sa maîtresse.

A peine sommes-nous hors de cette maison chérie, qu'Emile songe à nous

établir aux environs; la chaumière la plus voisine lui semble déjà trop éloignée. Il voudrait coucher dans les fossés du Château. Jeune étourdi ! lui dis-je , d'un ton de pitié ; quoi ! déjà la passion vous aveugle ? Vous ne voyez déjà plus ni les bienséances ni la raison ? Malheureux ! vous croyez aimer , & vous voulez déshonorer votre maîtresse ! Que dirait-on d'elle , quand on saura qu'un jeune homme qui sort de sa maison couche aux environs ? Vous l'aimez , dites-vous ! Est-ce donc à vous de la perdre de réputation ? Est-ce là le prix de l'hospitalité que ses parens vous ont accordée ? Ferez - vous l'opprobre de celle dont vous attendez votre bonheur ? Eh ! qu'importent , répond-il avec vivacité , les vains discours des hommes & leurs injustes soupçons ? Ne m'avez-vous pas appris vous-même à n'en faire aucun cas ? Qui fait mieux que moi combien j'honore Sophie , combien je la veux respecter ? Mon attachement ne fera point sa honte , il fera sa gloire , il fera digne d'elle. Quand mon cœur & mes soins lui rendront par-tout l'hommage qu'elle

mérite, en quoi puis-je l'outrager ? Cher Emile, reprends-je en l'embrassant, vous raisonnez pour vous ; apprenez à raisonner pour elle. Ne comparez point l'honneur d'un sexe à celui de l'autre ; ils ont des principes tout différens. Ces principes sont également solides & raisonnables ; parce qu'ils dérivent également de la Nature, & que la même vertu qui vous fait mépriser pour vous les discours des hommes, vous oblige à les respecter pour votre maîtresse. Votre honneur est en vous seul ; & le sien dépend d'autrui. Le négliger seroit blesser le vôtre même ; & vous ne vous rendez point ce que vous devez, si vous êtes cause qu'on ne lui rende pas ce qui lui est dû.

Alors lui expliquant les raisons de ces différences, je lui fais sentir quelle injustice il y auroit à vouloir les compter pour rien. Qui est-ce qui lui a dit qu'il sera l'époux de Sophie, elle dont il ignore les sentimens, elle dont le cœur ou les parens ont peut-être des engagemens antérieurs, elle qu'il ne connoit point, & qui n'a peut-être

avec lui pas une des convenances qui peuvent rendre un mariage heureux ? Ignore-t-il que tout scandale est pour une fille une tache indélébile, que n'efface pas même son mariage avec celui qui l'a causé ? Eh ! quel est l'homme sensible qui veut perdre celle qu'il aime ? Quel est l'honnête homme qui veut faire pleurer à jamais à une infortunée le malheur de lui avoir plû.

Le jeune homme, effrayé des conséquences que je lui fais envisager, & toujours extrême dans ses idées ; croit déjà n'être jamais assez loin du séjour de Sophie : il double le pas pour fuir plus promptement ; il regarde autour de nous si nous ne sommes point écoutés ; il sacrifieroit mille fois son bonheur à l'honneur de celle qu'il aime ; il aimeroit mieux ne la revoir de sa vie que de lui causer un seul déplaisir. C'est le premier fruit des soins que j'ai pris dès sa jeunesse de lui former un cœur qui sache aimer.

Il s'agit donc de trouver un asyle éloigné, mais à portée. Nous cherchons, nous nous informons : nous apprenons.

qu'à deux grandes lieues est une ville ; nous allons chercher à nous y loger , plutôt que dans des villages plus proches où notre séjour deviendroit suspect. C'est là qu'arrive enfin le nouvel amant plein d'amour , d'espoir , de joie , & sur-tout de bons sentimens ; & voilà comment dirigeant peu-à-peu sa passion naissante vers ce qui est bon & honnête , je dispose insensiblement tous ses penchans à prendre le même pli.

J'approche du terme de ma carrière ; je l'apperçois déjà de loin. Toutes les grandes difficultés sont vaincues , tous les grands obstacles sont surmontés ; il ne me reste plus rien de pénible à faire que de ne pas gêner mon ouvrage en me hâtant de le consommer. Dans l'incertitude de la vie humaine , évitons sur-tout la fausse prudence d'immoler le présent à l'avenir ; c'est souvent immoler ce qui est à ce qui ne sera point. Rendons l'homme heureux dans tous les âges , de peur qu'après bien des soins il ne meure avant de l'avoir été. Or , s'il est un tems pour jouir de la vie , c'est assurément la fin de l'adolescence , où les facultés du corps

& de l'ame ont acquis leur plus grande vigueur, & où l'homme au milieu de sa course voit de plus loin les deux termes qui lui en font sentir la brièveté. Si l'imprudente jeunesse se trompe, ce n'est pas en ce qu'elle veut jouir, c'est en ce qu'elle cherche la jouissance où elle n'est point, & qu'en s'apprêtant un avenir misérable elle ne fait pas même user du moment présent.

Considérez mon Emile, à vingt ans passés, bien formé, bien constitué d'esprit & de corps, fort, sain, dispos, adroit, robuste, plein de sens, de raison, de bonté, d'humanité, ayant des mœurs, du goût, aimant le beau, faisant le bien, libre de l'empire des passions cruelles, exempt du joug de l'opinion, mais soumis à la loi de la sagesse, & docile à la voix de l'amitié, possédant tous les talens utiles, & plusieurs talens agréables, se souciant peu des richesses, portant sa ressource au bout de ses bras, & n'ayant pas peur de manquer de pain, quoi qu'il arrive. Le voilà maintenant enivré d'une passion naissante : son cœur s'ouvre aux premiers feux de l'amour ; ses douces il-

lusions lui font un nouvel univers de délice & de jouissance ; il aime un objet aimable , & plus aimable encore par son caractère que par sa personne ; il espère, il attend un retour qu'il sent lui être dû ; c'est du rapport des cœurs , c'est du concours des sentimens honnêtes , que s'est formé leur premier penchant. Ce penchant doit être durable : il se livre avec confiance , avec raison même , au plus charmant délire , sans crainte , sans regret , sans remords , sans autre inquiétude que celle dont le sentiment du bonheur est inséparable. Que peut-il manquer au sien ? Voyez , cherchez , imaginez ce qu'il lui faut encore , & qu'on puisse accorder avec ce qu'il a ? Il réunit tous les biens qu'on peut obtenir à la fois ; on n'y en peut ajouter aucun qu'aux dépens d'un autre ; il est heureux autant qu'un homme peut l'être. Irai-je en ce moment abréger un destin si doux ? Irai-je troubler une volupté si pure ? Ah ! tout le prix de la vie est dans la félicité qu'il goûte. Que pourrois-je lui rendre qui valût ce que je lui aurois ôté ? Même en mettant le comble à son bonheur ,

CHAPITRE V

Je n'oublierai jamais le jour où, par un
bonheur inattendu, je me trouvai en face
à face avec elle. Elle était assise sur un
canapé de velours, et me regardait avec
un air de curiosité et de surprise. Elle
me dit : « Bonjour, Emile. Ça va-t-il ? »
Je lui dis : « Ça va, mais pas très bien. »
Elle me dit : « Pourquoi pas ? »
Je lui dis : « À cause de toi. » Elle me
dit : « De moi ? » Je lui dis : « Oui, parce
que tu m'as fait attendre si longtemps.
Cet heureux jour se passera vite, et
pour te récompenser, je t'embrasserai
le plus tendrement que je pourrai. Mais
il faut qu'il aille. Si tu n'as rien de bon
de temps ; mais je t'en ferai un moment
dure toujours dans ta mémoire. Et que
tu ne te repentes jamais de l'avoir goûté.

Emile n'oublie pas que nous avons des
restitutions à faire. Sitôt qu'elles sont
prêtes, nous prenons des chevaux, nous
allons grand train ; pour cette fois, en
partant à plusieurs heures de là. On va
courir à travers les vallées, à l'instar de
Benjume le jeune. Si c'est par votre
sens, à l'instar de l'instar de l'instar de
vous.

Malheureusement, le jour où
j'oublierais de vous dire que...

égarons , il s'en apperçoit le premier ; & , sans s'impatienter , sans se plaindre , il met toute son attention à retrouver son chemin ; il erre long - tems avant de se reconnoître , & toujours avec le même sang-froid. Ceci n'est rien pour vous , mais c'est beaucoup pour moi qui connois son naturel emporté : je vois le fruit des soins que j'ai mis dès son enfance à l'endurcir aux coups de la nécessité.

Nous arrivons enfin. La réception qu'on nous fait est bien plus simple & plus obligeante que la première fois ; nous sommes déjà d'anciennes connoissances. Emile & Sophie se saluent avec un peu d'embarras , & ne se parlent toujours point : que se diroient-ils en notre présence ? L'entretien qu'il leur faut n'a pas besoin de témoins. L'on se promene dans le jardin , ce jardin a pour parterre un potager très-bien entendu , pour parc un verger couvert de grands & beaux arbres fruitiers de toute espèce , coupé en divers sens de jolis ruisseaux , & de platebandes pleines de fleurs. Le beau lieu ! s'écrie Emile , plein de son Homère & toujours dans l'enthousiasme ;

je crois voir le jardin d'Alcinoüs. La fille voudroit favoir ce que c'est qu'Alcinoüs, & la mere le demande. Alcinoüs, leur dis-je, étoit un Roi de Coryre, dont le jardin décrit par Homere est critiqué par les gens de goût, comme trop simple & trop peu paré (13). Cet Alcinoüs avoit une fille aimable, qui, la veille qu'un Etranger reçut l'hof-

(13) " En sortant du Palais on trouve un vaste jardin
 „ de quatre arpens, enceint & clos tout à l'entour, planté
 „ de grands arbres fleuris, produifans des poires, des
 „ pommes de grenade & d'autres des plus belles espèces,
 „ des figuiers au doux fruit, & des oliviers verdoyans.
 „ Jamais durant l'année entiere ces beaux arbres ne res-
 „ tent fans fruits: l'hiver & l'été, la douce haleine du
 „ vent d'ouest fait à la fois nouer les uns & meurir les
 „ autres. On voit la poire & la pomme vieillir & sécher
 „ sur leur arbre, la figue sur le figuier & la grape sur
 „ la fouche. La vigne inépuifable ne cesse d'y porter de
 „ nouveaux raifins; on fait cuire & confire les uns au
 „ soleil sur une aire, tandis qu'on en vendange d'autres,
 „ laissant sur la plante ceux qui sont encore en fleurs,
 „ en verjus, ou qui commencent à noircir. A l'un des
 „ bouts, deux quarrés bien cultivés & couverts de fleurs
 „ toute l'année sont ornés de deux fontaines, dont l'une
 „ est distribuée dans tout le jardin, & l'autre, après
 „ avoir traversé le Palais, est conduite à un bâtiment
 „ élevé dans la ville pour abreuver les Citoyens.,,

Telle est la description du jardin royal d'Alcinoüs au septieme livre de l'Odyffée, dans lequel, à la honte de ce vieux rêveur d'Homere & des Princes de son tems, on ne voit ni treillages, ni statues, ni cascades, ni boulin-
grins.

pitalité, songea qu'elle auroit bientôt un mari. Sophie, interdite, rougit, baissa les yeux, se mord la langue ; on ne peut imaginer une pareille confusion. Le pere, qui se plait à l'augmenter, prend la parole & dit, que la jeune Princesse alloit elle-même laver le linge à la riviere ; croyez-vous, poursuit-il, qu'elle eût dédaigné de toucher aux serviettes sales, en disant qu'elles sentoient le grailon ? Sophie, sur qui le coup porte, oubliant sa timidité naturelle s'excuse avec vivacité ; son papa fait bien que tout le menu linge n'eût point eu d'autre blanchisseuse qu'elle, si on l'avoit laissé faire (14), & qu'elle en eût fait davantage avec plaisir, si on le lui eût ordonné. Durant ces mots, elle me regarde à la dérobée avec une inquiétude dont je ne puis m'empêcher de rire en lisant dans son cœur ingénu les allarmes qui la font parler. Son pere a la cruauté de relever cette étourderie, en lui deman-

(14) J'avoue que je fais quelque gré à la mere de Sophie de ne lui avoir pas laissé gâter dans le savon des mains aussi douces que les siennes, & qu'Emile doit baiser si souvent.

dant d'un ton railleur à quel propos elle parle ici pour elle , & ce qu'elle a de commun avec la fille d'Alcinoüs ? Honteuse & tremblante elle n'ose plus souffler , ni regarder personne. Fille charmante ! il n'est plus tems de feindre ; vous voilà déclarée en dépit de vous.

Bientôt cette petite scene est oubliée ou paroît l'être ; très-heureusement pour Sophie , Emile est le seul qui n'y a rien compris. La promenade se continue , & nos jeunes gens , qui d'abord étoient à nos côtés , ont peine à se régler sur la lenteur de notre marche ; insensiblement ils nous précédent , ils s'approchent , ils s'accostent à la fin , & nous les voyons assez loin devant nous. Sophie semble attentive & posée ; Emile parle & gesticule avec feu : il ne paroît pas que l'entretien les ennuie. Au bout d'une grande heure on retourne , on les rappelle , ils reviennent , mais lentement à leur tour , & l'on voit qu'ils mettent le tems à profit. Enfin , tout-à-coup leur entretien cesse avant qu'on soit à portée de les entendre , & ils doublent le pas pour nous

rejoindre. Emile nous aborde avec un air ouvert & careffant ; ses yeux pétillent de joie ; il les tourne pourtant avec un peu d'inquiétude vers la mere de Sophie pour voir la réception qu'elle lui fera. Sophie n'a pas , à beaucoup près, un maintien si dégagé ; en approchant elle semble toute confuse de se voir tête-à-tête avec un jeune homme , elle qui s'y est souvent trouvée avec d'autres sans en être embarrassée , & sans qu'on l'ait jamais trouvé mauvais. Elle se hâte d'accourir à sa mere , un peu effoufflée , en disant quelques mots qui ne signifient pas grand'chose , comme pour avoir l'air d'être là depuis long-tems.

A la sérénité qui se peint sur le visage de ces aimables enfans , on voit que cet entretien a soulagé leurs jeunes cœurs d'un grand poids. Ils ne sont pas moins réservés l'un avec l'autre , mais leur réserve est moins embarrassée. Elle ne vient plus que du respect d'Emile , de la modestie de Sophie , & de l'honnêteté de tous deux. Emile ose lui adresser quelques mots , quelquefois elle ose répondre ; mais jamais elle n'ouvre la bouche

che pour cela sans jeter les yeux sur ceux de sa mere. Le changement qui paroît le plus sensible en elle est envers moi. Elle me témoigne une considération plus empressée, elle me regarde avec intérêt, elle me parle affectueusement, elle est attentive à ce qui peut me plaire; je vois qu'elle m'honore de son estime, & qu'il ne lui est pas indifférent d'obtenir la mienne. Je comprends qu'Emile lui a parlé de moi; on diroit qu'ils ont déjà comploté de me gagner: il n'en est rien pourtant, & Sophie elle-même ne se gagne pas si vite. Il aura peut-être plus besoin de ma faveur auprès d'elle, que de la sienne auprès de moi. Couple charmant!... En songeant que le cœur sensible de mon jeune ami m'a fait entrer pour beaucoup dans son premier entretien avec sa maîtresse, je jouis du prix de ma peine; son amitié m'a tout payé.

Les visites se réiterent. Les conversations entre nos jeunes gens deviennent plus fréquentes. Emile enivré d'amour croit déjà toucher à son bonheur. Cependant il n'obtient point d'aveu formel

de Sophie ; elle l'écoute & ne lui dit rien. Emile connoit toute sa modestie ; tant de retenue l'étonne peu ; il sent qu'il n'est pas mal auprès d'elle ; il fait que ce sont les peres qui marient les enfans ; il suppose que Sophie attend un ordre de ses parens , il lui demande la permission de le solliciter ; elle ne s'y oppose pas. Il n'en parle , j'en parle en son nom , même en sa présence. Quelle surprise pour lui d'apprendre que Sophie dépend d'elle seule , & que pour le rendre heureux elle n'a qu'à le vouloir ! Il commence à ne plus rien comprendre à sa conduite. Sa confiance diminue. Il s'alarme , il se voit moins avancé qu'il ne pensoit l'être , & c'est alors que l'amour le plus tendre employe son langage le plus touchant pour la fléchir.

Emile n'est pas fait pour deviner ce qui lui nuit : si on ne le lui dit , il ne le saura de ses jours , & Sophie est trop fiere pour le lui dire. Les difficultés qui l'arrêtoient feroient l'empressement d'une autre ; elle n'a pas oublié les leçons de ses parens. Elle est pauvre ; Emile est riche , elle le fait. Combien il a besoin de se

faire estimer d'elle ! Quel mérite ne lui faut-il point pour effacer cette inégalité ? Mais comment songeroit-il à ces obstacles ? Emile fait-il s'il est riche ? Daigne-t-il même s'en informer ? Graces au Ciel il n'a nul besoin de l'être, il fait être bienfaisant sans cela. Il tire le bien qu'il fait de son cœur & non de sa bourse. Il donne aux malheureux son tems, ses soins, ses affections, sa personne ; & dans l'estimation de ses bienfaits, à peine ose-t-il compter pour quelque chose l'argent qu'il répand sur les indigens.

Ne sachant à quoi s'en prendre de sa disgrâce ; il l'attribue à sa propre faute : car qui oseroit accuser de caprice l'objet de ses adorations ? L'humiliation de l'amour-propre augmente les regrets de l'amour éconduit. Il n'approche plus de Sophie avec cette aimable confiance d'un cœur qui se sent digne du sien ; il est craintif & tremblant devant elle. Il n'espère plus la toucher par la tendresse, il cherche à la fléchir par la pitié. Quelquefois sa patience se lasse ; le dépit est prêt à lui succéder. Sophie semble pres sentir ces emportemens, & le regarde.

Ce seul regard le défarme & l'intimide : il est plus soumis qu'auparavant.

Troublé de cette résistance obstinée. & de ce silence invincible, il épanche son cœur dans celui de son ami. Il y dépose les douleurs de ce cœur navré de tristesse ; il implore son assistance & ses conseils. Quel impénétrable mystère ! Elle s'intéresse à mon sort, je n'en puis douter : loin de m'éviter elle se plaît avec moi. Quand j'arrive elle marque de la joie, & du regret quand je pars ; elle reçoit mes soins avec bonté ; mes services paroissent lui plaire ; elle daigne me donner des avis, quelquefois même des ordres. Cependant elle rejette mes sollicitations, mes prières. Quand j'ose parler d'union, elle m'impose impérieusement silence, & si j'ajoute un mot, elle me quitte à l'instant. Par quelle étrange raison veut-elle bien que je sois à elle sans vouloir entendre parler d'être à moi ? Vous qu'elle honore, vous qu'elle aime & qu'elle n'osera faire taire, parlez, faites-la parler ; servez votre ami, couronnez votre ouvrage ; ne rendez pas vos soins funestes à votre Eleve :

les riches commencent à se plaindre. Dans le milieu de la vie, ils trouvent toujours un service, ils n'acquiescent jamais à autre chose que ce leur en doit de reste quand on a passé la vie à les servir en mangeant leur pain. Qu'avez-vous donc à faire, ô Emile, pour la rassurer sur ses craintes? Faites-vous bien connaître à elle; ce n'est pas l'affaire d'un jour. Montrez-lui dans les trésors de votre âme noble de quoi racheter ceux dont vous avez le malheur d'être partagé. A force de confiance & de tems surmontez la résistance: à force de sentimens grands & généreux, forcez-la d'oublier vos richesses. Aimez-la, servez-la, servez les respectables parens. Prouvez que ces soins ne sont pas des soins de pure pitié, mais des soins de principes ne se font que pour le bien de son cœur. Il faut que le cœur soit libre de tout autre intérêt que celui de la fortune. Il faut que le cœur soit libre de tout autre intérêt que celui de la fortune.

Il faut que le cœur soit libre de tout autre intérêt que celui de la fortune.

phie plus intraitable ? C'est un petit avantage d'avoir quelques biens de plus qu'elle, c'en seroit un très-grand de les lui avoir tous sacrifiés, & si sa fierté ne peut se résoudre à vous avoir la première obligation, comment se résoudroit-elle à vous avoir l'autre ? Si elle ne peut souffrir qu'un mari puisse lui reprocher de l'avoir enrichie, souffrira-t-elle qu'il puisse lui reprocher de s'être appauvri pour elle ? Eh malheureux ! tremblez qu'elle ne vous soupçonne d'avoir eu ce projet. Devenez au contraire économe & soigneux pour l'amour d'elle, de peur qu'elle ne vous accuse de vouloir la gagner par adresse, & de lui sacrifier volontairement ce que vous perdrez par négligence.

Croyez-vous au fond que de grands biens lui fassent peur, & que ses oppositions viennent précisément des richesses ? Non, cher Emile, elles ont une cause plus solide & plus grave dans l'effet que produisent ces richesses dans l'ame du possesseur. Elle fait que les biens de la fortune sont toujours préférés à tout par ceux qui les ont. Tous

les riches comptent l'or avant le mérite. Dans la mise commune de l'argent & des services, ils trouvent toujours que ceux-ci n'acquittent jamais l'autre, & pensent qu'on leur en doit de reste quand on a passé sa vie à les servir en mangeant leur pain. Qu'avez-vous donc à faire, ô Emile, pour la rassurer sur ses craintes? Faites-vous bien connoître à elle; ce n'est pas l'affaire d'un jour. Montrez-lui dans les trésors de votre ame noble de quoi racheter ceux dont vous avez le malheur d'être partagé. A force de constance & de tems surmontez sa résistance: à force de sentimens grands & généreux, forcez-la d'oublier vos richesses. Aimez-la, servez-la, servez ses respectables parens. Prouvez lui que ces soins ne sont pas l'effet d'une passion folle & passagere, mais des principes ineffaçables gravés au fond de votre cœur. Honorez dignement le mérite outragé par la fortune; c'est le seul moyen de le réconcilier avec le mérite qu'elle a favorisé.

On conçoit quels transports de joie ce discours donne au jeune homme, com-

bien il lui rend de confiance & d'espoir ; combien son honnête cœur se félicite d'avoir à faire, pour plaire à Sophie, tout ce qu'il feroit de lui-même quand Sophie n'existeroit pas, ou qu'il ne feroit pas amoureux d'elle. Pour peu qu'on ait compris son caractère, qui est-ce qui n'imaginera pas sa conduite en cette occasion.

Me voilà donc le confident de mes deux bonnes gens & le médiateur de leurs amours ! Bel emploi pour un gouverneur ! si beau que je ne fis de ma vie rien qui m'élevât tant à mes propres yeux, & qui me rendît si content de moi-même. Au reste, cet emploi ne laisse pas d'avoir ses agrémens : je ne suis pas mal venu dans la maison ; l'on s'y fie à moi du soin d'y tenir les amans dans l'ordre : Emile, toujours tremblant de me déplaire, ne fut jamais si docile. La petite personne m'accable d'amitiés dont je ne suis pas la dupe, & dont je ne prends pour moi que ce qui m'en revient. C'est ainsi qu'elle se dédommage indirectement du respect dans laquelle elle tient Emile. Elle lui fait en moi mille tendres caresses,

qu'elle aimeroit mieux mourir que de lui faire à lui-même; & lui qui fait que je ne veux pas nuire à ses intérêts, est charmé de ma bonne intelligence avec elle. Il se console quand elle refuse son bras à la promenade & que c'est pour lui préférer le mien. Il s'éloigne sans murmure en me ferrant la main, & me disant tout bas de la voix & de l'œil : aml, parlez pour moi. Il nous fuit des yeux avec intérêt : il tâche de lire nos sentimens sur nos visages, & d'interpréter nos discours par nos gestes : il fait que rien de ce qui se dit entre nous ne lui est indifférent. Bonne Sophie, combien votre cœur sincere est à son aise, quand sans être entendue de Télémaque vous pouvez vous entretenir avec son Mentor ! Avec quelle aimable franchise vous lui laissez lire dans ce tendre cœur tout ce qui s'y passe ! Avec quel plaisir vous lui montrez toute votre estime pour son Eleve ! avec quelle ingénuité touchante vous lui laissez pénétrer des sentimens plus doux ! avec quelle feinte colere vous renvoyez l'importun quand l'impatience le force à vous interrompre ! avec quel charmant dépit vous lui reprochez

son indiscretion quand il vient vous empêcher de dire du bien de lui, d'en entendre, & de tirer toujours de mes réponses quelque nouvelle raison de l'aimer !

Ainsi parvenu à se faire souffrir comme amant déclaré, Emile en fait valoir tous les droits; il parle, il presse, il sollicite, il importune. Qu'on lui parle durement, qu'on le maltraite, peu lui importe pourvu qu'il se fasse écouter. Enfin, il obtient, non sans peine, que Sophie de son côté veuille bien prendre ouvertement sur lui l'autorité d'une maîtresse, qu'elle lui prescrive ce qu'il doit faire, qu'elle commande au lieu de prier, qu'elle accepte au lieu de remercier, qu'elle règle le nombre & le tems des visites, qu'elle lui défende de venir jusqu'à tel jour & de rester passé telle heure. Tout cela ne se fait point par jeu, mais très-sérieusement, & si elle accepta ces droits avec peine, elle en use avec une rigueur qui réduit souvent le pauvre Emile au regret de les lui avoir donnés. Mais quoi qu'elle ordonne, il ne réplique point, & souvent en partant pour obéir, il me regarde avec des yeux pleins de joie qui me disent :

L. 1728-1729

mes yeux en elle à vos pieds, et de
 mes. Cependant, je n'ai pu résister
 en défiance. Je suis en votre possession
 de bon et d'heure.

Monsieur de M...
 vous de la...
 près à...
 piers de...
 sur, riches...
 la...
 ment...
 nites;...
 que...
 pour...
 pour...
 treble à...
 de, sur...
 l'œuvre...
 être...
 à...
 singe...
 je...
 le...
 de...
 pour...
 même...
 direct...
 direct...

du gouverneur, de l'Éleve, & du concours des uns & des autres à l'union du plus charmant couple dont l'amour & la vertu puissent faire le bonheur ?

C'est à présent que devenu véritablement empressé de plaire, Emile commence à sentir le prix des talens agréables qu'il s'est donnés. Sophie aime à chanter, il chante avec elle; il fait plus, il lui apprend la musique. Elle est vive & légère, elle aime à sauter, il danse avec elle; il change ses sauts en pas, il la perfectionne. Ces leçons sont charmantes; la gaieté folâtre les anime, elle adoucit le timide respect de l'amour; il est permis à un amant de donner ces leçons avec volupté; il est permis d'être le maître de sa maîtresse.

On a un vieux clavecin tout dérangé. Emile l'accorde & l'accorde. Il est facteur, il est luthier aussi-bien que menuisier; il eut toujours pour maxime d'apprendre à se passer du secours d'autrui dans tout ce qu'il pouvoit faire lui-même. La maison est dans une situation pittoresque, il en tire différentes vues auxquelles Sophie a quelquefois mis

la main, & dont elle orne le cabinet de son pere. Les cadres n'en font point dorés & n'ont pas besoin de l'être. En voyant dessiner Emile, en l'imitant, elle se perfectionne à son exemple, elle cultive tous les talens, & son charme les embellit tous. Son pere & sa mere se rappellent leur ancienne opulence en revoyant briller autour d'eux les beaux arts qui seuls la leur rendoient chère; l'amour a paré toute leur maison; lui seul y fait regner sans frais & sans peine les mêmes plaisirs qu'ils n'y rassembloient autrefois qu'à force d'argent & d'ennui.

Comme l'idolâtre enrichit des trésors qu'il estime l'objet de son culte, & pare sur l'autel le Dieu qu'il adore; l'amant a beau voir sa maîtresse parfaite, il lui veut sans cesse ajouter de nouveaux ornemens. Elle n'en a pas besoin pour lui plaire; mais il a besoin lui de la parer : c'est un nouvel hommage qu'il croit lui rendre; c'est un nouvel intérêt qu'il donne au plaisir de la contempler. Il lui semble que rien de beau n'est à sa place quand il n'orne pas la suprême beauté. C'est un spectacle à la fois touchant & risible, de voir

Emile empressé d'apprendre à Sophie tout ce qu'il fait, sans consulter si ce qu'il lui veut apprendre est de son goût ou lui convient. Il lui parle de tout, il lui explique tout avec un empressement puérile ; il croit qu'il n'a qu'à dire, & qu'à l'instant elle l'entendra : il se figure d'avance le plaisir qu'il aura de raisonner, de philosopher avec elle ; il regarde comme inutile tout l'acquis qu'il ne peut point étaler à ses yeux : il rougit presque de favoir quelque chose qu'elle ne fait pas.

Le voilà donc lui donnant leçon de philosophie, de physique, de mathématique, d'histoire, de tout en un mot. Sophie se prête avec plaisir à son zèle & tâche d'en profiter. Quand il peut obtenir de donner ses leçons à genoux devant elle, qu'Emile est content ! Il croit voir les Cieux ouverts. Cependant cette situation plus gênante pour l'écolière que pour le maître, n'est pas la plus favorable à l'instruction. L'on ne fait pas trop alors que faire de ses yeux pour éviter ceux qui les poursuivent, & quand ils se rencontrent la leçon n'en va pas mieux.

L'art de penser n'est pas enseigné aux femmes, mais elles se contentent de qu'effleurer les sciences de ~~la~~ Sophie conçoit toute la ~~de~~ grand'chose. Ses deux ~~parties~~ dans la morale se ~~se~~ pour la physique. ~~elle~~ quelque ~~fois~~ système ~~de~~ leurs promesses ~~et~~ merveilles ~~de~~ innocens ~~le~~ son ~~amour~~ sence, ~~le~~ vant ~~la~~

Qu'on ~~est~~ l'âge ~~en~~ ler de ~~le~~ dire ~~leur~~ ce qui ~~est~~ le ~~à~~ ils se voyent ~~par~~ s'entretiennent ~~avec~~ qui donne un prix à ~~la~~ qu'ils lui font la ~~leur~~ des transports qu'il ~~font~~ sent quelquefois ~~ensemble~~

pures que la rosée du Ciel, & ces douces larmes font l'enchantement de leur vie ; ils sont dans le plus charmant délire qu'aient jamais éprouvé des ames humaines. Les privations mêmes ajoutent à leur bonheur & les honorent à leurs propres yeux de leurs sacrifices. Hommes sensuels, corps sans ames, ils connoîtront un jour vos plaisirs, & regretteront toute leur vie l'heureux tems où ils se les sont refusés.

Malgré cette bonne intelligence, il ne laisse pas d'y avoir quelquefois des dissentions, même des querelles ; la maîtresse n'est pas sans caprice, ni l'amant sans emportement ; mais ces petits orages passent rapidement & ne font que raffermir l'union ; l'expérience même apprend à Emile à ne les plus tant craindre, les raccommodemens lui sont toujours plus avantageux que les brouilleries ne lui sont nuisibles. Le fruit de la première lui en a fait espérer autant des autres ; il s'est trompé : mais enfin, s'il n'en rapporte pas toujours un profit aussi sensible, il y gagne toujours de voir confirmer par Sophie l'intérêt sincere

ne s'en pas appercevoir. Un jour qu'il veut prendre un peu plus ouvertement la même liberté, elle s'avise de le trouver très-mauvais. Il s'obstine, elle s'irrite, le dépit lui dicte quelques mots piquans ; Emile ne les endure pas sans réplique : le reste du jour se passe en bouderie, & l'on se sépare très-mécontents.

Sophie est mal à son aise. Sa mere est sa confidente ; comment lui cacheroit-elle son chagrin ? C'est sa premiere brouillerie ; & une brouillerie d'une heure est une si grande affaire ! Elle se repent de sa faute ; sa mere lui permet de la réparer ; son pere le lui ordonne.

Le lendemain, Emile inquiet, revient plutôt qu'à l'ordinaire. Sophie est à la toilette de sa mere ; le pere est aussi dans la même chambre : Emile entre avec respect, mais d'un air triste. A peine le pere & la mere l'ont-ils salué, que Sophie se retourne ; & lui présentant la main, lui demande, d'un ton careffant, comment il se porte. Il est clair que cette jolie main ne s'avan-

et ainsi que pour être baisée : il la re-
 çoit, & ne la baise pas. Sophie, un
 peu honteuse, la retire d'aussi bonne
 grace qu'il lui est possible. Emile, qui
 n'est pas fait aux manières des femmes,
 & qui ne fait à quoi le caprice est
 bon, ne l'oublie pas aisément, & ne
 s'appaise pas si vite. Le pere de Sophie
 la voyant embarrassée, achève de la
 déconcerter par des railleries. La pau-
 vre fille, confuse, humiliée, ne fait
 plus ce qu'elle fait, & donneroit tout
 au monde pour oser pleurer. Plus elle
 se contraint, plus son cœur se gonfle ;
 une larme s'échappe enfin malgré elle
 le en air. Emile voit cette larme
 précipite à ses genoux. Il se penche
 main, la baise tendrement, & la baise
 fessément. Néanmoins, il ne se penche
 c'est à peu près tout. Il se penche
 moins d'ailleurs. Il se penche
 à se pencher à peine. Il se penche
 être dans le monde. Il se penche
 toute la vie. Il se penche
 de trop. Il se penche
 trop. Il se penche
 trop. Il se penche

& , pour sauver la bouche , expose une joue de roses. L'indiscret ne s'en contente pas ; on résiste foiblement. Quel baiser , s'il n'étoit pas pris sous les yeux d'une mere ! Sévere Sophie , prenez garde à vous : on vous demandera souvent votre robe à baiser , à condition que vous la refuserez quelquefois.

Après cette exemplaire punition , le pere sort pour quelque affaire , la mere envoie Sophie sous quelque prétexte ; puis elle adresse la parole à Emile , & lui dit d'un ton assez sérieux : « Monsieur ,
 » je crois qu'un jeune homme aussi-bien
 » né , aussi-bien élevé que vous , qui
 » a des sentimens & des mœurs , ne
 » voudroit pas payer du déshonneur
 » d'une famille , l'amitié qu'elle lui témoigne. Je ne suis ni farouche , ni
 » prude ; je fais ce qu'il faut passer à la
 » jeunesse folâtre , & ce que j'ai souffert
 » sous mes yeux , vous le prouve assez.
 » Consultez votre ami sur vos devoirs ,
 » il vous dira quelle différence il y a
 » entre les jeux que la présence d'un pere & d'une mere autorise , & les libertés qu'on prend loin d'eux en abusant

» sans de leur confiance, & tournant en
 » pièges les mêmes faveurs qui, sous
 » leurs yeux, ne font qu'innocentes. Il
 » vous dira, Monsieur, que ma fille n'a
 » eu d'autre tort avec vous, que celui
 » de ne pas voir, dès la première fois,
 » ce qu'elle ne devoit jamais souffrir. Et
 » vous dira que tout ce qu'on prend pour
 » faveur, se devient une. & qu'il est
 » indigne d'un homme d'honneur d'abuser
 » de la simplicité d'une jeune fille.
 » d'écarter en secret les mêmes faveurs
 » qu'elle peut souffrir devant son
 » monde. Car on lui a dit que
 » l'honneur se conserve par la
 » simplicité. Et qu'il est
 » indigne d'un homme d'honneur
 » d'abuser de la simplicité d'une
 » jeune fille.

» Mais vous ne pouvez pas
 » vous imaginer que
 » je sois capable de
 » vous en dire plus
 » que ce que je vous
 » en ai dit. Et que
 » je sois capable de
 » vous en dire moins
 » que ce que je vous
 » en ai dit.

la véritable honnêteté, je comprends pourquoi le langage est d'autant plus chaste, que les cœurs sont plus corrompus, & pourquoi les procédés sont d'autant plus exacts, que ceux qui les ont sont plus malhonnêtes.

En pénétrant, à cette occasion, le cœur d'Emile, des devoirs que j'aurois dû plutôt lui dicter, il me vient une réflexion nouvelle, qui fait peut-être le plus d'honneur à Sophie, & que je me garde pourtant bien de communiquer à son amant. C'est qu'il est clair que cette prétendue fierté qu'on lui reproche, n'est qu'une précaution très-sage pour se garantir d'elle-même. Ayant le malheur de se sentir un tempérament combustible, elle redoute la première étincelle, & l'éloigne de tout son pouvoir. Ce n'est pas par fierté qu'elle est sévère; c'est par humilité. Elle prend sur Emile l'empire qu'elle craint de n'avoir pas sur Sophie; elle se sert de l'un pour combattre l'autre. Si elle étoit plus confiante, elle seroit bien moins fière. Otez ce seul point, quelle fille au monde est plus facile & plus douce? Qui est-ce qui supporte plus

patiemment une offense ? Qui est - ce qui craint plus d'en faire à autrui ? Qui est - ce qui a moins de prétentions en tout genre, hors la vertu ? Encore n'est-ce pas de sa vertu qu'elle est fiere , elle ne l'est que pour la conserver ; & quand elle peut se livrer sans risque au penchant de son cœur , elle caresse jusqu'à son amant. Mais sa discrete mere ne fait pas tous ces détails à son pere même : les hommes ne doivent pas tout savoir :

Loin même qu'elle semble s'enorgueillir de sa conquête , Sophie en est devenue encore plus affable , & moins exigeante avec tout le monde , hors peut-être le seul qui produit ce changement. Le sentiment de l'indépendance n'enfle plus son noble cœur. Elle triomphe avec modestie d'une victoire qui lui coûte sa liberté. Elle a le maintien moins libre & le parler plus timide , depuis qu'elle n'entend plus le mot d'amant sans rougir. Mais le contentement perce à travers son embarras , & cette honte elle-même n'est pas un sentiment fâcheux. C'est surtout avec les jeunes survenans que la différence de sa conduite est le plus sen-

sible. Depuis qu'elle ne les craint plus ; l'extrême réserve qu'elle avoit avec eux s'est beaucoup relâchée. Décidée dans son choix, elle se montre sans scrupule gracieuse aux indifférens ; moins difficile sur leur mérite depuis qu'elle n'y prend plus d'intérêt, elle les trouve toujours assez aimables pour des gens qui ne lui feront jamais rien.

Si le véritable amour pouvoit user de coquetterie, j'en croirois même voir quelques traces dans la manière dont Sophie se comporte avec eux en présence de son amant. On diroit que, non contente de l'ardente passion dont elle l'embrase par un mélange exquis de réserve & de careffe, elle n'est pas fâchée encore d'irriter cette même passion par un peu d'inquiétude. On diroit qu'égayant à dessein ses jeunes hôtes, elle destine au tourment d'Emile les graces d'un enjouement qu'elle n'ose avoir avec lui : mais Sophie est trop attentive, trop bonne, trop judicieuse pour le tourmenter en effet. Pour tempérer ce dangereux stimulant, l'amour & l'honnêteté lui tiennent lieu de prudence : elle fait l'alarmer &

le rassurer précisément quand il faut ; & si quelquefois elle l'inquiete , elle ne l'attriste jamais. Pardonnons le fouci qu'elle donne à ce qu'elle aime , à la peur qu'elle a qu'il ne soit jamais assez enlacé.

Mais quel effet ce petit manège fera-t-il sur Emile ? Sera-t-il jaloux , ne le sera-t-il pas ? C'est ce qu'il faut examiner ; car de telles digressions entrent aussi dans l'objet de mon livre , & m'éloignent peu de mon sujet.

J'ai fait voir précédemment comment dans les choses qui ne tiennent qu'à l'opinion , cette passion s'introduit dans le cœur de l'homme. Mais en amour c'est autre chose ; la jalousie paroît alors tenir de si près à la Nature , qu'on a bien de la peine à croire qu'elle n'en vienne pas , & l'exemple même des animaux , dont plusieurs sont jaloux jusqu'à la fureur , semble établir le sentiment opposé sans réplique. Est-ce l'opinion des hommes qui apprend aux coqs à se mettre en pièces , & aux taureaux à se battre jusqu'à la mort ?

L'averfion contre tout ce qui trouble

& combat nos plaisirs est un mouvement naturel, cela est incontestable. Jusqu'à certain point le desir de posséder exclusivement ce qui nous plait est encore dans le même cas. Mais quand ce desir devenu passion se transforme en fureur ou en une fantaisie ombrageuse & chagrine, appelée jalousie, alors c'est autre chose; cette passion peut être naturelle ou ne l'être pas; il faut distinguer.

L'exemple tiré des animaux a été ci-devant examiné dans le discours sur l'inégalité; & maintenant que j'y réfléchis de nouveau, cet examen me paroît assez solide pour oser y renvoyer les Lecteurs. J'ajouterai seulement aux distinctions que j'ai faites dans cet écrit, que la jalousie qui vient de la nature tient beaucoup à la puissance du sexe, & que quand cette puissance est ou paroît être illimitée, cette jalousie est à son comble: car le mâle alors mesurant ses droits sur ses besoins, ne peut jamais voir un autre mâle que comme un importun concurrent. Dans ces mêmes especes les femelles obéissant toujours au premier venu, n'appartiennent aux mâles que par

LIVRE V.

droit de conquête , & causent entre eux des combats éternels.

Au contraire , dans les especes où le mâle s'unit avec une , où l'accouplement produit une sorte de lien moral , une loi de mariage , la femelle appartenant à son choix au mâle qu'elle s'est donnée , se refuse communément à tout autre , le mâle ayant pour garant de sa fidélité cette affection de préférence s'inquiète aussi moins de la vue des autres mâles & vit plus paisiblement avec eux. Dans ces especes le mâle partage le soin des petits , & par une de ces loix de la nature qu'on n'observe point sans attention & avec étonnement , il semble que la femelle a de au pere l'attachement qu'il a pour ses enfans.

Or , à considérer l'espece humaine dans sa simplicité primitive , il est aisé de voir par la puissance bornée du mâle , & par la tempérance de ses desirs , qu'il est destiné par la nature à se contenter de la seule femelle ; ce qui se confirme par l'égalité numérique des individus des deux sexes , au moins dans nos climats ; l'égalité qui n'a pas lieu , à beaucoup près

dans les especes où la plus grande force des mâles réunit plusieurs femelles à un seul. Et, bien que l'homme ne couve pas comme le pigeon, & que, n'ayant pas non plus des mamelles pour allaiter, il soit à cet égard dans la classe des quadrupedes; les enfans sont si long-tems rampans & foibles, que la mere & eux se passeroient difficilement de l'attachement du pere, & des soins qui en font l'effet.

Toutes les observations concourent donc à prouver que la fureur jalouse des mâles dans quelques especes d'animaux, ne conclut point du tout pour l'homme; & l'exception même des climats méridionaux où la polygamie est établie, ne fait que mieux confirmer le principe, puisque c'est de la pluralité des femmes, que vient la tyrannique précaution des maris, & que le sentiment de sa propre foiblesse porte l'homme à recourir à la contrainte, pour éluder les loix de la Nature.

Parmi nous, où ces mêmes loix, en cela moins éludées, le font dans un sens contraire & plus odieux, la jalousie a

son motif dans les passions sociales, plus que dans l'instinct primitif. Dans la plupart des liaisons de galanterie, l'Amant hait bien plus ses Rivaux, qu'il n'aime sa Maîtresse; s'il craint de n'être pas seul écouté, c'est l'effet de cet amour-propre dont j'ai montré l'origine, & la vanité pâtit en lui bien plus que l'amour. D'ailleurs nos mal-adroites institutions ont rendu les femmes si dissimulées (15), & ont si fort allumé leurs appétits, qu'on peut à peine compter sur leur attachement le mieux prouvé, & qu'elles ne peuvent plus marquer de préférences qui rassurent sur la crainte des concurrens.

Pour l'amour véritable, c'est autre chose. J'ai fait voir dans l'Ecrit déjà cité, que ce sentiment n'est pas aussi naturel que l'on pense; & il y a bien de la différence entre la douce habitude qui

(15) L'espece de dissimulation que j'entends ici, est opposée à celle qui leur convient & qu'elles tiennent de la Nature; l'une consiste à déguiser les sentimens qu'elles ont, & l'autre à feindre ceux qu'elles n'ont pas. Toutes les femmes du monde passent leur vie à faire trophée de leur prétendue sensibilité, & n'aiment jamais rien qu'elles-mêmes.

... de la compagnie, &
 ... les chi-
 ... ne voit
 ... qui ne
 ... ne
 ... ce que
 ... d'accordant
 ... que
 ... est
 ... il
 ... car
 ... d'arriver
 ... de
 ... dans
 ... que nul n'aime
 ... de quelques jours
 ...

... on peut dire
 ... le monde
 ... jusqu'à peine
 ... dans le
 ... d'attente
 ... amie
 ... d'être, on
 ... délicat, sensible
 ...

Le 1^{er} novembre 1914
Monsieur le Ministre
Paris
Je vous prie de bien vouloir
me faire parvenir
le plus tôt possible
le montant de la somme
que vous m'avez promise
par votre lettre du 27 octobre
dernier. Je vous prie
de croire, Monsieur le Ministre,
à l'assurance de ma haute
et respectueuse estime.

Monsieur le Ministre, je vous prie
de croire à l'assurance de ma
reconnaissance et de ma haute
et respectueuse estime.
Je vous prie de croire à
ma forme à l'assurance de
rigueur des mêmes.
aux plus rudes de la vie.

seules loix de la sagesse; inaccessible aux préjugés, aux passions; qui n'aimoit que la vérité, qui ne cédoit qu'à la raison, & ne tenoit à rien de ce qui n'étoit pas lui? Maintenant amolli dans une vie oisive, il se laisse gouverner par des femmes; leurs amusemens sont ses occupations, leurs volontés sont ses loix; une jeune fille est l'arbitre de sa destinée; il rampe & fléchit devant elle : le grave Emile est le jouet d'un enfant!

Tel est le changement des scènes de la vie; chaque âge a ses ressorts qui le font mouvoir; mais l'homme est toujours le même. A dix ans, il est mené par des gâteaux; à vingt, par une Maîtresse; à trente, par les plaisirs; à quarante, par l'ambition; à cinquante, par l'avarice: quand ne court-il qu'après la sagesse? Heureux celui qu'on y conduit malgré lui! Qu'importe de quel guide on se serve, pourvu qu'il le mène au but? Les héros, les sages eux-mêmes ont payé ce tribut à la foiblesse humaine; & tel dont les doigts ont cassé des fuseaux, n'en fut pas pour cela moins grand homme.

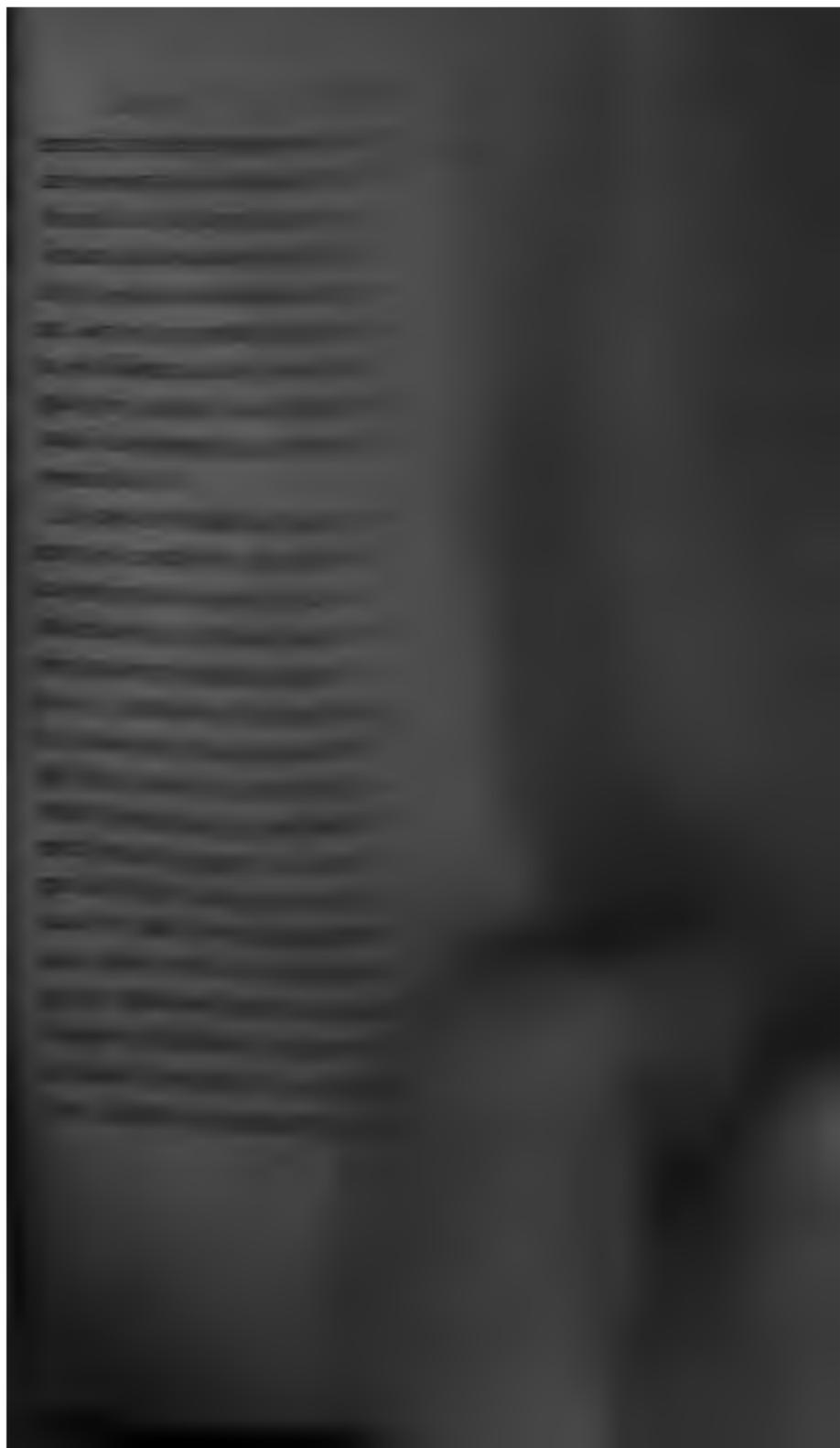
Vouslez

Voulez-vous étendre sur la vie entière , l'effet d'une heureuse éducation ? Prolongez durant la jeunesse les bonnes habitudes de l'enfance ; & quand votre Eleve est ce qu'il doit être , faites qu'il soit le même dans tous les tems. Voilà la dernière perfection qui vous reste à donner à votre ouvrage. C'est pour cela sur-tout qu'il importe de laisser un Gouverneur aux jeunes hommes ; car d'ailleurs il est peu à craindre qu'ils ne sachent pas faire l'amour sans lui. Ce qui trompe les Instituteurs , & sur-tout les peres , c'est qu'ils croient qu'une maniere de vivre en exclut une autre , & qu'aussi-tôt qu'on est grand , on doit renoncer à tout ce qu'on faisoit étant petit. Si cela étoit , à quoi serviroit de soigner l'enfance , puisque le bon ou le mauvais usage qu'on en feroit s'évanouiroit avec elle , & qu'en prenant des manieres de vivre absolument différentes , on prendroit nécessairement d'autres façons de penser ?

Comme il n'y a que de grandes maladies qui fassent solution de continuité dans la mémoire , il n'y a gueres que

de grandes passions qui la font
 les mœurs. Bien que nos goûts
 & nos inclinations changent, ce char-
 quelqu'un assez brusque, est ad-
 les habitudes. Dans la succession
 pendans, comme dans une he-
 gradation de couleurs, l'habile
 veut rendre les passages impercep-
 tibles & mêler les teintes,
 qui aucune ne tranche, en éten-
 dant sur tout son travail. Ceci
 est confirmé par l'expérience : nos
 inclinations changent tous les jours
 nos goûts, de sentimens
 n'ont pour toute confiance que
 de de changement ; mais l'homme
 revient toujours à ses anciennes
 mœurs, & ne perd pas même dans
 l'âge le goût des plaisirs qu'il ai-
 mant.

Si vous faites qu'en passant
 à un nouvel âge, les jeunes gens ne
 point en mépris celui qui l'a pu
 qu'en contractant de nouvelles habi-
 tudes, ils n'abandonnent point les
 mœurs, & qu'ils aiment toujours
 ce qui est bien, sans égard au



tellement devenus nécessaires, qu'il n'y pourroit renoncer sans souffrir. Le réduire tout-à-coup à une vie molle & sédentaire, seroit l'emprisonner, l'enchaîner, le tenir dans un état violent & contraint ; je ne doute pas que son humeur & sa santé n'en fussent également altérées. A peine peut-il respirer à son aise dans une chambre bien fermée ; il lui faut le grand air, le mouvement, la fatigue. Aux genoux même de Sophie, il ne peut s'empêcher de regarder quelquefois la campagne du coin de l'œil, & de desirer de la parcourir avec elle. Il reste pourtant quand il faut rester ; mais il est inquiet, agité ; il semble se débattre ; il reste, parce qu'il est dans les fers. Voilà donc, allez-vous dire, des besoins auxquels je l'ai soumis, des assujettissemens que je lui ai donnés : & tout cela est vrai ; je l'ai assujetti à l'état d'homme.

Emile aime Sophie ; mais quels sont les premiers charmes qui l'ont attaché ? La sensibilité, la vertu, l'amour des choses honnêtes. En aimant cet amour dans sa maîtresse, l'auroit-il perdu pour lui-

1941

1. General

2. Administrative

3. Financial

4. Personnel

5. Production

6. Marketing

7. Research & Development

8. Legal

9. Public Relations

10. Other

est forcé d'acheter par tant de fatigues le plaisir de la voir quelquefois ? Il s'effémine, dites-vous ? Il s'endurcit, au contraire ; il faut qu'il soit aussi robuste que je l'ai fait, pour résister aux fatigues que Sophie lui fait supporter.

Il loge à deux grandes lieues d'elle. Cette distance est le soufflet de la forge ; c'est par elle que je trempe les traits de l'amour. S'ils logeoient porte à porte, ou qu'il pût l'aller voir mollement assis dans un bon carosse, il l'aimeroit à son aise, il l'aimeroit en Parisien. Léandre eût-il voulu mourir pour Héro, si la mer ne l'eût séparé d'elle ? Lecteur, épargnez-moi des paroles ; si vous êtes fait pour m'entendre, vous suivrez assez mes règles dans mes détails.

Les premières fois que nous sommes allés voir Sophie, nous avons pris des chevaux pour aller plus vite. Nous trouvons cet expédient commode, & à la cinquième fois nous continuons de prendre des chevaux. Nous étions attendus ; à plus d'une demi-lieue de la maison, nous appercevons du monde sur le chemin. Emile observe, le cœur lui bat ;

il approche, il reconnoit Sophie, il se précipite à bas de son cheval, il part, il vole, il est aux pieds de l'aimable famille. Emile aime les beaux chevaux; le sien est vif, il se sent libre, il s'échappe à travers champs : je le suis, je l'atteins avec peine, je le ramene. Malheureusement Sophie a peur des chevaux, je n'ose approcher d'elle. Emile ne voit rien ; mais Sophie l'avertit à l'oreille de la peine qu'il a laissé prendre à son ami. Emile accourt tout honteux, prend les chevaux, reste en arriere; il est juste que chacun ait son tour. Il part le premier pour se débarrasser de nos montures. En laissant ainsi Sophie derriere lui, il ne trouve plus le cheval une voiture aussi commode. Il revient essoufflé, & nous rencontre à moitié chemin.

Au voyage suivant, Emile ne veut plus de chevaux. Pourquoi, lui dis-je ? Nous n'avons qu'à prendre un laquais pour en avoir soin. Ah ! dit-il, surchargerons-nous ainsi la respectable famille ? Vous voyez bien qu'elle veut tout nourrir, hommes & chevaux. Il est vrai, reprends-je, qu'ils ont la noble hospitalité de

l'indigence. Les riches , avares dans leur faste , ne logent que leurs amis : mais les pauvres logent aussi les chevaux de leurs amis. Allons à pied , dit-il ; n'en avez-vous pas le courage , vous qui partagez de si bon cœur les fatigans plaisirs de votre enfant ? Très-volontiers , reprends-je à l'instant ; aussi bien l'amour , à ce qu'il me semble , ne veut pas être fait avec tant de bruit.

En approchant , nous trouvons la mere & la fille plus loin encore que la première fois. Nous sommes venus comme un trait. Emile est tout en nage : une main chérie daigne lui passer un mouchoir sur les joues. Il y auroit bien des chevaux au monde , avant que nous fussions désormais tentés de nous en servir.

Cependant il est assez cruel de ne pouvoir jamais passer la soirée ensemble. L'été s'avance , les jours commencent à diminuer. Quoi que nous puissions dire , on ne nous permet jamais de nous en retourner de nuit , & quand nous ne venons pas dès le matin , il faut presque repartir aussi-tôt qu'on est arrivé. A force de nous plaindre & de s'inquiéter

de nous ; la mere pense enfin qu'à la vérité l'on ne peut nous loger décemment dans la maison , mais qu'on peut nous trouver un gîte au village pour y coucher quelquefois. A ces mots Emile frappe des mains , tressaillit de joie ; & Sophie , sans y songer , baise un peu plus souvent sa mere le jour qu'elle a trouvé cet expédient.

Peu - à - peu la douceur de l'amitié , la familiarité de l'innocence s'établissent & s'affermissent entre nous. Les jours prescrits par Sophie ou par sa mere , je viens ordinairement avec mon ami ; quelquefois aussi je le laisse aller seul. La confiance élève l'ame , & l'on ne doit plus traiter un homme en enfant ; & qu'aurois-je avancé jusques - là si mon Eleve ne méritoit pas mon estime ? Il m'arrive aussi d'aller sans lui : alors il est triste & ne murmure point ; que serviroient ses murmures ? Et puis , il fait bien que je ne vais pas nuire à ses intérêts. Au reste , que nous allions ensemble ou séparément , on conçoit qu'aucun tems ne nous arrête , tout fiers d'arriver dans un état à pouvoir être plaints. Malheureusement

Sophie nous interdit cet honneur ; & défend qu'on vienne par le mauvais tems. C'est la seule fois que je la trouve rebelle aux regles que je lui dicte en secret.

Un jour qu'il est allé seul , & que je ne l'attends que le lendemain , je le vois arriver le soir-même , & je lui dis en l'embrassant ; quoi ! cher Emile , tu reviens à ton ami ! Mais au lieu de répondre à mes caresses , il me dit avec un peu d'humeur ; ne croyez pas que je revienne fitôt de mon gré , je viens malgré moi. Elle a voulu que je vinssé ; je viens pour elle & non pas pour vous. Touché de cette naïveté , je l'embrasse derechef , en lui disant ; ame franche , ami sincere , ne me dérobe pas ce qui m'appartient. Si tu viens pour elle , c'est pour moi que tu le dis ; ton retour est son ouvrage : mais ta franchise est le mien. Garde à jamais cette noble candeur des belles ames. On peut laisser penser aux indifférens ce qu'ils veulent : mais c'est un crime de souffrir qu'un ami nous fasse un mérite de ce que nous n'avons pas fait pour lui.

Je me garde bien d'avilir à ses yeux

le prix de cet aveu , en y trouvant plus d'amour que de générosité , & en lui disant qu'il veut moins s'ôter le mérite de ce retour , que le donner à Sophie. Mais voici comment il me dévoile le fond de son cœur sans y songer : s'il est venu à son aise à petits pas & rêvant à ses amours , Emile n'est que l'amant de Sophie ; s'il arrive à grands pas , échauffé , quoiqu'un peu grondeur , Emile est l'ami de son Mentor.

On voit par ces arrangemens que mon jeune homme est bien éloigné de passer sa vie auprès de Sophie & de la voir autant qu'il voudroit. Un voyage ou deux par semaine bornent les permissions qu'il reçoit ; & ses visites , souvent d'une seule demi-journée , s'étendent rarement au lendemain. Il employe bien plus de tems à esperer de la voir ou à se féliciter de l'avoir vue , qu'à la voir en effet. Dans celui même qu'il donne à ses voyages , il en passe moins auprès d'elle qu'à s'en approcher ou s'en éloigner. Ses plaisirs , vrais , purs , délicieux , mais moins réels qu'imaginaires , irritent son amour sans efféminder son cœur.

Les jours qu'il ne la voit point il n'est pas oisif & sédentaire. Ces jours là , c'est Emile encore ; il n'est point du tout transformé. Le plus souvent il court les campagnes des environs , il suit son histoire naturelle , il observe , il examine les terres , leurs productions , leur culture ; il compare les travaux qu'il voit à ceux qu'il connoit ; il cherche les raisons des différences ; quand il juge d'autres méthodes préférables à celles du lieu , il les donne aux cultivateurs ; s'il propose une meilleure forme de charrue , il en fait faire sur ses dessins ; s'il trouve une carrière de marne , il leur en apprend l'usage inconnu dans le pays ; souvent il met lui-même la main à l'œuvre ; ils sont tous étonnés de lui voir manier leurs outils plus aisément qu'ils ne font eux-mêmes , tracer des sillons plus profonds & plus droits que les leurs , semer avec plus d'égalité , diriger des ados avec plus d'intelligence. Ils ne se moquent pas de lui comme d'un beau diseur d'agriculture ; ils voyent qu'il la fait en effet. En un mot , il étend son zele & ses soins à tout ce qui est d'utilité première & gé-

nérale ; même il ne s'y borne pas. Il visite les maisons des payfans , s'informe de leur état , de leurs familles , du nombre de leurs enfans , de la quantité de leurs terres , de la nature du produit , de leurs débouchés , de leurs facultés , de leurs charges , de leurs dettes , &c. Il donne peu d'argent , sachant que pour l'ordinaire il est mal employé ; mais il en dirige l'emploi lui-même , & le leur rend utile malgré qu'ils en aient. Il leur fournit des ouvriers , & souvent leur paye leurs propres journées pour les travaux dont ils ont besoin. A l'un il fait relever ou couvrir sa chaumière à demi tombée , à l'autre il fait défricher sa terre abandonnée faute de moyens , à l'autre il fournit une vache , un cheval , du bétail de toute espèce à la place de celui qu'il a perdu : deux voisins sont près d'entrer en procès , il les gagne , il les accommode ; un payfan tombe malade , il le fait soigner , il le soigne lui-même (16) ; un autre est vexé par un

(16) Soigner un payfan malade , ce n'est pas le purger , lui donner des drogues , lui envoyer un Chirurgien. Ce n'est pas de tout cela qu'ont besoin ces pauvres gens

voisin puissant, il le protège & le recommande; de pauvres jeunes gens se recherchent, il aide à les marier; une bonne femme a perdu son enfant chéri, il va la voir, il la console, il ne sort point aussi-tôt qu'il est entré; il ne dédaigne point les indigens, il n'est point pressé de quitter les malheureux; il prend souvent son repas chez les paysans qu'il assiste, il l'accepte aussi chez ceux qui n'ont pas besoin de lui; en devenant le bienfaiteur des uns & l'ami des autres, il ne cesse point d'être leur égal. Enfin, il fait toujours de sa personne autant de bien que de son argent.

Quelquefois il dirige ses tournées du côté de l'heureux séjour: il pourroit espérer de voir Sophie à la dérobée, de la voir à la promenade sans en être vu. Mais Emile est toujours sans détour dans sa conduite, il ne fait & ne veut rien

dans leurs maladies; c'est de nourriture meilleure & plus abondante. Jeûnez, vous autres, quand vous avez le fièvre; mais quand vos paysans l'ont, donnez-leur de la viande & du vin: presque toutes leurs maladies viennent de misère & d'épuisement: leur meilleure tisane est dans votre cave; leur seul Apothicaire doit être votre Boucher.

Mais, d'instinct, sans réfléchir, sans
 songer à rien, à rien, à rien, à rien,
 sans à rien, à rien, à rien, à rien,
 qu'à l'épée, à l'épée, à l'épée,
 pour les seules, seules, seules,
 dans les plus belles, les plus belles,
 sur les autres, plus, plus, plus,
 par conviction, par conviction,
 pour qu'il n'y ait, qu'il n'y ait,
 que l'une, l'une, l'une, l'une,
 pour le monde, le monde, le monde,
 et de ce monde, de ce monde,
 de cette terre, de cette terre,
 de tout, de tout, de tout,
 de tout, de tout, de tout,
 La France, la France, la France,
 en attendant, de la France,
 pour à tout, pour à tout,
 pour à tout, pour à tout,
 je succède au lieu de l'être, l'être,
 d'être de tout, de tout, de tout,
 d'être de tout, de tout, de tout,
 embarras en attendant, d'être,
 moi mangent des glands et du
 vin : mais l'être est la France,
 mes, toujours au galop, au galop

que affiette de crème où la cullere de Sophie ait trempé.

A propos de gâteaux , je parle à Emile de ses anciennes courses. On veut savoir ce que c'est que ces courses : je l'explique , on en rit ; on lui demande s'il fait courir encore ? mieux que jamais , répond-il ; je serois bien fâché de l'avoir oublié. Quelqu'un de la compagnie auroit grande envie de le voir courir , & n'ose le dire ; quelqu'autre se charge de la proposition ; il accepte : on fait rassembler deux ou trois jeunes gens des environs ; on décerne un prix , & pour mieux imiter les anciens jeux , on met un gâteau sur le but ; chacun se tient prêt ; le papa donne le signal en frappant des mains. L'agile Emile fend l'air , & se trouve au bout de la carrière qu'à peine mes trois lourdauds font partis. Emile reçoit le prix des mains de Sophie , & non moins généreux qu'Enée , fait des présens à tous les vaincus.

Au milieu de l'éclat du triomphe , Sophie ose défier le vainqueur , & se vante de courir aussi-bien que lui. Il ne refuse point d'entrer en lice avec elle ; & ,
tandis

tandis qu'elle s'apprête à l'entrée de la carrière, qu'elle retrouffe sa robe des deux côtés, & que, plus curieuse d'étaler une jambe fine aux yeux d'Emilé que de le vaincre à ce combat, elle regarde si ses jupes sont assez courtes, il dit un mot à l'oreille de la mere; elle sourit & fait un signe d'approbation. Il vient alors se placer à côté de sa concurrente, & le signal n'est pas plutôt donné qu'on la voit partir & voler comme un oiseau.

Les femmes ne sont pas faites pour courir; quand elles fuient, c'est pour être atteintes. La course n'est pas la seule chose qu'elles fassent mal-adroitement; mais c'est la seule qu'elles fassent de mauvaise grace: leurs coudes en arrière & collés contre leur corps leur donnent une attitude risible, & les hauts talons sur lesquels elles sont juchées, les font paroître autant de sauterelles qui voudroient courir sans sauter.

Emilé n'imaginant point que Sophie coure mieux qu'une autre femme, ne daigne pas sortir de sa place & la voit partir avec un sourire moqueur. Mais So-

phie est légère & porte des talons bas ; elle n'a pas besoin d'artifice pour paroître avoir le pied petit ; elle prend les devans d'une telle rapidité , que , pour atteindre cette nouvelle Atalante , il n'a que le tems qu'il lui faut quand il l'aperçoit si loin devant lui. Il part donc à son tour semblable à l'aigle qui fond sur sa proie ; il la poursuit , la talonne , l'atteint enfin toute essoufflée , passe doucement son bras gauche autour d'elle , l'enleve comme une plume , & pressant sur son cœur cette douce charge il achève ainsi la course , lui fait toucher le but la première ; puis criant, *victoire à Sophie*, met devant elle un genou en terre, & se reconnoit le vaincu.

A ces occupations diverses se joint celle du métier que nous avons appris. Au moins un jour par semaine, & tous ceux où le mauvais tems ne nous permet pas de tenir la campagne , nous allons Emile & moi travailler chez un Maître. Nous n'y travaillons pas pour la forme , en gens au-dessus de cet état , mais tout de bon & en vrais Ouvriers. Le pere de Sophie nous venant voir

vous trouve une fois à l'ouvrage, & ne manque pas de rapporter avec admiration à sa femme & à sa fille ce qu'il a vu. Allez voir, dit-il, ce jeune homme à l'atelier, & vous verrez s'il méprise la condition du pauvre ! On peut imaginer si Sophie entend ce discours avec plaisir ! On en reparle, on voudroit le surprendre à l'ouvrage. On me questionne sans faire semblant de rien, & après s'être assurées d'un de nos jours, la mere & la fille prennent une calèche & viennent à la ville le même jour.

En entrant dans l'atelier Sophie aperçoit à l'autre bout un jeune homme en veste, les cheveux négligemment attachés, & si occupé de ce qu'il fait qu'il ne la voit point ; elle s'arrête & fait signe à sa mere. Emile un ciseau d'une main & le maillet de l'autre achève une mortaise. Puis il scie une planche & en met une piece sous le valet pour la polir. Ce spectacle ne fait point rire Sophie ; il la touche, il est respectable. Femme, honore ton chef ; c'est lui qui travaille pour toi, qui te gagne ton pain, qui te nourrit ; voilà l'homme.

Tandis qu'elles sont attentives à l'observer, je les aperçois, je tire Emile par la manche; il se retourne, les voit, jette ses outils & s'élançe avec un cri de joie; après s'être livré à ses premiers transports il les fait affeoir & reprend son travail. Mais Sophie ne peut rester assise; elle se leve avec vivacité, parcourt l'atelier, examine les outils, touche le poli des planches, ramasse des copeaux par terre, regarde à nos mains, & puis dit qu'elle aime ce métier parce qu'il est propre. La folâtre essaye même d'imiter Emile. De sa blanche & débile main elle pousse un rabot sur la planche; le rabot glisse & ne mord point. Je crois voir l'amour dans les airs rire & battre des ailes; je crois l'entendre pousser des cris d'allégresse & dire; *Hercule est vengé.*

Cependant la mere questionne le Maître. Monsieur, combien payez-vous ces garçons là? Madame, je leur donne à chacun vingt sols par jour & je les nourris; mais si ce jeune homme vouloit il gagneroit bien davantage; car, c'est le meilleur ouvrier du pays. Vingt

sois par jour, et vous le sentirez
dit la mère en vous regardant avec
tendressement. Malheur, si il n'est
prené le Maître. A ce point de vue
à Emile, l'émulation, le goût pour
son bien en venant à la fin de l'année,
& sans pouvoir s'empêcher d'être
répéter plusieurs fois, mais il n'est
fils!

Après avoir pué quelques années
causer avec vous, mais les années
tourner autour de vous et de la mère
la fille, à la fin de l'année, il se trouve
vous être devenu. On apprend
d'Emile, elle lui donne le goût
sur le jour et la nuit. Malheur, les
ouvriers, se trouvent par vous
vous? Il lui apprend à se servir
je suis engagé, de vous à la fin.
On demande au Maître d'être
passer le soir, il apprend à se servir
l'ai, dit-il, et l'ouvrage qui est
qu'il fait vous apprend. On apprend
sur vos Malheur, je suis par
ouvriers qui le lui apprend. On apprend
sur Malheur, je le apprend. On apprend
prendre d'Emile, il se trouve

dre l'ouvrage au jour promis. La mere ne replique rien ; elle attend qu'Emile parle. Emile baisse la tête & se tait. Monsieur, lui dit-elle un peu surprise de ce silence, n'avez-vous rien à dire à cela ? Emile regarde tendrement la fille & ne répond que ces mots ; vous voyez bien qu'il faut que je reste. Là-dessus les Dames partent & nous laissent. Emile les accompagne jusqu'à la porte, les suit des yeux autant qu'il peut, soupire, & revient se mettre au travail sans parler.

En chemin, la mere piquée parle à sa fille de la bizarrerie de ce procédé. Quoi ! dit-elle, étoit-il si difficile de contenter le Maître sans être obligé de rester, & ce jeune homme si prodigue qui verse l'argent sans nécessité, n'en fait-il plus trouver dans les occasions convenables ? O maman ! répond Sophie, à Dieu ne plaise qu'Emile donne tant de force à l'argent qu'il s'en serve pour rompre un engagement personnel, pour varier impunément sa parole, & faire venir celle d'autrui ! Je fais qu'il déshonorerait aisément l'Ouvrier du léger

dre l'ouvrage au jour promis. La mere ne replique rien ; elle attend qu'Emile parle. Emile baisse la tête & se tait. Monsieur, lui dit-elle un peu surprise de ce silence, n'avez-vous rien à dire à cela ? Emile regarde tendrement la fille & ne répond que ces mots ; vous voyez bien qu'il faut que je reste. Là-dessus les Dames partent & nous laissent. Emile les accompagne jusqu'à la porte, les suit des yeux autant qu'il peut, soupire, & revient se mettre au travail sans parler.

En chemin, la mere piquée parle à sa fille de la bizarrerie de ce procédé. Quoi ! dit-elle, étoit-il si difficile de contenter le Maître sans être obligé de rester, & ce jeune homme si prodigue qui verse l'argent sans nécessité, n'en fait-il plus trouver dans les occasions convenables ? O maman ! répond Sophie, à Dieu ne plaise qu'Emile donne tant de force à l'argent qu'il s'en serve pour rompre un engagement personnel, pour violer impunément sa parole, & faire violer celle d'autrui ! Je fais qu'il dédommageroit aisément l'Ouvrier du léger

préjudice que lui causeroit son absence ; mais cependant il afferviroit son ame aux richesses , il s'accoutumeroit à les mettre à la place de ses devoirs , & à croire qu'on est dispensé de tout pourvu qu'on paye. Emile a d'autres manieres de penser , & j'espère de n'être pas cause qu'il en change. Croyez - vous qu'il ne lui en ait rien coûté de rester ? Maman , ne vous y trompez pas ; c'est pour moi qu'il reste ; je l'ai bien vu dans ses yeux.

Ce n'est pas que Sophie soit indulgente sur les vrais soins de l'amour. Au contraire , elle est impérieuse , exigeante ; elle aimeroit mieux n'être point aimée que de l'être modérément. Elle a le noble orgueil du mérite qui se sent , qui s'estime , & qui veut être honoré comme il s'honore. Elle dédaigneroit un cœur qui ne sentiroit pas tout le prix du sien , qui ne l'aimeroit pas pour ses vertus , autant & plus que pour ses charmes ; un cœur qui ne lui préféreroit pas son propre devoir , & qui ne la préféreroit pas à toute autre chose. Elle n'a point voulu d'amant qui ne connût de

loi que la fiemme : elle veut régner sur un homme, qu'elle n'ait point défiguré. C'est ainsi qu'ayant avili les compagnons d'Ulyffe, Circé les dédaigne, & se donne à lui seul qu'elle n'a pu changer,

Mais ce droit inviolable & sacré mis à part; jalouse à l'excès de tous les siens, elle épie avec quel scrupule Emile les respecte, avec quel zèle il accomplit ses volontés, avec quelle adresse il les devine, avec quelle vigilance il arrive au moment prescrit; elle ne veut ni qu'il retarde ni qu'il anticipe; elle veut qu'il soit exact. Anticiper c'est se préférer à elle; retarder c'est la négliger. Négliger Sophie ! cela n'arriveroit pas deux fois. L'injuste soupçon d'une a failli tout perdre, mais Sophie est équitable & fait bien réparer ses torts.

Un soir nous sommes attendus : Emile a reçu l'ordre. On vient au-devant de nous; nous n'arrivons point. Que sont-ils devenus ? Quel malheur leur est arrivé ? Personne de leur part ! La soirée s'écoule à nous attendre. La pauvre Sophie nous croit morts; elle se désole, elle se tourmente, elle passe la nuit à

pleurer. Dès le soir on a expédié un messager pour aller s'informer de nous, & rapporter de nos nouvelles le lendemain matin. Le messager revient accompagné d'un autre de notre part qui fait nos excuses de bouche & dit que nous nous portons bien. Un moment après nous paroissions nous-mêmes. Alors la scène change; Sophie effuie ses pleurs, ou elle en verse, ils sont de rage. Son cœur altéré n'a pas gagné à se rassurer sur notre vie : Emile vit & s'est fait attendre inutilement.

A notre arrivée elle veut s'enfermer. On veut qu'elle reste; il faut rester : mais prenant à l'instant son parti, elle affecte un air tranquille & content qui en imposeroit à d'autres. Le pere vient au-devant de nous & nous dit : vous avez tenu vos amis en peine; il y a ici des gens qui ne vous le pardonneront pas aisément. Qui donc, mon Papa ? dit Sophie avec une maniere de sourire le plus gracieux qu'elle puisse affecter. Que vous importe, répond le pere, pourvu que ce ne soit pas vous ? Sophie ne réplique point & baisse les yeux sur son ou-

vrage. La mere nous reçoit d'un air froid & composé. Emile embarrassé n'ose aborder Sophie. Elle lui parle la premiere, lui demande comment il se porte, l'invite à s'asseoir, & se contrefait si bien que le pauvre jeune homme, qui n'entend rien encore au langage des passions violentes, est la dupe de ce sang-froid, & presque sur le point d'en être piqué lui-même.

Pour le désabuser je vais prendre la main de Sophie, j'y veux porter mes levres comme je fais quelquefois : elle la retire brusquement avec un mot de *Monsieur* si singulierement prononcé, que ce mouvement involontaire la décele à l'instant aux yeux d'Emile.

Sophie elle-même voyant qu'elle s'est trahie se contraint moins. Son sang-froid apparent se change en un mépris ironique. Elle répond à tout ce qu'on lui dit par des monosyllabes prononcés d'une voix lente & mal-assurée, comme craignant d'y laisser trop percer l'accent de l'indignation. Emile demi-mort d'effroi la regarde avec douleur, & tâche de l'engager à jeter les yeux sur les siens,

pour y faire un si grand effort.
Sophie est étonnée de la violence
de son mouvement, & elle se
soulève en vain. Elle se
tremblant. Elle se
pour elle. Elle se
car, n'est-elle pas si sensible ? Elle
pu supporter le poids. Elle se
jamais pardonne.

Voyant alors que son mal
qu'il est sans remède, elle revient
à Sophie. Je reprends le même
ne retire plus. Elle est si
trouver mal. Je lui dis avec douceur
-chère Sophie, nous sommes malades
mais vous êtes raisonnable & sage : vous
ne nous jugerez pas sans nous entendre :
écoutez-nous. Elle ne répond rien, &
je parle ainsi.

« Nous sommes partis hier à quatre
» heures ; il nous étoit prescrit d'arriver
» à sept, & nous prenons toujours plus
» de tems qu'il ne nous est nécessaire,
» afin de nous reposer en approchant
» d'ici. Nous avons déjà fait les trois
» quarts du chemin quand des larmes
» tions douloureuses nous frappent. Je

» veille ; elles paroissoient d'une gorge de
 » la colline à quelque distance de nous,
 » Nous accourons aux cris ; nous trou-
 » vons un malheureux paysan , qui re-
 » venant de la ville un peu pris de vin
 » sur son cheval, en étoit tombé si lour-
 » dement qu'il s'étoit cassé la jambe,
 » Nous crions , nous appellons du se-
 » cours ; personne ne répond ; nous ef-
 » frayons de remettre le blessé sur son
 » cheval , nous n'en pouvons venir à
 » bout : au moindre mouvement le mal-
 » heureux souffre des douleurs horribles ;
 » nous prenons le parti d'attacher le
 » cheval dans le bois à l'écart, puis fai-
 » sant un brancard de nos bras, nous y
 » posons le blessé & le portons le plus
 » doucement qu'il est possible , en sui-
 » vant ses indications sur la route qu'il
 » falloit tenir pour aller chez lui. Le tra-
 » jet étoit long , il falut nous reposer
 » plusieurs fois. Nous arrivons enfin ren-
 » dus de fatigue ; nous trouvons avec
 » une surprise amère que nous connois-
 » sions déjà la maison , & que ce mi-
 » sérable que nous cherchions avec tant
 » de peine , étoit le même qui nous

» avoit si cordialement reçus le jour
 » de notre première arrivée ici. Dans
 » le trouble où nous étions tous , nous
 » ne nous étions point reconnus jusqu'à
 » ce moment.

» Il n'avoit que deux petits enfans :
 » Prête à lui en donner un troisième sa
 » femme fut si saisie en le voyant arri-
 » ver , qu'elle sentit des douleurs aiguës
 » & accoucha peu d'heures après. Que
 » faire en cet état dans une chaumière
 » écartée où l'on ne pouvoit espérer au-
 » cun secours ? Emile prit le parti d'al-
 » ler prendre le cheval que nous avions
 » laissé dans le bois , de le monter , de
 » courir à toute bride chercher un chi-
 » rurgien à la ville. Il donna le cheval
 » au chirurgien , & n'ayant pu trouver
 » assez tôt une garde , il revint à pied
 » avec un domestique , après vous avoir
 » expédié un exprès ; tandis qu'embar-
 » rassé , comme vous pouvez croire ,
 » entre un homme ayant une jambe cas-
 » sée & une femme en travail , je pré-
 » paroïs dans la maison tout ce que je
 » pouvois prévoir être nécessaire pour
 » le secours de tous les deux.

» Je ne vous ferai point le détail du
» reste ; ce n'est pas de cela qu'il est
» question. Il étoit deux heures après
» minuit avant que nous ayons eu ni
» l'un ni l'autre un moment de relâche.
» Enfin nous sommes revenus avant le
» jour dans notre asyle ici proche , où
» nous avons attendu l'heure de votre
» réveil pour vous rendre compte de no-
» tre accident ».

Je me tais sans rien ajouter. Mais avant que personne parle , Emile s'approche de sa maîtresse , élève la voix , & lui dit avec plus de fermeté que je ne m'y ferois attendu ; Sophie , vous êtes l'arbitre de mon sort , vous le savez bien. Vous pouvez me faire mourir de douleur ; mais n'espérez pas me faire oublier les droits de l'humanité : ils me sont plus sacrés que les vôtres ; je n'y renoncerais jamais pour vous.

Sophie , à ces mots , au lieu de répondre se leve , lui passe un bras autour du cou , lui donne un baiser sur la joue , puis lui tendant la main avec une grâce inimitable , elle lui dit : Emile , prends cette main , elle est à toi. Sois quand

tu voudras mon époux & mon maître.
Je tâcherai de mériter cet honneur.

A peine l'a-t-elle embrassé, que le pere enchanté frappe des mains en criant *bis*, *bis* ; & Sophie fans se faire presser lui donne aussi-tôt deux baisers sur l'autre joue ; mais presque au même instant, effrayée de tout ce qu'elle vient de faire, elle se fauve dans les bras de sa mere, & cache dans ce sein maternel son visage enflammé de honte.

Je ne décrirai point la commune joie ; tout le monde la doit sentir. Après le dîné, Sophie demande s'il y auroit trop loin pour aller voir ces pauvres malades. Sophie le desire, & c'est une bonne œuvre : on y va. On les trouve dans deux lits séparés ; Emile en avoit fait apporter un : on trouve autour d'eux du monde pour les soulager ; Emile y avoit pourvu. Mais au surplus tous deux sont si mal en ordre, qu'ils souffrent autant du mal-aîse que de leur état. Sophie se fait donner un tablier de la bonne femme, & va la ranger dans son lit ; elle en fait ensuite autant à l'homme ; sa main douce & légère fait aller chercher tout

ce qui les blesse , & faire poser plus mollement leurs membres endoloris. Ils se sentent déjà soulagés à son approche, on diroit qu'elle devine tout ce qui leur fait mal. Cette fille si délicate ne se rebute ni de la mal-propreté ni de la mauvaise odeur , & fait faire disparaître l'une & l'autre sans mettre personne en œuvre , & sans que les malades soient tourmentés. Elle qu'on voit toujours si modeste & quelquefois si dédaigneuse , elle qui pour tout au monde n'auroit pas touché du bout du doigt le lit d'un homme , retourne & change le blessé sans aucun scrupule , & le met dans une situation plus commode pour y pouvoir rester long-tems. Le zèle de la charité vaut bien la modestie ; ce qu'elle fait , elle le fait si légèrement & avec tant d'adresse qu'il se sent soulagé sans presque s'être aperçu qu'on l'ait touché. La femme & le mari bénissent de concert l'aimable fille qui les sert , qui les plaint , qui les console. C'est un Ange du Ciel que Dieu leur envoie ; elle en a la figure & la bonne grace , elle en a la douceur & la bonté. Emile attendri la contempte
en

« Je ne suis, c'est que je ne reverrois
 un tel être qui ne l'auroit app
 « l'homme, sans, cependant en souriant :
 « et, elle se jure bien, elle pense à ve
 « de nos heures perdues ce soir. Je
 « aller avec un air de promenade
 « une soirée.

La jeune fille est si est préoccup
 « le regard plus de se lever comme
 « regard à ses étroites parois
 « l'âme, à son l'âme par ces
 « les yeux à se rendre attentif à m
 « que. C'est ce que j'ai dit par ce se
 « possible, je suis bien sûr même
 « à m'écouter.

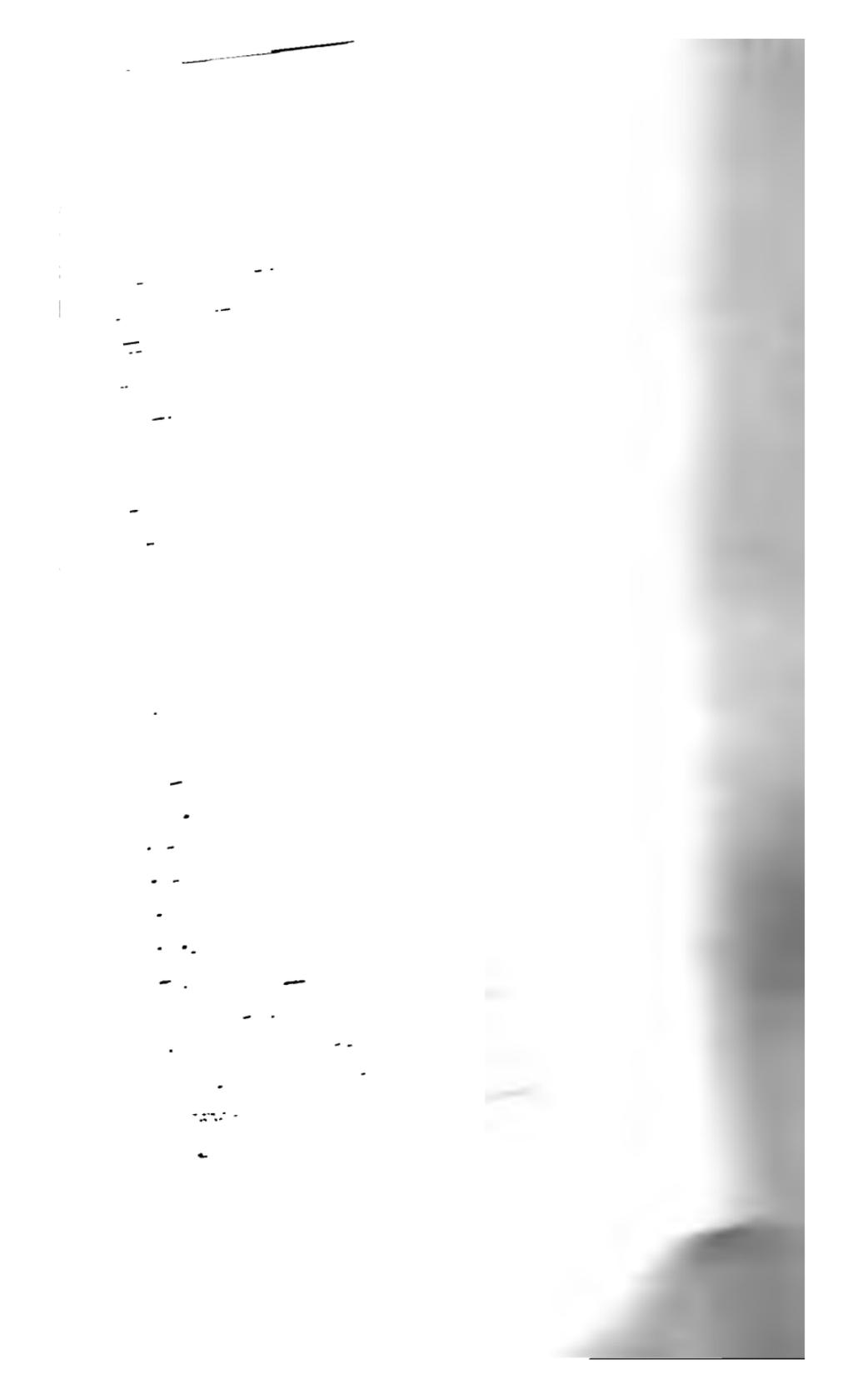
« Il faut être heureux, cher En
 « c'est la fin de tout être sensible ;
 « le premier desir que nous imprim
 « Nous, & le seul qui ne nous qu
 « jamais. Mais où est le bonheur ?
 « le dit ? Chacun le cherche, &
 « ne le trouve. On aille la vie à le po
 « faire, & l'on ne trouve l'avoir
 « vain. Mon jeune, & à ta ra
 « donc je ne puis, & le bon
 « qu'attendait l'Es
 « tout que l'Es

Environnement

- La pollution de l'air est due à l'augmentation des émissions de gaz à effet de serre.
- Les activités industrielles et agricoles sont les principales sources de pollution.
- La déforestation contribue à l'augmentation des gaz à effet de serre.
- Les transports sont également une source majeure de pollution.
- La pollution de l'eau est due à l'augmentation des rejets industriels et agricoles.
- Les déchets solides et dangereux sont une source de pollution importante.
- La pollution sonore est due à l'augmentation des activités humaines.
- La pollution lumineuse est due à l'augmentation des éclairages artificiels.
- La pollution thermique est due à l'augmentation des rejets de chaleur.
- La pollution radioactive est due à l'augmentation des activités nucléaires.
- La pollution chimique est due à l'augmentation des rejets de produits chimiques.
- La pollution biologique est due à l'augmentation des rejets de micro-organismes.
- La pollution électromagnétique est due à l'augmentation des émissions de radiofréquences.
- La pollution vibratoire est due à l'augmentation des activités humaines.
- La pollution thermique est due à l'augmentation des rejets de chaleur.
- La pollution radioactive est due à l'augmentation des activités nucléaires.
- La pollution chimique est due à l'augmentation des rejets de produits chimiques.
- La pollution biologique est due à l'augmentation des rejets de micro-organismes.
- La pollution électromagnétique est due à l'augmentation des émissions de radiofréquences.
- La pollution vibratoire est due à l'augmentation des activités humaines.

» soin de toi, je résolus de ne pas faire
 » un pas inutile & de t'empêcher d'en
 » faire. Je me tins dans la route de la
 » nature, en attendant qu'elle me montrât
 » celle du bonheur. Il s'est trouvé qu'elle
 » étoit la même, & qu'en n'y pensant pas
 » je l'avois suivie.

» Sois mon témoin, sois mon juge,
 » je ne te récuserai jamais. Tes premiers
 » ans n'ont point été sacrifiés à ceux qui
 » les devoient suivre; tu as joui de tous
 » les biens que la nature t'avoit donnés.
 » Des maux auxquels elle t'affujettit, &
 » dont j'ai pu te garantir, tu n'as senti
 » que ceux qui pouvoient t'endurcir aux
 » autres. Tu n'en as jamais souffert aucun
 » que pour en éviter un plus grand. Tu
 » n'as connu ni la haine, ni l'esclavage.
 » Libre & content, tu es resté juste &
 » bon : car la peine & le vice sont in-
 » séparables, & jamais l'homme ne de-
 » vient méchant que lorsqu'il est mal-
 » heureux. Puisse le souvenir de ton en-
 » fance se prolonger jusqu'à tes vieux
 » jours : je ne crains pas que jamais ton bon
 » cœur se la rappelle sans donner quelques
 » bénédictions à la main qui la gouverna.



» de douleurs peuvent attaquer ton ame
» Que de maux tu peux sentir fans être
» malade ! Que de morts tu peux souffrir
» fans mourir ! Un menfonge, une
» erreur, un doute peut te mettre au
» défefpoir.

» Tu voyois au théâtre les héros liés
» vrés à des douleurs extrêmes faire
» retentir la fcene de leurs cris infensés,
» s'affliger comme des femmes, pleurer
» comme des enfans, & mériter ainfi les
» applaudiffemens publics. Souviens-toi
» du fcandale que te caufoient ces lamentations,
» ces cris, ces plaintes, dans
» des hommes dont on ne devoit attendre
» que des actes de conftance & de
» fermeté. Quoi ! difois-tu tout indigné,
» ce font là les exemples qu'on nous
» donne à fuivre, les modeles qu'on
» nous offre à imiter ! A-t-on peur que
» l'homme ne foit pas affez petit, affez
» malheureux, affez foible, fi l'on ne
» vient encore encenser fa foibleffe sous
» la fauffe image de la vertu ? Mon jeune
» ami, fois plus indulgent déformais
» pour la fcene : te voilà devenu l'un
» de fes héros.

» Tu fais souffrir & mourir; tu fais
» endurer la loi de la nécessité dans les
» maux physiques, mais tu n'as point
» encore imposé de loix aux appétits
» de ton cœur, & c'est de nos affections,
» bien plus que de nos besoins, que
» naît le trouble de notre vie. Nos desirs
» sont étendus, notre force est presque
» nulle. L'homme tient par ses vœux à
» mille choses, & par lui-même il ne
» tient à rien, pas même à sa propre
» vie; plus il augmente ses attachemens,
» plus il multiplie ses peines. Tout ne
» fait que passer sur la terre : tout ce que
» nous aimons nous échappera tôt ou tard,
» & nous y tenons comme s'il devoit
» durer éternellement. Quel effroi sur le
» seul soupçon de la mort de Sophie !
» As-tu donc compté qu'elle vivroit tou-
» jours ? Ne meurt-il personne à son âge ?
» Elle doit mourir, mon enfant, & peut-
» être avant toi. Qui fait si elle est vi-
» vante à présent même ? La nature ne
» t'avoit asservi qu'à une seule mort; tu
» t'asservis à une seconde; te voilà dans
» le cas de mourir deux fois.

» Ainsi soumis à tes passions dérégées,

» que tu vas rester à plaindre ! Tou-
» jours des privations, toujours des per-
» tes, toujours des alarmes ; tu ne joui-
» ras pas même de ce qui te fera laissé.
» La crainte de tout perdre t'empêchera
» de rien posséder ; pour n'avoir vou-
» lu fuivre que tes passions, jamais tu
» ne les pourras satisfaire. Tu cherche-
» ras toujours le repos, il fuira toujours
» devant toi ; tu seras misérable & tu
» deviendras méchant ; & comment
» pourrois-tu ne pas l'être, n'ayant de
» loi que tes desirs effrénés ? Si tu ne
» peux supporter des privations involon-
» taires, comment t'en imposeras-tu
» volontairement ? Comment sauras-tu
» sacrifier le penchant au devoir, &
» résister à ton cœur pour écouter ta
» raison ? Toi qui ne veux déjà plus
» voir celui qui t'apprendra la mort de
» ta maîtresse, comment verrois-tu ce-
» lui qui voudroit te l'ôter vivante ?
» celui qui t'oseroit dire, elle est mor-
» te pour toi, la vertu te sépare d'elle ?
» S'il faut vivre avec elle quoi qu'il ar-
» rive, que Sophie soit mariée ou non,
» que tu sois libre ou ne le sois pas,

« qu'elle donne au travail, celui de
 « l'accomplir au mieux et le plus vite, sans
 « perdre, ni le temps, ni la santé, celui
 « à quelque prix que ce soit, à quelque
 « coût qu'il soit, à quelque danger qu'il
 « soit, sans se laisser aller au temps et au
 « travail, et se laisser aller à son
 « qu'il desire ?

« Mais, dit-il, il n'y a point de bon-
 « heur sans courage, ni de vertu sans
 « combat. Le mal le plus grand est donc
 « la lâcheté est la honte de tout être.
 « La vertu n'appartient qu'à un être
 « faible par la nature et fort par la vo-
 « lonté ; c'est en cela que consiste le
 « mérite de l'homme juste, et c'est ce
 « nous appelions l'honneur, mais ce
 « l'appellions par renommée, pour qu'il
 « n'a pas besoin d'être pour lui-même.
 « Pour l'expliquer ce mot si pénible,
 « j'ai entendu que tu disais en me de
 « m'entraîner. Tant que la vertu se fait
 « tu rien à justifier, car il n'y a pas besoin
 « de la connaître. Ce langage est si pauvre
 « les passion s'évanouissent et il est si facile
 « pour toi.

« En t'élevant dans l'air, tu te voyais

» de la nature, au lieu de te prêcher de
 » pénibles devoirs, je t'ai garanti des vi-
 » ces qui rendent ces devoirs pénibles,
 » je t'ai moins rendu le mensonge odieux
 » qu'inutile, je t'ai moins appris à ren-
 » dre à chacun ce qui lui appartient
 » qu'à ne te soucier que de ce qui est
 » à toi. Je t'ai fait plutôt bon que ver-
 » tueux : mais celui qui n'est que bon,
 » ne demeure tel qu'autant qu'il a du
 » plaisir à l'être : la bonté se brise &
 » perit sous le choc des passions hu-
 » maines : l'homme qui n'est que bon,
 » n'est bon que pour lui.

» Qu'est-ce donc que l'homme ver-
 » tueux ? C'est celui qui fait vaincre
 » ses affections. Car alors il suit sa ra-
 » son, sa conscience, il fait son devoir
 » il se tient dans l'ordre, & rien ne
 » l'en peut écarter. Jusqu'ici tu n'étois
 » libre qu'en apparence ; tu n'avois qu'
 » la liberté précaire d'un esclave à qui
 » l'on n'a rien commandé. Maintenant
 » sois libre en effet ; apprends à deve-
 » nir ton propre maître ; commande
 » ton cœur, ô Emile ! & tu seras ver-
 » tueux.

» Voilà donc un autre apprentissage à
 » faire , & cet apprentissage est plus pé-
 » nible que le premier : car la nature
 » nous délivre dès maux qu'elle nous
 » impose , ou nous apprend à les sup-
 » porter ; mais elle ne nous dit rien
 » pour ceux qui nous viennent de nous ;
 » elle nous abandonne à nous-mêmes ;
 » elle nous laisse , victimes de nos
 » passions , succomber à nos vaines dou-
 » leurs , & nous glorifier encore des
 » pleurs dont nous aurions dû rougir.

» C'est ici ta première passion. C'est
 » la seule , peut-être , qui soit digne de
 » toi. Si tu la fais régir en homme ,
 » elle fera la dernière ; tu subjugueras
 » toutes les autres , & tu n'obéiras qu'à
 » celle de la vertu.

» Cette passion n'est pas criminelle ;
 » je le fais bien ; elle est aussi pure que
 » les ames qui la ressentent. L'honnêteté
 » la forma , l'innocence l'a nourrie. Heu-
 » reux amans ! Les charmes de la ver-
 » tu ne font qu'ajouter pour vous à
 » ceux de l'amour ; & le doux lien qui
 » vous attend , n'est pas moins le prix
 » de votre sagesse , que celui de votre

» attachement. Mais dis-moi, homme
 » sincere ; cette passion si pure t'en a-t-
 » elle moins subjugué ? T'en es-tu moins
 » rendu l'esclave, & si demain elle ces-
 » soit d'être innocente, l'étoufferois-tu
 » dès demain ? C'est à présent le mo-
 » ment d'essayer tes forces ; il n'est plus
 » tems quand il les faut employer. Ces
 » dangereux essais doivent se faire loin
 » du péril. On ne s'exerce point au
 » combat devant l'ennemi ; on s'y pré-
 » pare avant la guerre ; on s'y présente
 » déjà tout préparé.

» C'est une erreur de distinguer les
 » passions en permises & défendues ;
 » pour se livrer aux premières & se re-
 » fuser aux autres. Toutes sont bonnes
 » quand on en reste le maître, toutes
 » sont mauvaises quand on s'y laisse
 » assujettir. Ce qui nous est défendu
 » par la nature, c'est d'étendre nos at-
 » tachemens plus loin que nos forces ;
 » ce qui nous est défendu par la raison,
 » c'est de vouloir ce que nous ne pou-
 » vons obtenir ; ce qui nous est défendu
 » par la conscience, n'est pas d'être
 » tentés, mais de nous laisser vaincre

» aux tentations. Il ne dépend pas de
» nous d'avoir ou de n'avoir pas des
» passions : mais il dépend de nous de
» régner sur elles. Tous les sentimens
» que nous dominons sont légitimes,
» tous ceux qui nous dominent sont
» criminels. Un homme n'est pas cou-
» pable d'aimer la femme d'autrui, s'il
» tient cette passion malheureuse asservie
» à la loi du devoir : il est coupable
» d'aimer sa propre femme au point
» d'immoler tout à cet amour.

» N'attends pas de moi de longs pré-
» ceptes de morale, je n'en ai qu'un seul
» à te donner, & celui-là comprend
» tous les autres. Sois homme ; retire
» ton cœur dans les bornes de ta con-
» dition. Etudie & connois ces bornes ;
» quelque étroites qu'elles soient, on
» n'est point malheureux tant qu'on s'y
» renferme : on ne l'est que quand on
» veut les passer ; on l'est quand, dans
» ses desirs insensés, on met au rang
» des possibles ce qui ne l'est pas ; on
» l'est quand on oublie son état d'hom-
» me pour s'en forger d'imaginaires,
» desquels on retombe toujours dans le

» sien. Les seuls biens dont la privation
» coûte, sont ceux auxquels on croit
» avoir droit. L'évidente impossibilité de
» les obtenir en détache, les souhaits
» sans espoir ne tourmentent point. Un
» gueux n'est point tourmenté du desir
» d'être Roi; un Roi ne veut être Dieu
» que quand il croit n'être plus homme.
» Les illusions de l'orgueil sont la
» source de nos plus grands maux : mais
» la contemplation de la misère humaine
» rend le sage toujours modéré. Il se
» tient à sa place, il ne s'agite point
» pour en sortir, il n'use point inutile-
» ment ses forces pour jouir de ce qu'il
» ne peut conserver, & les employant
» toutes à bien posséder ce qu'il a, il
» est en effet plus puissant & plus ri-
» che de tout ce qu'il desire de moins
» que nous. Etre mortel & périssable,
» irai-je me former des nœuds éternels
» sur cette terre, où tout change, où
» tout passe, & dont je disparaîtrai de-
» main ? O Emile, ô mon fils, en te per-
» dant que me resteroit-il de moi ? Et
» pourtant il faut que j'apprenne à te perdre :
» car qui sait quand tu me seras ôté ?

» quentes & réelles , & ces plaisirs sont
 » rares & vains. Vainqueur de tant d'opi-
 » nions trompeuses , tu le seras encore
 » de celle qui donne un si grand prix à
 » la vie. Tu passeras la tienne sans trou-
 » ble & la termineras sans effroi : tu
 » t'en détacheras comme de toutes cho-
 » ses. Que d'autres , saisis d'horreur ,
 » pensent en la quittant cesser d'être ;
 » instruit de son néant , tu croiras com-
 » mencer. La mort est la fin de la vie
 » du méchant , & le commencement de
 » celle du juste ».

Emile m'écoute avec une attention mê-
 lée d'inquiétude. Il craint à ce préambule
 quelque conclusion sinistre. Il pressent
 qu'en lui montrant la nécessité d'exercer
 la force de l'ame , je veux le soumettre
 à ce dur exercice , & comme un blessé
 qui frémit en voyant approcher le Chi-
 rurgien , il croit déjà sentir sur sa plaie
 la main douloureuse , mais salutaire , qui
 l'empêche de tomber en corruption.

Incertain , troublé , pressé de favoir
 où j'en veux venir , au lieu de répon-
 dre , il m'interroge , mais avec crainte.
 Que faut-il faire , me dit-il , presqu'en
 trem-

tremblant, &

Ce qu'il

ferme.

tes-vous

quitter

être

re!

romme

d'ass

Nor

p

in

com

in

» vous l'êtes depuis trois mois ? Si vous
 » le croyez , détrompez-vous. Avant de
 » goûter les plaisirs de la vie , vous en
 » avez épuisé le bonheur. Il n'y a rien
 » au-delà de ce que vous avez senti. La
 » félicité des sens est passagere. L'état
 » habituel du cœur y perd toujours.
 » Vous avez plus joui par l'espérance ,
 » que vous ne jouirez jamais en réalité.
 » L'imagination qui pare ce qu'on desir
 » re , l'abandonne dans la possession. Hors
 » le seul être existant par lui-même , il
 » n'y a rien de beau que ce qui n'est
 » pas. Si cet état eût pu durer toujours ,
 » vous auriez trouvé le bonheur suprê
 » me. Mais tout ce qui tient à l'homme
 » se sent de sa caducité ; tout est fini ;
 » tout est passager dans la vie humaine ;
 » & quand l'état qui nous rend heureux
 » dureroit sans cesse , l'habitude d'en jouir
 » nous en ôteroit le goût. Si rien ne chan
 » ge au-dehors , le cœur change ; le bon
 » heur nous quitte , ou nous le quit
 » tons.

» Le tems que vous ne mesuriez pas ,
 » s'écouloit durant votre délire. L'été
 » finit , l'hiver s'approche. Quand nous

LIVRE II

- 1) pourrons comm...
- 2) une favor f...
- 3) soit jamais...
- 4) changer de...
- 5) ne per...
- 6) venir...
- 7) vous...
- 8) dire à...
- 9) genre...
- 10) ge. & a...
- 11) être dor...
- 12) commo...
- 13) être...
- 14) être...
- 15) le...

16) ...

17) ...

18) ...

19) ...

20) ...

21) ...

22) ...

23) ...

24) ...

25) ...

26) ...

27) ...

28) ...

29) ...

30) ...

» te , c'est son caractère. Celui d'une
 » femme se montre-t-il en un jour ? Sa-
 » vez-vous en combien de situations il
 » faut l'avoir vue pour connoître à fond
 » son humeur ? Quatre mois d'attache-
 » ment vous répondent-ils de toute la
 » vie ? Peut-être deux mois d'absence
 » vous feront-ils oublier d'elle ; peut-être
 » un autre n'attend-il que votre éloigne-
 » ment pour vous effacer de son cœur ;
 » peut-être à votre retour la trouverez-
 » vous aussi indifférente que vous l'avez
 » trouvée sensible jusqu'à présent. Les
 » sentimens ne dépendent pas des prin-
 » cipes ; elle peut rester fort honnête ;
 » & cesser de vous aimer. Elle sera conf-
 » tante & fidelle , je penche à le croi-
 » re ; mais qui vous répond d'elle & qui
 » lui répond de vous , tant que vous ne
 » vous êtes point mis à l'épreuve ? At-
 » tendrez-vous pour cette épreuve ;
 » qu'elle vous devienne inutile ? At-
 » tendrez-vous pour vous connoi-
 » tre , que vous ne puissiez plus vous
 » séparer ?

» Sophie n'a pas dix-huit ans , à peine
 » en passez-vous vingt-deux ; cet âge est

1875
1876

1877
1878

1879
1880

1881
1882

1883
1884

1885
1886

1887
1888

1889
1890

1891
1892

1893
1894

1895
1896

1897
1898

1899
1900

1901
1902

1903
1904

1905
1906

» de l'Etat, le savez-vous ? savez-vous
 » ce que c'est que gouvernement, loix,
 » patrie ? Savez-vous à quel prix il vous
 » est permis de vivre, & pour qui vous
 » devez mourir ? Vous croyez avoir tout
 » appris, & vous ne savez rien encore.
 » Avant de prendre une place dans l'ordre
 » civil, apprenez à le connoître & à
 » savoir quel rang vous y convient.

» Emile, il faut quitter Sophie; je ne
 » dis pas l'abandonner; si vous en étiez
 » capable, elle seroit trop heureuse de
 » ne vous avoir point épousé; il la faut
 » quitter pour revenir digne d'elle. Ne
 » soyez pas assez vain pour croire déjà
 » la mériter. O combien il vous reste à
 » faire ! Venez remplir cette noble tâ-
 » che; venez apprendre à supporter l'ab-
 » sence; venez gagner le prix de la fidé-
 » lité, afin qu'à votre retour vous puis-
 » siez vous honorer de quelque chose au-
 » près d'elle, & demander sa main, non
 » comme une grace, mais comme une ré-
 » compense ».

Non encore exercé à lutter contre lui-
 même, non encore accoutumé à désirer
 une chose & à en vouloir une autre, le

Jeune homme ne se rend pas; il résiste, il dispute. Pourquoi se refuseroit-il au bonheur qui l'attend ? Ne seroit-ce pas dédaigner la main qui lui est offerte que de tarder à l'accepter ? Qu'est-il besoin de s'éloigner d'elle pour s'instruire de ce qu'il doit savoir ? Et quand cela seroit nécessaire, pourquoi ne lui laisseroit-il pas dans des nœuds indissolubles le gage assuré de son retour ? Qu'il soit son époux, & il est prêt à me suivre; qu'ils soient unis, & il la quitte sans crainte... Vous unir pour vous quitter, cher Emile, quelle contradiction ! Il est beau qu'un amant puisse vivre sans sa maîtresse, mais un mari ne doit jamais quitter sa femme sans nécessité. Pour guérir vos scrupules, je vois que vos délais doivent être involontaires ; il faut que vous puissiez dire à Sophie que vous la quittez malgré vous. Hé bien, soyez content, & puisque vous n'obéissez pas à la raison, reconnoissez un autre maître. Vous n'avez pas oublié l'engagement que vous avez pris avec moi. Emile, il faut quitter Sophie : je le veux.

A ce mot il baissa la tête, se tait ;

rêve un moment, & puis me regardant avec assurance, il me dit; quand partons-nous ? Dans huit jours, lui dis-je; il faut préparer Sophie à ce départ. Les femmes sont plus foibles, on leur doit des ménagemens, & cette absence n'étant pas un devoir pour elle, comme pour vous, il lui est permis de la supporter avec moins de courage.

Je ne suis que trop tenté de prolonger jusqu'à la séparation de mes jeunes gens le journal de leurs amours; mais j'abuse depuis long-tems de l'indulgence des Lecteurs : abrégeons pour finir une fois. Emile osera-t-il porter aux pieds de sa Maîtresse la même assurance qu'il vient de montrer à son ami ? Pour moi, je le crois; c'est de la vérité même de son amour qu'il doit tirer cette assurance. Il seroit plus confus devant elle, s'il lui en coûtoit moins de la quitter; il la quitteroit en coupable, & ce rôle est toujours embarrassant pour un cœur honnête. Mais plus le sacrifice lui coûte, plus il s'en honore aux yeux de celle qui le lui rend pénible. Il n'a pas peur qu'elle prenne le change sur le motif qui le dé-

termine. Il semble lui dire à chaque regard : ô Sophie ! lis dans mon cœur, & ton âme; tu n'as pas un amant sans vertu.

La sœur Sophie, de son côté, tâche de supporter avec dignité le coup injurieux qui la frappe. Elle s'efforce de paroître insensible; mais comme elle n'a pas, ainsi qu'Émile, l'honneur de la conduite & de la vertu, sa fermeté se soutient moins. Elle pleure, elle gémit en dépit d'elle, & la frayeur d'être oubliée, joint à la douleur de la séparation. Ce n'est pas devant son amant qu'elle pleure, et n'est pas à lui qu'elle montre ses larmes; elle étoufferait plutôt, que de laisser échapper un soupir en sa présence; c'est moi qui reçois ses plumes, qui vois ses larmes, qu'elle affecte de me cacher pour confident. Les femmes sont ainsi & savent se déguiser : plus de vertu en secret, comme ma tyrone, qui elle est amoureuse à me flatter, & lui que son cœur est dans mes mains.

Je la conduis à la villa, & lui réponds de son amour, que j'ai vu en son

époux : qu'elle lui garde la même fidélité qu'il aura pour elle & dans deux ans il le fera, je le jure. Elle m'estime assez, pour croire que je ne veux pas la tromper. Je suis garant de chacun des deux envers l'autre. Leurs cœurs, leur vertu, ma probité, la confiance de leurs parens, tout les rassure ; mais que sert la raison contre la foiblesse ? Ils se séparent comme s'ils ne devoient plus se voir.

C'est alors que Sophie se rappelle les regrets d'Eucharis, & se croit réellement à sa place. Ne laissons point durant l'absence réveiller ces fantasques amours. Sophie, lui dis-je un jour, faites avec Emile un échange de livres. Donnez-lui votre Télémaque, afin qu'il apprenne à lui ressembler, & qu'il vous donne le Spectateur, dont vous aimez la lecture. Etudiez-y les devoirs des honnêtes femmes, & songez que dans deux ans ces devoirs seront les vôtres. Cet échange plait à tous deux, & leur donne de la confiance. Enfin vient le triste jour, il faut se séparer.

Le digne pere de Sophie, avec lequel



importune & les regrets bruyans de son
amant ! Il le voit, il le sent, il en est
navré : je l'entraîne avec peine : si je le
laisse encore un moment, il ne voudra
plus partir. Je suis charmé qu'il emporte
avec lui cette triste image. Si jamais il est
tenté d'oublier ce qu'il doit à Sophie, en
la lui rappelant telle qu'il la vit au mo-
ment de son départ, il faudra qu'il ait le
cœur bien aliéné si je ne le ramene pas
à elle.



DES

DES VOYAGES.

ON demande s'il est bon que les jeunes gens voyagent, & l'on propose beaucoup là-dessus. Si l'on propose d'abord la question. Et on demande s'il est bon que le voyageur soit âgé, peut-être on demandera-t-on tant.

L'abus est de voir que l'on ne favorise pas le voyageur qui est jeune & qui est âgé. On ne voit pas que l'on se soucie de savoir si le voyageur est jeune ou âgé. On se contente de dire que le voyage est bon ou mauvais. On ne voit pas que l'on se soucie de savoir si le voyage est bon ou mauvais pour le jeune homme ou pour l'homme âgé. On se contente de dire que le voyage est bon ou mauvais.

être Persan me feroit inconnu, je deviens *nerois*, à l'entendre dire, qu'il vient du pays où les préjugés nationaux font le plus en regne, & du sexe qui les propage le plus.

Un Parisien croit connoître les hommes & ne connoît que les François ; dans sa ville, toujours pleine d'étrangers, il regarde chaque étranger comme un phénomène extraordinaire qui n'a rien d'égal dans le reste de l'Univers. Il faut avoir vu de près les Bourgeois de cette grande ville, il faut avoir vécu chez eux pour croire qu'avec tant d'esprit on puisse être aussi stupides. Ce qu'il y a de bizarre est que chacun d'eux a lu dix fois, peut-être, la description du pays dont un habitant va si fort l'émerveiller.

C'est trop d'avoir à percer à la fois les préjugés des Auteurs & les nôtres pour arriver à la vérité. J'ai passé ma vie à lire des relations de voyages, & je n'en ai jamais trouvé deux qui m'aient donné la même idée du même peuple. En comparant le peu que je pouvois observer avec ce que j'avois lu, j'ai fini par laisser là

les Voyageurs , & regretter le tems que j'avois donné pour m'instruire à leur lecture , bien convaincu qu'en fait d'observations de toute espece il ne faut pas lire , il faut voir. Cela seroit vrai dans cette occasion , quand tous les Voyageurs seroient sinceres , qu'ils ne diroient que ce qu'ils ont vu ou ce qu'ils croient , & qu'ils ne déguiseroient la vérité que par les fausses couleurs qu'elle prend à leurs yeux. Que doit-ce être quand il la faut démêler encore à travers leurs mensonges & leur mauvaise foi ?

Laissons donc la ressource des livres qu'on nous vante , à ceux qui sont faits pour s'en contenter. Elle est bonne , ainsi que l'art de Raimond Lulle , pour apprendre à babiller de ce qu'on ne fait point. Elle est bonne pour dresser des Platons de quinze ans à philosopher dans des cercles , & à instruire une compagnie des usages de l'Egypte & des Indes , sur la foi de Paul-Lucas ou de Tavernier.

Je tiens pour maxime incontestable que quiconque n'a vu qu'un peuple , au lieu de connoître les hommes ne connoit que les gens avec lesquels il a

vécu. Voici donc encore une autre manière de poser la même question des voyages. Suffit-il qu'un homme bien élevé ne connoisse que ses compatriotes, ou s'il lui importe de connoître les hommes en général ? Il ne reste plus ici ni dispute ni doute. Voyez combien la solution d'une question difficile dépend quelquefois de la manière de la poser !

Mais pour étudier les hommes faut-il parcourir la terre entière ? Faut-il aller au Japon observer les Européens ? Pour connoître l'espece faut-il connoître tous les individus ? Non, il y a des hommes qui se ressemblent si fort que ce n'est pas la peine de les étudier séparément. Qui a vu dix François les a tous vus ; quoiqu'on n'en puisse pas dire autant des Anglois & de quelques autres peuples, il est pourtant certain que chaque Nation a son caractère propre & spécifique qui se tire par induction, non de l'observation d'un seul de ses membres, mais de plusieurs. Celui qui a comparé dix peuples connoit les hommes, comme celui qui a vu dix François connoit les François.

Il ne suffit pas , pour s'instruire , de voir les pays ; il faut savoir voyager. Pour observer il faut avoir des yeux , & les tourner vers l'objet qu'on veut connoître. Il y à beaucoup de gens que les voyages instruisent encore moins que les livres ; parce qu'ils ignorent l'art de penser , que dans la lecture leur esprit est au moins guidé par l'Auteur , & que dans leurs voyages , ils ne savent rien voir d'eux-mêmes. D'autres ne s'instruisent point parce qu'ils ne veulent pas s'instruire. Leur objet est si différent que celui-là ne les frappe gueres ; c'est grand hazard si l'on voit exactement ce qu'on ne se soucie point de regarder. De tous les peuples du monde le François est celui qui voyage le plus , mais plein de ses usages , il confond tout ce qui n'y ressemble pas. Il y a des François dans tous les coins du monde. Il n'y a point de pays où l'on trouve plus de gens qui aient voyagé , qu'on en trouve en France. Avec cela pourtant , de tous les peuples de l'Europe celui qui en voit le plus les connoit le moins. L'Anglois voyage aussi , mais d'une autre

manière ; il faut que ces deux peuples soient contraires en tout. La Noblesse Angloise voyage, la Noblesse Française ne voyage point : le peuple Français voyage, le peuple Anglois ne voyage point. Cette différence me paroît remarquable au dernier. Les François ont toujours quelque vue d'intérêt dans leurs voyages : mais les Anglois ne vont point chercher fortune chez les Nations, si ce n'est par le commerce & les mains pleines ; quand ils y vont argent, c'est pour y verser leur argent, non pour vivre d'industrie ; ils sont trop fiers pour aller ramper hors de chez eux. Cela fait aussi qu'ils s'instruisent mieux chez l'étranger que ne font les François, qui ont un tout autre objet en tête. Les Anglois ont aussi leurs préjugés nationaux ; ils sont même plus que personne ; mais ces préjugés tiennent moins à l'ignorance qu'à la passion. L'Anglois a les préjugés de l'orgueil, & le François ceux de la vanité.

Comme les peuples les moins cultivés sont généralement les plus sages, les



meilleure soit plus en narrations qu'en réflexions, mieux que ne font tous nos historiens, en chargeant leurs livres de portraits & de caractères. Tacite a mieux écrit les Germains de son tems qu'aucun Écrivain n'a décrit les Allemands d'aujourd'hui. Incontestablement ceux qui ont écrit dans l'histoire ancienne connoissent mieux les Grecs, les Carthaginois, les Romains, les Gaulois, les Perses, qu'un leur peuple de nos jours ne connoît les Romains.

Il faut avouer aussi, que les caractères & les mœurs des peuples s'effaçant de jour en jour deviennent en même raison plus générales & plus simples. A mesure que les races se mêlent, & que les peuples se confondent, on voit peu-à-peu disparaître les différences nationales qui frappoient d'abord au premier coup d'œil. Autrefois chaque nation restoit plus renfermée en elle-même; il y avoit moins de communications, moins de voyages, moins d'intérêts communs ou contraires, moins de liaisons politiques & civiles de peuple à peuple; point tant de ces tracasseries régulières appelées négociations, point



ne sont plus ces beaux hommes faits pour servir de modèle à l'art ; la figure des Romains eux-mêmes a changé de caractère , ainsi que leur naturel : les Persans , originaires de Tartarie , perdent chaque jour de leur laideur primitive par le mélange du sang Circassien. Les Européens ne sont plus Gaulois , Germains , Ibériens , Allobroges ; ils ne sont tous que des Scythes diversement dégénérés quant à la figure , & encore plus quant aux mœurs.

Voilà pourquoi les antiques distinctions des races , les qualités de l'air & du terroir , marquoient plus fortement de peuple à peuple les tempéramens , les figures , les mœurs , les caractères , que tout cela ne peut se marquer de nos jours , où l'inconstance Européenne ne laisse à nulle cause naturelle le tems de faire ses impressions , & où les forêts abattues , les marais desséchés , la terre plus uniformément , quoique plus mal cultivée , ne laissent plus , même au physique , la même différence de terre à terre , & de pays à pays.

Peut-être avec de semblables réflexions

merce & les arts , qui mêlent & confondent les peuples , les empêchent aussi de s'étudier. Quand ils savent le profit qu'ils peuvent faire l'un avec l'autre , qu'ont-ils de plus à favoir ?

Il est utile à l'homme de connoître tous les lieux où l'on peut vivre , afin de choisir ensuite ceux où l'on peut vivre le plus commodément. Si chacun se suffisoit à lui-même , il ne lui importeroit de connoître que le pays qui peut le nourrir. Le Sauvage qui n'a besoin de personne , & ne convoite rien au monde , ne connoit & ne cherche à connoître d'autres pays que le sien. S'il est forcé de s'étendre pour subsister , il fuit les lieux habités par les hommes ; il n'en veut qu'aux bêtes , & n'a besoin que d'elles pour se nourrir. Mais pour nous à qui la vie civile est nécessaire , & qui ne pouvons plus nous passer de manger des hommes , l'intérêt de chacun de nous est de fréquenter les pays où l'on en trouve le plus. Voilà pourquoi tout afflue à Rome , à Paris , à Londres. C'est toujours dans les Capitales que le sang humain se vend à meilleur marché. Ainsi

Y'on ne connoit que les grands peuples ,
& les grands peuples se ressemblent tous.

Nous avons , dit-on , des Savans qui voyagent pour s'instruire ; c'est une erreur. Les Savans voyagent par intérêt comme les autres. Les Platons , les Pythagores , ne se trouvent plus , ou s'il y en a , c'est bien loin de nous. Nos Savans ne voyagent que par ordre de la Cour ; on les dépêche , on les défraye , on les paye pour voir tel ou tel objet , qui , très-surement , n'est pas un objet moral. Ils doivent tout leur tems à cet objet unique , ils sont trop honnêtes gens pour voler leur argent. Si dans quelque pays que ce puisse être , des curieux voyagent à leurs dépens , ce n'est jamais pour étudier les hommes , c'est pour les instruire. Ce n'est pas de science qu'ils ont besoin , mais d'ostentation. Comment apprendroient-ils dans leurs voyages à secouer le joug de l'opinion ? ils ne les font que pour elle.

Il y a bien de la différence entre voyager pour voir du pays , ou pour voir des peuples. Le premier objet est toujours celui des curieux , l'autre n'est pour

eux qu'accessoire. Ce doit être tout le contraire pour celui qui veut philosopher. L'enfant observe les choses, en attendant qu'il puisse observer les hommes. L'homme doit commencer par observer ses semblables, & puis il observe les choses s'il en a le tems.

C'est donc mal raisonner, que de conclure que les voyages sont inutiles, de ce que nous voyageons mal. Mais l'utilité des voyages reconnue, s'ensuivra-t-il qu'ils conviennent à tout le monde ? Tant s'en faut ; ils ne conviennent, au contraire, qu'à très-peu de gens : ils ne conviennent qu'aux hommes assez fermes sur eux-mêmes, pour écouter les leçons de l'erreur sans se laisser séduire, & pour voir l'exemple du vice sans se laisser entraîner. Les voyages poussent le naturel vers sa pente, & achevent de rendre l'homme bon ou mauvais. Quiconque revient de courir le monde, est, à son retour, ce qu'il sera toute sa vie ; il en revient plus de méchans que de bons, parce qu'il en part plus d'enclins au mal qu'au bien. Les jeunes gens mal élevés & mal conduits, contractent dans leurs

voyages tous les vices des peuples qu'ils fréquentent, & pas une des vertus dont ces vices sont mêlés : mais ceux qui sont heureusement nés, ceux dont on a bien cultivé le bon naturel, & qui voyagent dans le vrai dessein de s'instruire, reviennent, tous, meilleurs & plus sages qu'ils n'étoient partis. Ainsi voyagera mon Emile : ainsi avoit voyagé ce jeune homme, digne d'un meilleur siècle, dont l'Europe étonnée admira le mérite, qui mourut pour son pays à la fleur de ses ans, mais qui n'eut le temps de vivre, & dont la tombe, ornée de ses belles vertus, attendoit pour être honorée d'une main étrangère & fermée ses larmes.

Tout ce qui se fait par raison, doit avoir ses règles. Les voyages, pas comme une partie de l'éducation, doivent avoir les leurs. Voyager pour voyager, c'est être vu & regardé ; voyager pour s'instruire, à encore un autre usage : l'instruction que l'on se propose de déterminer, doit être le voyage de l'homme au temple de la sagesse, ou du sage au temple de la nature, à s'instruire, & par ces différents usages, on s'exerceroit encore la nature de l'homme.

C'est toujours la fuite de la méthode que j'ai tâché de pratiquer.

Or, après s'être considéré par ses rapports physiques avec les autres êtres, par ses rapports moraux avec les autres hommes, il lui reste à se considérer par ses rapports civils avec ses concitoyens. Il faut pour cela, qu'il commence par étudier la nature du gouvernement en général, les diverses formes de gouvernement, & enfin le gouvernement particulier sous lequel il est né, pour savoir s'il lui convient d'y vivre : car par un droit que rien ne peut abroger, chaque homme en devenant majeur & maître de lui-même, devient maître aussi de renoncer au contrat par lequel il tient à la communauté, en quittant le pays dans lequel elle est établie. Ce n'est que par le séjour qu'il y fait après l'âge de raison, qu'il est censé confirmer tacitement l'engagement qu'ont pris ses ancêtres. Il acquiert le droit de renoncer à sa patrie, comme à la succession de son père : encore, le lieu de la naissance étant un don de la nature, cède-t-on du sien en y renonçant. Par le droit rigou-

reux chaque homme reste libre à ses risques en quelque lieu qu'il naisse, à moins qu'il ne se soumette volontairement aux loix, pour acquérir le droit d'en être protégé.

Je lui dirois donc, par exemple; jusqu'ici vous avez vécu sous ma direction, vous étiez hors d'état de vous gouverner vous-même. Mais vous approchez de l'âge où les loix vous laissant la disposition de votre bien, vous rendent maître de votre personne. Vous allez vous trouver seul dans la société, dépendant de tout, même de votre patrimoine. Vous avez en vue un établissement. Cette vue est louable, elle est un des devoirs de l'homme; mais avant de vous marier, il faut savoir quel homme vous voulez être, à quoi vous voulez passer votre vie, quelles mesures vous voulez prendre pour assurer du pain à vous & à votre famille; car bien qu'il ne faille pas faire d'un tel soin sa principale affaire, il y faut pourtant songer une fois. Voulez-vous vous engager dans la dépendance des hommes que vous méprisez? Voulez-vous établir votre fortune

& fixer votre état par des relations civiles qui vous mettront sans cesse à la discrétion d'autrui, & vous forceront, pour échapper aux fripons, de devenir fripon vous-même ?

Là-dessus je lui décrirai tous les moyens possibles de faire valoir son bien, soit dans le commerce, soit dans les charges, soit dans la finance, & je lui montrerai qu'il n'y en a pas un qui ne lui laisse des risques à courir, qui ne le mette dans un état précaire & dépendant, & ne le force de régler ses mœurs, ses sentimens, sa conduite, sur l'exemple & les préjugés d'autrui.

Il y a, lui dirai-je, un autre moyen d'employer son tems & sa personne ; c'est de se mettre au service, c'est-à-dire de se louer à très-bon compte, pour aller tuer des gens qui ne nous ont point fait de mal. Ce métier est en grande estime parmi les hommes, & ils font un cas extraordinaire de ceux qui ne sont bons qu'à cela. Au surplus, loin de vous dispenser des autres ressources, il ne vous les rend que plus nécessaires ; car il entre aussi dans l'honneur de cet état de ruiner ceux qui s'y dévou

1. The first part of the document is a list of names.

2. The second part is a list of addresses.

3. The third part is a list of telephone numbers.

4. The fourth part is a list of dates.

5. The fifth part is a list of times.

6. The sixth part is a list of locations.

7. The seventh part is a list of events.

8. The eighth part is a list of activities.

9. The ninth part is a list of interests.

10. The tenth part is a list of hobbies.

11. The eleventh part is a list of sports.

12. The twelfth part is a list of games.

13. The thirteenth part is a list of books.

14. The fourteenth part is a list of movies.

15. The fifteenth part is a list of TV shows.

16. The sixteenth part is a list of music.

17. The seventeenth part is a list of artists.

18. The eighteenth part is a list of bands.

19. The nineteenth part is a list of albums.

20. The twentieth part is a list of songs.

21. The twenty-first part is a list of lyrics.

22. The twenty-second part is a list of poems.

23. The twenty-third part is a list of stories.

24. The twenty-fourth part is a list of novels.

25. The twenty-fifth part is a list of plays.

26. The twenty-sixth part is a list of movies.

27. The twenty-seventh part is a list of TV shows.

28. The twenty-eighth part is a list of documentaries.

29. The twenty-ninth part is a list of news.

30. The thirtieth part is a list of articles.

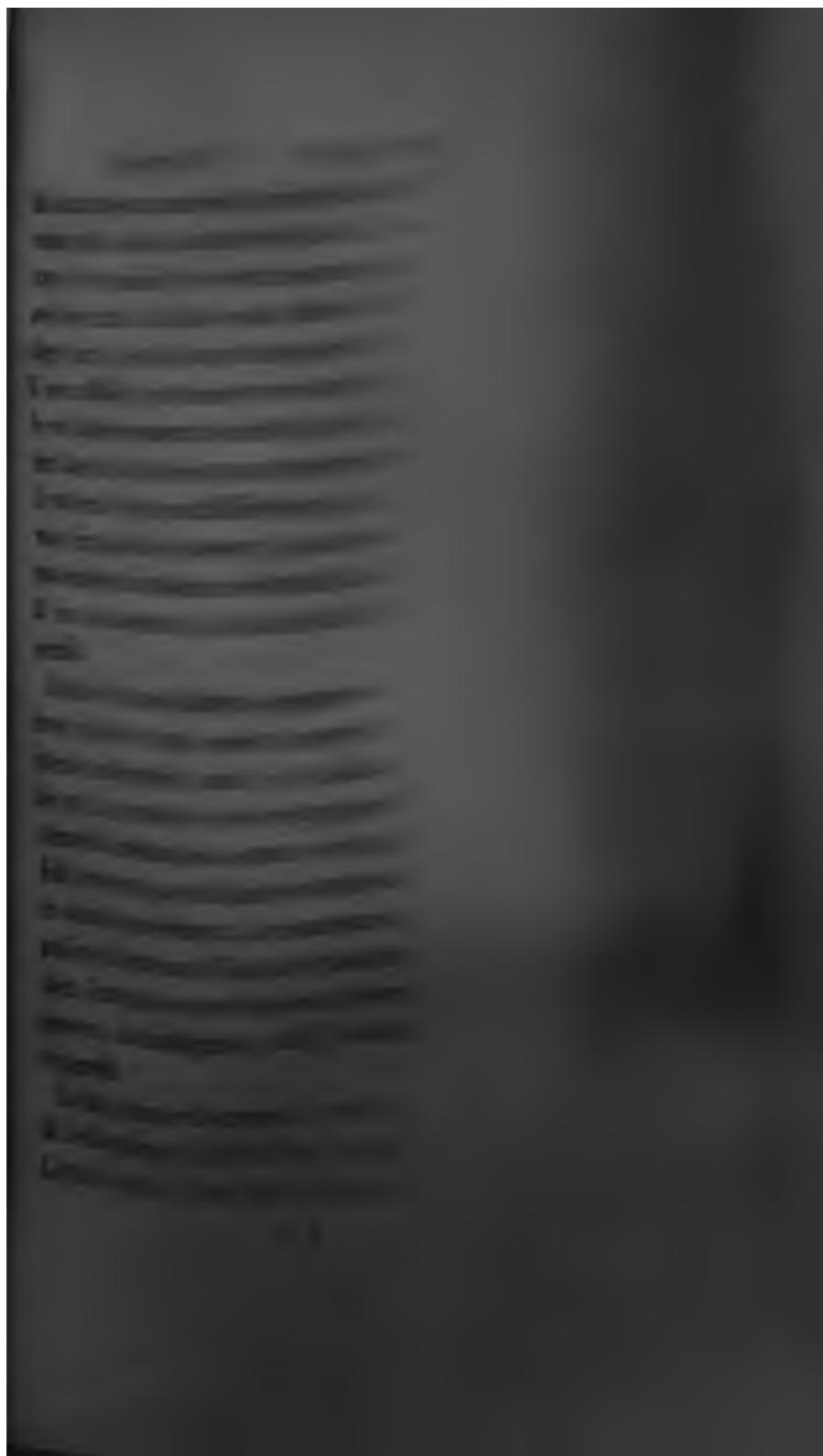
& toutes les fottes opinions des hommes? Je ne connois point d'autre gloire que d'être bienfaifant & juſte; je ne connois point d'autre bonheur que de vivre indépendant avec ce qu'on aime, en gagnant tous les jours de l'appétit & de la fanté par fon travail. Tous ces embarras dont vous me parlez ne me touchent gueres. Je ne veux pour tout bien qu'une petite métairie dans quelque coin du monde. Je mettrai toute mon avarice à la faire valoir, & je vivrai ſans inquiétude. Sophie & mon champ, & je ſerai riche.

Oui, mon ami, c'eſt aſſez pour le bonheur du ſage d'une femme & d'un champ qui ſoient à lui. Mais ces trésors, bien que modeſtes, ne ſont pas ſi communs que vous penſez. Le plus rare eſt trouvé pour vous; parlons de l'autre.

Un champ qui ſoit à vous, cher Emile! & dans quel lieu le choiſirez vous? En quel coin de la terre pourrez-vous dire; je ſuis ici mon maître & celui du terrain qui m'appartient. On ſait en quels lieux il eſt aiſé de ſe faire riches

épous de toute espèce, toujours prêts à vous tourmenter si vous les négligez. Mettez-vous sur-tout à l'abri des vexations des grands & des riches; songez que par-tout leurs terres peuvent confiner à la vigne de Naboth. Si votre malheur veut qu'un homme en place achete ou hérite une maison près de votre chaumière, répondez-vous que vous ne trouverez pas le moyen, sous quelque prétexte, d'envahir votre héritage pour s'arrondir, ou que vous ne pouvez rien faire parer pas, dès demain peut-être, abaissez toutes vos ressources dans un large chemin. Que si vous conservez du bien, dit pour parer à tous ces inconvénients, autant vaut conserver aussi vos richesses, car elles ne vous coûteront plus à garder. La richesse & le crédit s'écrivent mutuellement; l'un se foule toujours mal sans l'autre.

J'ai plus d'expérience que vous, dit Emile, je vois mieux la difficulté de votre projet. Il est beau, pour moi, si l'homme, il vous rendroit bon effet; efforçons-nous de l'accomplir. Une proposition à vous faire.



qui ont été élevés en la jeunesse, & qui
 ont été instruits de mauvaise foi. Quand
 on a vu ces gens-là, on a vu aux nues
 les principes de la morale, je vois
 qu'ils ont été élevés en la jeunesse, ou com-
 me on dit, en la jeunesse. La vérité est
 que ces gens-là ont été élevés en la jeunesse
 par les expressions de la morale, &
 par les principes de la morale, &
 par les principes de la morale, &
 par les principes de la morale, &

Il est évident que dans le droit cette
 science de la morale, qui a été l'illustre
 Aristote. Mais on s'en garde de
 parler les principes du droit politique ;
 et on s'en garde de parler du droit positif
 des gouvernements établis ; & rien au
 monde n'est plus différent que ces deux
 sciences.

Il est évident que veut juger fau-
 xement les gouvernements tels qu'ils exis-
 tent, il faut se les réunir toutes deux ;
 savoir ce qui est, & ce qui doit être, pour bien
 juger de ce qui est. La plus grande difficulté
 est de réunir ces importantes matières,
 & de donner un particulier à l'un des

sur qu'en des recherches de cette espèce, de grands talens sont moins nécessaires qu'un sincère amour de la justice & un vrai respect pour la vérité. Si donc les matières de gouvernement peuvent être équitablement traitées, en voici, selon moi, le cas, ou jamais.

Avant d'observer, il faut se faire des règles pour ses observations : il faut se faire une échelle pour y rapporter les mesures qu'on prend. Nos principes de droit politique sont cette échelle. Nos mesures sont les loix politiques de chaque pays.

Nos élémens seront clairs, simples, pris immédiatement dans la nature des choses. Ils se formeront des questions discutées entre nous, & que nous ne convertirons en principes que quand elles seront suffisamment résolues.

Par exemple, remontant d'abord à l'état de nature, nous examinerons si les hommes naissent esclaves ou libres, associés ou indépendans, s'ils se réunissent volontairement ou par force; si jamais la force qui les réunit peut former un droit permanent, par lequel cette force antérieure oblige, mé-

The first step in the development of a behavior analysis program is the identification of the target behavior. This is a critical step because it determines the scope and focus of the intervention. The target behavior should be clearly defined and measurable. Once the target behavior is identified, the next step is to conduct a functional analysis to determine the environmental factors that maintain the behavior. This involves systematically manipulating the environment to identify the antecedents and consequences that influence the behavior. The results of the functional analysis are used to develop a hypothesis about the function of the behavior. This hypothesis is then used to guide the development of an intervention program. The intervention program should be designed to address the function of the behavior and to provide alternative, socially acceptable behaviors. The final step in the development of a behavior analysis program is the implementation and evaluation of the intervention. This involves monitoring the behavior over time and making adjustments as needed to ensure the effectiveness of the program.

The second step in the development of a behavior analysis program is the identification of the target behavior. This is a critical step because it determines the scope and focus of the intervention. The target behavior should be clearly defined and measurable. Once the target behavior is identified, the next step is to conduct a functional analysis to determine the environmental factors that maintain the behavior. This involves systematically manipulating the environment to identify the antecedents and consequences that influence the behavior. The results of the functional analysis are used to develop a hypothesis about the function of the behavior. This hypothesis is then used to guide the development of an intervention program. The intervention program should be designed to address the function of the behavior and to provide alternative, socially acceptable behaviors. The final step in the development of a behavior analysis program is the implementation and evaluation of the intervention. This involves monitoring the behavior over time and making adjustments as needed to ensure the effectiveness of the program.

Si ce mot de puissance en cette occasion veut dire autre chose qu'une puissance légitime, & par conséquent soumise aux loix dont elle tient son être ?

Supposé qu'on rejette ce droit de force, & qu'on admette celui de la nature ou l'autorité paternelle comme principe des sociétés, nous rechercherons la mesure de cette autorité, comment elle est fondée dans la nature, & si elle a d'autre raison que l'utilité de l'enfant, sa foiblesse, & l'amour naturel que le pere a pour lui ? Si donc la foiblesse de l'enfant venant à cesser, & sa raison à mûrir, il ne devient pas seul juge naturel de ce qui convient à sa conservation, par conséquent son propre maître, & indépendant de tout autre homme, même de son pere ? car il est encore plus sûr que le fils s'aime lui-même, qu'il n'est sûr que le pere aime le fils.

Si, le pere mort, les enfans sont tenus d'obéir à leur aîné, ou à quelque autre qui n'aura pas pour eux l'attachement naturel d'un pere ; & si, de race en race, il y aura toujours un chef unique, au-

quel toute la famille soit tenue d'obéir?
 Quel cas on chercheroit comment l'au-
 torité pourroit jamais être partagée, &
 de quel droit il y auroit sur la terre en-
 tière, plus d'un chef qui gouvernât le
 genre humain?

Supposés que les peuples se fussent
 formés par troncs, nous distinguerons alors
 le tronc de l'individu, & nous demanderons
 si l'individu est soumis à ses frères, ou les
 frères à l'individu, ou si tous y ont une
 égale part, ou si l'un d'eux en a plus
 que les autres, & si c'est de quel droit?

Le tronc est le chef de famille, & l'individu
 est le membre de la famille. Le tronc a
 sur l'individu une autorité naturelle, &
 l'individu a sur le tronc une obéissance
 naturelle. Cette autorité & cette obéissance
 sont naturelles, & ne sont point établies
 par la loi civile. Le tronc a sur l'individu
 une autorité naturelle, & l'individu a sur
 le tronc une obéissance naturelle. Cette
 autorité & cette obéissance sont naturelles,
 & ne sont point établies par la loi civile.
 Le tronc a sur l'individu une autorité
 naturelle, & l'individu a sur le tronc
 une obéissance naturelle. Cette autorité
 & cette obéissance sont naturelles, &
 ne sont point établies par la loi civile.

Que s'il y a quelque réserve, quelque restriction dans l'acte d'esclavage, nous discuterons si cet acte ne devient pas alors un vrai contrat, dans lequel chacun des deux contractans, n'ayant point en cette qualité de Supérieur commun (17), restent leurs propres juges quant aux conditions du contrat, par conséquent libres chacun dans cette partie, & maîtres de le rompre sitôt qu'ils s'estiment lésés ?

Que si donc un esclave ne peut s'aliéner sans réserve à son maître, comment un Peuple peut-il s'aliéner sans réserve à son chef ; & si l'esclave reste juge de l'observation du contrat par son maître, comment le peuple ne restera-t-il pas juge de l'observation du contrat par son chef ?

Forcés de revenir ainsi sur nos pas, & considérant le sens de ce mot collectif de *peuple*, nous chercherons si pour l'établir il ne faut pas un contrat, au moins

(17) S'ils en avoient un, ce Supérieur commun ne seroit autre que le Souverain, & alors le droit d'esclavage fondé sur le droit de souveraineté n'en seroit pas le principe.

ORIGINAL ARTICLES

1. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

2. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

3. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

4. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

5. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

6. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

7. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

8. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

9. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

10. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

11. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

12. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

13. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

14. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

15. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

16. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

17. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

18. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

19. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

20. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

21. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

22. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

23. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

24. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

25. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

26. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

27. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

28. The Effect of the Diet on the Blood Sugar in Normal and Diabetic Subjects

membres , *Etat* quand il est passif , *Sou^verain* quand il est actif , *Puissance* en le comparant à ses semblables. A l'égard des membres eux - mêmes , ils prennent le nom de *peuple* collectivement , & s'appellent en particulier , *Citoyens* , comme membres de la *Cité* , ou participans à l'autorité souveraine , & *Sujets* comme soumis à la même autorité.

Nous remarquerons que cet acte d'association , renferme un engagement réciproque du public & des particuliers , & que chaque individu , contractant , pour ainsi dire , avec lui-même , se trouve engagé sous un double rapport ; savoir comme membre du Souverain , envers les particuliers ; & comme membre de l'Etat , envers le Souverain.

Nous remarquerons encore , que nul n'étant tenu aux engagements qu'on n'a pris qu'avec soi , la délibération publique qui peut obliger tous les sujets envers le Souverain , à cause des deux différens rapports sous lesquels chacun d'eux est envisagé , ne peut obliger l'Etat envers lui-même. Par où l'on voit qu'il n'y a ni ne peut y avoir d'autre loi fonda-



venir que des particuliers , & alors ils ne sont pas pour cela libres de leur engagement , mais punis de l'avoir violé.

Pour bien décider toutes les questions semblables , nous aurons soin de nous rappeler toujours que le pacte social est d'une nature particulière , & propre à lui seul , en ce que le peuple ne contracte qu'avec lui-même , c'est-à-dire le peuple en corps comme Souverain , avec les particuliers comme sujets. Condition qui fait tout l'artifice & le jeu de la machine politique , & qui seule rend légitimes , raisonnables & sans danger , des engagements qui sans cela seroient absurdes , tyranniques , & sujets aux plus énormes abus.

Les particuliers ne s'étant soumis qu'au Souverain , & l'autorité souveraine n'étant autre chose que la volonté générale , nous verrons comment chaque homme obéissant au Souverain , n'obéit qu'à lui-même , & comment on est plus libre dans le pacte social , que dans l'état de Nature.

Après avoir fait la comparaison de la liberté naturelle avec la liberté civile

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support informed decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in modern data management. It discusses how advanced software solutions can streamline data collection, storage, and analysis, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data security and privacy. It provides guidelines for implementing robust security measures to protect sensitive information from unauthorized access and breaches.

5. The fifth part of the document explores the importance of data quality and integrity. It discusses strategies for identifying and addressing data errors, inconsistencies, and missing values to ensure the reliability of the information used for analysis.

6. The sixth part of the document discusses the role of data in strategic planning and performance evaluation. It explains how data-driven insights can help organizations identify trends, opportunities, and areas for improvement, leading to more effective strategic decisions.

7. The seventh part of the document covers the importance of data governance and compliance. It outlines the key principles and best practices for managing data in a way that aligns with relevant laws, regulations, and industry standards.

8. The eighth part of the document discusses the role of data in fostering innovation and growth. It highlights how data-driven insights can inspire new ideas, products, and services, driving the organization's long-term success.

9. The ninth part of the document addresses the importance of data literacy and training. It emphasizes the need for employees at all levels to have a solid understanding of data and its applications, enabling them to make data-informed decisions in their daily work.

10. The tenth part of the document concludes by summarizing the key takeaways and providing a call to action. It encourages the organization to embrace a data-driven culture and continuously invest in data management capabilities to stay competitive in the market.

A l'instant que le peuple considère en particulier un ou plusieurs de ses membres, le peuple se divise. Il se forme entre le tout & sa partie, une relation qui en fait deux êtres séparés, dont la partie est l'un, & le tout moins cette partie est l'autre. Mais le tout moins une partie n'est pas le tout; tant que ce rapport subsiste, il n'y a donc plus de tout, mais deux parties inégales.

Au contraire, quand tout le peuple statue sur tout le peuple, il ne considère que lui-même, & s'il se forme un rapport, c'est de l'objet entier sous un point de vue à l'objet entier sous un autre point de vue, sans aucune division du tout. Alors l'objet sur lequel on statue est général, & la volonté qui statue est aussi générale. Nous examinerons s'il y a quelque autre espèce d'acte qui puisse porter le nom de loi ?

Si le Souverain ne peut parler que par des loix, & si la loi ne peut jamais avoir qu'un objet général & relatif également à tous les membres de l'Etat; il s'ensuit que le Souverain n'a jamais le pouvoir de rien statuer sur un objet particulier;

particulier ; & comme il importe cependant à la conservation de l'État, qu'il soit aussi assés des choses particulières, nous rechercherons comment cela se peut faire ?

Les actes du Souverain ne peuvent être que des actes de volonté générale, des loix : il faut ensuite des actes déterminans, des actes de force ou de gouvernement pour l'exécution de ces loix, & ceux-ci, au contraire, ne peuvent avoir que des objets particuliers. Ainsi l'acte par lequel le Souverain statue qu'on dira un tel et ne dira pas un tel, est un acte de volonté générale, & l'acte par lequel on dit un tel et qu'on exécute un tel, est un acte de force ou de gouvernement.

~~Il faut donc que le Souverain statue sur des objets généraux, & que les Magistrats ou les Officiers du Gouvernement agissent sur des objets particuliers.~~

~~Il faut donc que le Souverain statue sur des objets généraux, & que les Magistrats ou les Officiers du Gouvernement agissent sur des objets particuliers.~~

Nous examinerons s'il est possible que le peuple se dépouille de son droit de souveraineté pour en revêtir un homme ou plusieurs ; car l'acte d'élection n'étant pas une loi, & dans cet acte le peuple n'étant pas souverain lui-même, on ne voit point comment alors il peut transférer un droit qu'il n'a pas.

L'essence de la souveraineté consistant dans la volonté générale, on ne voit point non plus comment on peut s'affurer qu'une volonté particulière sera toujours d'accord avec cette volonté générale. On doit bien plutôt présumer qu'elle y sera souvent contraire ; car l'intérêt privé tend toujours aux préférences & l'intérêt public à l'égalité ; & quand cet accord seroit possible, il suffiroit qu'il ne fût pas nécessaire & indestructible pour que le droit souverain n'en pût résulter.

Nous rechercherons si, sans violer le pacte social les chefs du peuple, sous quelque nom qu'ils soient élus, peuvent jamais être autre chose que les officiers du peuple, auxquels il ordonne de faire exécuter les loix ? si ces chefs ne lui

doivent pas compte de leur administration, & ne sont pas soumis eux-mêmes aux loix qu'ils sont chargés de faire observer ?

Si le peuple ne peut aliéner son droit suprême, peut-il le confier pour un tems ? s'il ne peut se donner un maître, peut-il se donner des représentans ? Cette question est importante & mérite discussion.

Si le peuple ne peut avoir ni Souverain ni représentans, nous examinerons comment il peut porter ses loix lui-même ; s'il doit avoir beaucoup de loix, s'il doit les changer souvent ; s'il est aisé qu'un grand peuple soit son propre Législateur ?

Si le Peuple Romain n'étoit pas un grand Peuple ?

S'il est bon qu'il y ait de grands Peuples ?

Il suit des considérations précédentes, qu'il y a dans l'Etat un corps intermédiaire entre les Sujets & le Souverain ; & ce corps intermédiaire formé d'un ou de plusieurs membres est chargé de l'administration publique, de l'exécution des loix, & du maintien de la liberté civile & politique.

Les membres de ce corps s'appellent *Magistrats* ou *Rois*, c'est-à-dire, Gouverneurs. Le corps entier considéré par les hommes qui le composent s'appelle *Prince*, & considéré par son action, il s'appelle *Gouvernement*.

Si nous considérons l'action du corps entier agissant sur lui-même, c'est-à-dire, le rapport du tout au tout, ou du Souverain à l'Etat, nous pouvons comparer ce rapport à celui des extrêmes d'une proportion continue, dont le gouvernement donne le moyen terme. Le Magistrat reçoit du Souverain les ordres qu'il donne au peuple; &, tout compensé, son produit ou sa puissance est au même degré que le produit ou la puissance des Citoyens qui sont sujets d'un côté & souverains de l'autre. On ne sauroit altérer aucun des trois termes sans rompre à l'instant la proportion. Si le Souverain veut gouverner, ou si le Prince veut donner des loix, ou si le Sujet refuse d'obéir, le désordre succede à la règle, & l'Etat dissout, tombe dans le despotisme ou dans l'anarchie.

Supposons que l'Etat soit composé de

Gouvernement a de force pour contenir le peuple, plus le Souverain doit en avoir à son tour pour contenir le gouvernement.

Il suit de ce double rapport que la proportion continue entre le Souverain, le Prince & le Peuple n'est point une idée arbitraire, mais une conséquence de la nature de l'Etat. Il suit encore que l'un des extrêmes, savoir le peuple, étant fixe, toutes les fois que la raison doublée augmente ou diminue, la raison simple augmente ou diminue à son tour; ce qui ne peut se faire sans que le moyen terme change autant de fois. D'où nous pouvons tirer cette conséquence, qu'il n'y a pas une constitution de gouvernement unique & absolue; mais qu'il doit y avoir autant de gouvernemens différens en nature qu'il y a d'Etats différens en grandeur.

Si plus le peuple est nombreux, moins les mœurs se rapportent aux loix, nous examinerons si par une analogie assez évidente on ne peut pas dire aussi que plus les Magistrats sont nombreux, plus le gouvernement est foible?

Pour éclaircir cette maxime, nous distinguerons dans la personne de chaque Magistrat trois volontés essentiellement différentes. Premièrement, la volonté propre de l'individu qui ne tend qu'à son avantage particulier; secondement, la volonté commune des Magistrats, qui se rapporte uniquement au bien public; troisièmement, la volonté qu'on peut appeler la volonté de corps, laquelle se rapporte au bien de la République par rapport à son intérêt particulier, mais qui est en même temps la volonté du peuple, laquelle se rapporte au bien de la République par rapport à son intérêt commun.

lonté générale est toujours la plus foible ; la volonté de corps a le second rang , & la volonté particuliere est préférée à tout. En sorte que chacun est premierement soi-même , & puis Magistrat , & puis Citoyen. Gradation directement opposée à celle qu'exige l'ordre social.

Cela posé : nous supposerons le gouvernement entre les mains d'un seul homme. Voilà la volonté particuliere & la volonté de corps parfaitement réunies , & par conséquent celle-ci au plus haut degré d'intensité qu'elle puisse avoir. Or comme c'est de ce degré que dépend l'usage de la force , & que la force absolue du gouvernement étant toujours celle du peuple ne varie point , il s'ensuit que le plus actif des gouvernemens est celui d'un seul.

Au contraire , unissons le gouvernement à l'autorité suprême : faisons le Prince du Souverain , & des Citoyens autant de Magistrats. Alors la volonté de corps parfaitement confondue avec la volonté générale , n'aura pas plus d'activité qu'elle , & laissera la volonté particuliere dans toute sa force. Ainsi le gouverne-

ment, toujours avec la même force absolue, sera dans son *minimum* d'activité.

Ces regles sont incontestables, & d'autres considérations servent à les confirmer. On voit, par exemple, que les Magistrats sont plus actifs dans leur corps que le Citoyen n'est dans le sien, & que par conséquent la volonté particulière y a beaucoup plus d'influence. Car chaque Magistrat est presque toujours chargé de quelque fonction particulière de gouvernement; au lieu que chaque Citoyen pris à part n'a aucune fonction de la souveraineté. D'ailleurs plus l'Etat s'étend, plus sa force réelle augmente; quoiqu'elle n'augmente pas en raison de son étendue; mais l'Etat restant le même, les Magistrats ont beau se multiplier, le gouvernement n'en acquiert pas une plus grande force réelle, parce qu'il est dépositaire de celle de l'Etat que nous supposons toujours égale. Ainsi par cette pluralité l'activité du gouvernement diminue sans que sa force puisse augmenter.

Après avoir trouvé que le gouvernement se relâche à mesure que les Magistrats se multiplient, & que, plus

le peuple est nombreux, plus la force réprimante du gouvernement doit augmenter, nous concluons que le rapport des Magistrats au gouvernement doit être inverse de celui des Sujets au Souverain : c'est-à-dire, que plus l'Etat s'aggrandit, plus le gouvernement doit se resserrer, tellement que le nombre des chefs diminue en raison de l'augmentation du peuple.

Pour fixer ensuite cette diversité de formes sous des dénominations plus précises, nous remarquerons en premier lieu que le Souverain peut commettre le dépôt du gouvernement à tout le peuple ou à la plus grande partie du peuple, en sorte qu'il y ait plus de Citoyens Magistrats que de Citoyens simples particuliers. On donne le nom de Démocratie à cette forme de gouvernement.

Ou bien il peut resserrer le gouvernement entre les mains d'un moindre nombre, en sorte qu'il y ait plus de simples Citoyens que de Magistrats, & cette forme porte le nom d'Aristocratie.

Enfin, il peut concentrer tout le gouvernement entre les mains d'un Magistrat unique. Cette troisieme forme est la plus commune, & s'appelle Monarchie ou gouvernement royal.

Nous remarquerons que toutes ces formes, ou du moins les deux premieres, sont susceptibles de plus & de moins, & ont même une assez grande latitude. Car la Démocratie peut embrasser tout le peuple ou se resserrer jusqu'à la moitié, L'Aristocratie à son tour peut de la moitié du peuple se resserrer indéterminément jusqu'aux plus petits nombres : la Royauté même admet quelquefois un partage, soit entre le pere & le fils, soit entre deux freres, soit autrement. Il y avoit toujours deux Rois à Sparte, & l'on a vu dans l'Empire Romain jusqu'à huit Empereurs à la fois, sans qu'on pût dire que l'Empire fût divisé. Il y a un point où chaque forme de gouvernement se confond avec la suivante; & sous trois dénominations spécifiques le gouvernement est réellement capable, d'autant de formes que l'Etat a de Citoyens.

Il y a plus ; chacun de ces gouvernemens pouvant à certains égards se subdiviser en diverses parties, l'une administrée d'une manière & l'autre d'une autre, il peut résulter de ces trois formes combinées une multitude de formes mixtes dont chacune est multipliable par toutes les formes simples.

On a de tout tems beaucoup disputé sur la meilleure forme de Gouvernement, sans considérer que chacune est la meilleure en certains cas, & la pire en d'autres. Pour nous, si dans les différens Etats le nombre des Magistrats (19) doit être inverse de celui des Citoyens, nous concluons qu'en général le gouvernement démocratique convient aux petits Etats, l'aristocratique aux médiocres, & le monarchique aux grands.

C'est par le fil de ces recherches, que nous parviendrons à savoir quels sont les devoirs & les droits des Citoyens ; & si l'on peut séparer les uns des autres ? Ce que c'est que la patrie, en quoi pré-

(19) On se souviendra que je n'entends parler ici que de Magistrats supérieurs ou Chefs de la Nation ; les autres n'étant que leurs Substituts en telle ou telle partie.

cifément elle confifte, & à quoi chacun peut connoître s'il a une patrie ou s'il n'en a point.

Après avoir ainfi considéré chaque efpece de fociété civile en elle-même, nous les comparerons pour en découvrir les divers rapports. Les unes grandes, les autres petites; les unes fortes, les autres foibles; s'accroiffant, s'affaiflant, s'entre-détruiſant, & dans cette action & réaction continuelle, étant plus ou moins utiles, & durant la vie d'une Nation que ſes Loix ont des effets différens. Nous examinerons ſurtout les effets de ces Loix ſur le Commerce & ſur l'Induſtrie. Nous ſerons voir que les Loix qui favorifent le Commerce & l'Induſtrie, ſont les plus utiles à une Nation, & que les Loix qui les oppriment, ſont les plus nuifibles. Nous ſerons voir encore que les Loix qui favorifent le Commerce & l'Induſtrie, ſont les plus utiles à une Nation, & que les Loix qui les oppriment, ſont les plus nuifibles.

rum ? N'est-ce pas cette association partielle & imparfaite, qui produit la tyrannie & la guerre; & la tyrannie & la guerre ne sont-elles pas les plus grands fléaux de l'humanité?

Nous examinerons enfin l'espece de remedes qu'on a cherchés à ces inconveniens, par les ligues & confédérations, qui, laissant chaque Etat son maître au dedans, l'arme au dehors contre tout agresseur injuste. Nous rechercherons comment on peut établir une bonne association fédérative, ce qui peut la rendre durable, & jusqu'à quel point on peut étendre le droit de la confédération, sans nuire à celui de la souveraineté ?

L'Abbé de S. Pierre avoit proposé une association de tous les Etats de l'Europe, pour maintenir entre eux une paix perpétuelle. Cette association étoit-elle praticable, & supposant qu'elle eût été établie, étoit-il à présumer qu'elle eût duré (20) ? Ces recherches nous menent

(20) Depuis que j'écrivois ceci, les raisons *pour* ont été exposées dans l'extrait de ce projet; les raisons *contre*, du moins celles qui m'ont paru solides, se trouveront dans le Recueil de mes écrits à la suite de ce même extrait.

de Protefilas , & point de Philoclès; Adraſte Roi des Dauniens n'eſt pas non plus introuvable. Mais laiffons les Lecteurs imaginer nos voyages, ou les faire à notre place un Télémaque à la main, & ne leur ſuggérons point des applications affligeantes , que l'Auteur même écarte, ou fait malgré lui.

Auſſi reſte , Emile n'étant pas Roi , ni moi Dieu , nous ne nous tourmentons point de ne pouvoir imiter Télémaque & Mentor , dans le bien qu'ils faiſoient aux hommes: perſonne ne fait mieux que nous ſe tenir à ſa place , & ne deſire moins d'en ſortir. Nous ſavons que la même tâche eſt donnée à tous ; que quiconque aime le bien de tout ſon cœur , & le fait de tout ſon pouvoir , l'a remplie. Nous ſavons que Télémaque & Mentor ſont des chimeres. Emile ne voyage pas en homme oifif , & fait plus de bien que s'il étoit Prince. Si nous étions Rois , nous ne ſerions plus bienfaifans ; ſi nous étions Rois & bienfaifans , nous ſerions ſans le ſavoir mille maux réels pour un bien apparent que nous croirions faire. Si nous étions Rois & ſages , le premier

mier bien que nous voudrions faire à nous-mêmes & aux autres , seroit d'abdiquer la royauté, & de redevenir ce que nous sommes.

J'ai dit ce qui rend les voyages infructueux à tout le monde. Ce qui les rend encore plus infructueux à la Jeunesse , c'est la maniere dont on les lui fait faire. Les Gouverneurs , plus curieux de leur amusement que de son instruction , la menent de Ville en Ville , de Palais en Palais , de Cercle en Cercle , ou , s'ils sont Savans & Gens de Lettres , ils lui font passer son tems à courir des Bibliothèques , à visiter des antiquaires , à fouiller de vieux monumens , à transcrire de vieilles inscriptions. Dans chaque pays ils s'occupent d'un autre siecle ; c'est comme s'ils s'occupoient d'un autre pays ; en sorte qu'après avoir à grands frais parcouru l'Europe , livrés aux frivolités ou à l'ennui , ils reviennent sans avoir rien vu de ce qui peut les intéresser , ni rien appris de ce qui peut leur être utile.

Toutes les Capitales se ressemblent ; tous les Peuples s'y mêlent , toutes les

mœurs s'y confondent ; ce n'est pas là qu'il faut aller étudier les Nations. Paris & Londres ne sont à mes yeux que la même ville. Leurs habitans ont quelques préjugés différens , mais ils n'en ont pas moins les uns que les autres , & toutes leurs maximes pratiques sont les mêmes. On fait quelles especes d'hommes doivent se rassembler dans les Cours. On fait quelles mœurs l'entassement du peuple & l'inégalité des fortunes doit produire. Sitôt qu'on me parle d'une Ville composée de deux cent mille ames , je fais d'avance comment on y vit. Ce que je saurois de plus sur les lieux , ne vaut pas la peine d'aller l'apprendre.

C'est dans les Provinces reculées , où il y a moins de mouvemens , de commerce , où les Etrangers voyagent moins , dont les habitans se déplacent moins , changent moins de fortune & d'état , qu'il faut aller étudier le génie & les mœurs d'une Nation. Voyez en passant la Capitale , mais allez observer au loin le pays. Les François ne sont pas à Paris , ils sont en Touraine ; les Anglois sont plus Anglois en Mercie , qu'à Londres , & les Es-

pagnols plus Espagnols en Galice , qu'à Madrid. C'est à ces grandes distances qu'un peuple se caractérise , & se montre tel qu'il est sans mélange : c'est là que les bons & les mauvais effets du gouvernement se font mieux sentir ; comme au bout d'un plus grand rayon la mesure des arcs est plus exacte.

Les rapports nécessaires des mœurs au gouvernement ont été si bien exposés dans le livre de l'Esprit des Loix , qu'on ne peut mieux faire que de recourir à cet ouvrage pour étudier ces rapports. Mais en général , il y a deux regles faciles & simples , pour juger de la bonté relative des gouvernemens. L'une est la population. Dans tout pays qui se dépeuple , l'Etat tend à sa ruine , & le pays qui peuple le plus , fût-il le plus pauvre , est infailliblement le mieux gouverné.

Mais il faut pour cela , que cette population soit un effet naturel du gouvernement & des mœurs : car si elle se faisoit par des colonies , ou par d'autres voies accidentelles & passageres , alors elles prouveroient le mal par le remede.

Quand Auguste porta des loix contre le célibat , ces loix monstroient déjà le déclin de l'Empire Romain. Il faut que la bonté du gouvernement porte les Citoyens à se marier , & non pas que la loi les y contraigne ; il ne faut pas examiner ce qui se fait par force , car la loi qui combat la coutume , s'élude & devient vaine , mais ce qui se fait par l'influence des mœurs & par la pente naturelle du gouvernement ; car ces moyens ont seuls un effet constant. C'étoit la politique du bon Abbé de S. Pierre , de chercher toujours un petit remède à chaque mal particulier , au lieu de remonter à leur source commune , & de voir qu'on ne les pouvoit guérir que tous à la fois. Il ne s'agit pas de traiter séparément chaque ulcere qui vient sur le corps d'un malade , mais d'épurer la masse du sang qui les produit tous. On dit qu'il y a des prix en Angleterre pour l'agriculture ; je n'en veux pas davantage ; cela seul me prouve qu'elle n'y brillera pas long-tems.

La seconde marque de la bonté relative du gouvernement & des loix se tire aussi de la population , mais d'une autre

maniere ; c'est-à-dire , de sa distribution , & non pas de sa quantité. Deux Etats égaux en grandeur & en nombre d'hommes peuvent être fort inégaux en force , & le plus puissant des deux , est toujours celui dont les habitans sont le plus également répandus sur le territoire : celui qui n'a pas de si grandes Villes & qui par conséquent brille le moins , battra toujours l'autre. Ce sont les grandes Villes qui épuisent un Etat & font sa foiblesse : la richesse qu'elles produisent , est une richesse apparente & illusoire : c'est beaucoup d'argent & peu d'effet. On dit que la Ville de Paris vaut une Province au Roi de France ; moi je crois qu'elle lui en coûte plusieurs , que c'est à plus d'un égard que Paris est nourri par les Provinces , & que la plupart de leurs revenus se versent dans cette Ville & y restent , sans jamais retourner au peuple ni au Roi. Il est inconcevable que dans ce siècle de calculateurs , il n'y en ait pas un qui sache voir , que la France seroit beaucoup plus puissante , si Paris étoit anéanti. Non-seulement le peuple mal distribué n'est pas avantageux à l'Etat ; mais il est plus

ruineux que la dépopulation même, en ce que la dépopulation ne donne qu'un produit nul, & que la consommation mal entendue donne un produit négatif. Quand j'entends un François & un Anglois, tout fiers de la grandeur de leurs Capitales, disputer entre eux, lequel de Paris ou de Londres contient le plus d'habitans, c'est pour moi comme s'ils dispuoient ensemble, lequel des deux peuples a l'honneur d'être le plus mal gouverné.

Etudiez un Peuple hors de ses Villes, ce n'est qu'ainsi que vous le connoîtrez. Ce n'est rien de voir la forme apparente d'un gouvernement, fardée par l'appareil de l'administration & par le jargon des Administrateurs, si l'on n'en étudie aussi la nature par les effets qu'il produit sur le Peuple, & dans tous les degrés de l'administration. La différence de la forme au fond, se trouvant partagée entre tous ces degrés, ce n'est qu'en les embrassant tous, qu'on connoit cette différence. Dans tel pays, c'est par les manœuvres des Subdélégués qu'on commence à sentir l'esprit du Ministère; dans tel autre, il faut voir élire les membres

du Parlement, pour que le Roy
 que le Nour son Roy, par ses
 pays que de lui, et en son
 qui se ve que de son Roy
 Gouvernement, par son Roy
 est par son Roy, par son Roy
 pour le Roy, par son Roy
 qui se ve que de son Roy
 campagne de son Roy.

Cette lettre est adressée au
 le Roy, par son Roy, par son Roy
 plier le Roy, par son Roy, par son Roy
 Ombre de son Roy, par son Roy
 Roy, par son Roy, par son Roy
 le Roy, par son Roy, par son Roy
 Nour son Roy, par son Roy, par son Roy
 veur par son Roy, par son Roy
 proeur de son Roy, par son Roy, par son Roy
 comme son Roy, par son Roy, par son Roy
 le Roy, par son Roy, par son Roy
 qui se ve que de son Roy, par son Roy, par son Roy
 le Roy, par son Roy, par son Roy
 ces lettres de son Roy, par son Roy, par son Roy
 sans par son Roy, par son Roy, par son Roy

De cette lettre, par son Roy, par son Roy
 vel avance par son Roy, par son Roy, par son Roy
 que se ve que de son Roy, par son Roy, par son Roy

gens , séjournant peu dans les grandes Villes où regne une horrible corruption , sont moins exposés à la contracter , & conservent parmi des hommes plus simples , & dans des sociétés moins nombreuses , un jugement plus sûr , un goût p'us sain , des mœurs plus honnêtes. Mais au reste , cette contagion n'est gueres à craindre pour mon Emile ; il a tout ce qu'il faut pour s'en garantir. Parmi toutes les précautions que j'ai prises pour cela , je compte pour beaucoup l'attachement qu'il a dans le cœur.

On ne fait plus ce que peut le véritable amour sur les inclinations des jeunes gens , parce que ne le connoissant pas mieux qu'eux , ceux qui les gouvernent les en détournent. Il faut pourtant qu'un jeune homme aime ou qu'il soit débauché. Il est aisé d'en imposer par les apparences. On me citera mille jeunes gens qui , dit-on , vivent fort chastement sans amour ; mais qu'on me cite un homme fait , un véritable homme qui dise avoir ainsi passé sa jeunesse , & qui soit de bonne foi. Dans toutes les vertus , dans tous les devoirs on ne cherche que l'apparen-

ce ; moi je cherche la réalité ; & je suis trompé , s'il y a , pour y parvenir , d'autres moyens que ceux que je donne.

L'idée de rendre Emile amoureux avant de le faire voyager , n'est pas de mon invention. Voici le trait qui me l'a suggérée.

J'étois à Venise , en visite chez le Gouverneur d'un jeune Anglois. C'étoit en hiver , nous étions autour du feu. Le Gouverneur reçoit ses lettres de la poste. Il les lit , & puis en relit une tout haut à son Elève. Elle étoit en Anglois : je n'y compris rien ; mais durant la lecture , je vis le jeune homme déchirer de très-belles manchettes de point qu'il portoit , & les jeter au feu l'une après l'autre , le plus doucement qu'il put , afin qu'on ne s'en aperçût pas : surpris de ce caprice , je le regarde au visage & crois y voir de l'émotion ; mais les signes extérieurs des passions , quoiqu'assez semblables chez tous les hommes , ont des différences nationales , sur lesquelles il est facile de se tromper. Les Peuples ont divers langages sur le visage , aussi bien que dans la bouche. J'attends la fin de

la lecture , & puis montrant au Gouverneur les poignets nus de son Eleve , qu'il cachoit pourtant de son mieux , je lui dis ; peut - on favoir ce que cela signifie ?

Le Gouverneur voyant ce qui s'étoit passé , se mit à rire , embrassa son Eleve d'un air de satisfaction , & après avoir obtenu son consentement , il me donna l'explication que je fouhaitois.

Les manchettes , me dit-il , que M. John vient de déchirer , sont un présent qu'une Dame de cette Ville lui a fait il n'y a pas long-tems. Or , vous saurez que M. John est promis dans son pays à une jeune Demoiselle pour laquelle il a beaucoup d'amour , & qui en mérite encore davantage. Cette Lettre est de la mere de sa maîtresse , & je vais vous en traduire l'endroit qui a causé le dégât dont vous avez été le témoin.

« Luci ne quitte point les manchettes
 » de Lord John. Miss Betti Roldham
 » vint hier passer l'après-midi avec elle
 » & voulut à toute force travailler à
 » son ouvrage. Sachant que Luci s'étoit
 » levée aujourd'hui plutôt qu'à l'ordi-

LIVRE I

» naïve. J'ai voulu voir ce qu'elle valait
» & le fait trouvé en l'absence de son mari
» toutes ces choses m'ont paru si étranges
» me sont parvenues par un chemin si singulier
» tant. En ces moments, une chose me vient
» que à l'instar.

M. JOURDAN...
première...
leur...
d'un...
vrai...
n'importe...
un...
Esme...
à...
de...
de...
de...

de...
de...
de...
de...
de...
de...
de...
de...
de...
de...

dans son pays l'avantage d'avoir connu les gouvernemens par tous leurs vices , & les peuples par toutes leurs vertus. J'ai même pris soin qu'il se liât dans chaque Nation avec quelque homme de mérite par un traité d'hospitalité à la manière des Anciens , & je ne ferai pas fâché qu'il cultive ces connoissances par un commerce de lettres. Outre qu'il peut être utile & qu'il est toujours agréable d'avoir des correspondances dans les pays éloignés , c'est une excellente précaution contre l'empire des préjugés nationaux , qui , nous attaquant toute la vie , ont tôt ou tard quelque prise sur nous. Rien n'est plus propre à leur ôter cette prise que le commerce désintéressé de gens sensés qu'on estime , lesquels n'ayant point ces préjugés & les combattant par les leurs , nous donnent les moyens d'opposer sans cesse les uns aux autres , & de nous garantir ainsi de tous. Ce n'est point la même chose de commercer avec les Étrangers chez nous ou chez eux. Dans le premier cas , ils ont toujours pour le pays où ils vivent un ménagement qui leur fait déguiser ce qu'ils en

pensent ou qui leur en fait penser favorablement, tandis qu'ils y sont : de retour chez eux ils en rabattent & ne sont que justes. Je serois bien aise que l'Etranger que je consulte eût vu mon pays, mais je ne lui en demanderai son avis que dans le sien.

APRÈS avoir presque employé deux ans à parcourir quelques-uns des grands Etats de l'Europe & beaucoup plus des petits ; après en avoir appris les deux ou trois principales langues, après y avoir vu ce qu'il y a de vraiment curieux, soit en Histoire naturelle, soit en Gouvernement, soit en Arts, soit en Hommes, Emile dévoré d'impatience m'avertit que notre terme approche. Alors je lui dis : Hé bien, mon ami, vous vous souvenez du principal objet de nos voyages ; vous avez vu, vous avez observé. Quel est enfin le résultat de vos observations ? A quoi vous fixez-vous ? Ou je me suis trompé dans ma méthode, ou il doit me répondre à peu près ainsi :

« A quoi je me fixe ! A rester , tel
» que vous m'avez fait être , & à n'ajou-
» ter volontairement aucune autre chaîne
» à celle dont me chargent la nature &
» les loix. Plus j'examine l'ouvrage des
» hommes dans leurs institutions , plus
» je vois qu'à force de vouloir être in-
» dépendans ils se font esclaves , & qu'ils
» usent leur liberté même en vains efforts
» pour l'assurer. Pour ne pas céder au
» torrent des choses , ils se font mille at-
» tachemens ; puis sitôt qu'ils veulent
» faire un pas ils ne peuvent , & sont
» étonnés de tenir à tout. Il me semble
» que pour se rendre libre on n'a rien à
» faire ; il suffit de ne pas vouloir cesser
» de l'être. C'est vous , ô mon maître ,
» qui m'avez fait libre en m'apprenant
» à céder à la nécessité. Qu'elle vienne
» quand il lui plait , je m'y laisse en-
» traîner sans contrainte , & comme je
» ne veux pas la combattre , je ne m'at-
» tache à rien pour me retenir. J'ai cher-
» ché dans nos voyages si je trouverois
» quelque coin de terre où je pusse être
» absolument mien ; mais en quel lieu
» parmi les hommes ne dépend-on plus

» de leurs passions ? Tout bien examiné ,
 » j'ai trouvé que mon souhait même
 » étoit contradictoire ; car dussé-je ne
 » tenir à autre chose , je tiendrois au
 » moins à la terre où je me ferois fixe :
 » ma vie seroit attachée à cette terre
 » comme celle des Indes l'est à leurs
 » arbres : j'ai trouvé au contraire de libé-
 » re sans être sans racines. Je ne
 » pouvois être sans être attaché
 » à quelque chose de fixe et de solide.

Et sur ce point de la nature

» si je me voyois en un lieu où
 » tout à coup je me trouvois
 » trouvois moi-même en un lieu où
 » vois moi-même en un lieu où
 » ma liberté sans être sans racines
 » que je n'aie de moi-même
 » tous. vous trouvez que
 » compatibles. car c'est tout
 » de la dépendance des hommes
 » rentrant sous celle de la nature
 » ferois-je donc avec la rupture
 » parens m'ont laissée à la
 » par rien point dépendre de
 » tous les liens qui m'y attachent

» me la laisse, elle me restera ; si on me
» l'ôte , on ne m'entraînera point avec
» elle. Je ne me tourmenterai point pour
» la retenir , mais je resterai ferme à ma
» place. Riche ou pauvre je serai libre.
» Je ne le serai point seulement en tel
» pays , en telle contrée , je le serai par
» toute la terre. Pour moi , toutes les
» chaînes de l'opinion sont brisées , je
» ne connois que celles de la nécessité.
» J'appris à les porter dès ma naissance
» & je les porterai jusqu'à la mort , car
» je suis homme ; & pourquoi ne sau-
» rois-je pas les porter étant libre , puis-
» qu'étant esclave il les faudroit bien
» porter encore , & celles de l'esclavage
» pour surcroît ?

» Que m'importe ma condition sur la
» terre ? que m'importe où que je sois ?
» par-tout où il y a des hommes , je suis
» chez mes freres ; par-tout où il n'y en
» a pas je suis chez moi. Tant que je
» pourrai rester indépendant & riche ,
» j'ai du bien pour vivre & je vivrai.
» Quand mon bien m'affujettira , je l'aban-
» donnerai sans peine ; j'ai des bras pour
» travailler , & je vivrai. Quand mes
» bras

THE HISTORY OF THE

- 1. The first part of the history is the most interesting.
- 2. The second part is the most interesting.
- 3. The third part is the most interesting.
- 4. The fourth part is the most interesting.
- 5. The fifth part is the most interesting.
- 6. The sixth part is the most interesting.
- 7. The seventh part is the most interesting.
- 8. The eighth part is the most interesting.
- 9. The ninth part is the most interesting.
- 10. The tenth part is the most interesting.
- 11. The eleventh part is the most interesting.
- 12. The twelfth part is the most interesting.
- 13. The thirteenth part is the most interesting.
- 14. The fourteenth part is the most interesting.
- 15. The fifteenth part is the most interesting.
- 16. The sixteenth part is the most interesting.
- 17. The seventeenth part is the most interesting.
- 18. The eighteenth part is the most interesting.
- 19. The nineteenth part is the most interesting.
- 20. The twentieth part is the most interesting.

John Doe

„ ce que doit être un bon pere de fa-
„ mille & un homme sage. Avant tes
„ voyages , je savois quel en feroit
„ l'effet ; je savois qu'en regardant de
„ près nos institutions tu ferois bien
„ éloigné d'y prendre la confiance qu'elles
„ ne méritent pas. C'est en vain qu'on
„ aspire à la liberté sous la sauvegarde
„ des loix. Des loix ! où est-ce qu'il y
„ en a , & où est-ce qu'elles sont res-
„ pectées ? Par-tout tu n'as vu régner
„ sous ce nom que l'intérêt particulier
„ & les passions des hommes. Mais les
„ loix éternelles de la nature & de
„ l'ordre existent. Elles tiennent lieu de
„ loi positive au sage ; elles sont écrites
„ au fond de son cœur par la conscience
„ & par la raison ; c'est à celles-là qu'il
„ doit s'attacher pour être libre , & il
„ n'y a d'esclave que celui qui fait mal ,
„ car il le fait toujours malgré lui. La
„ liberté n'est dans aucune forme de
„ gouvernement , elle est dans le cœur
„ de l'homme libre , il la porte par-tout
„ avec lui. L'homme vil porte par-
„ tout la servitude. L'un seroit esclave à
„ Geneve , & l'autre libre à Paris.

„ rite, il n'eût point été vertueux, &
„ maintenant il fait l'être malgré ses
„ passions. La seule apparence de l'or-
„ dre le porte à le connoître, à l'ai-
„ mer. Le bien public, qui ne sert que
„ de prétexte aux autres, est pour lui
„ seul un motif réel. Il apprend à se
„ combattre, à se vaincre, à sacrifier son
„ intérêt à l'intérêt commun. Il n'est
„ pas vrai qu'il ne tire aucun profit des
„ loix; elles lui donnent le courage d'être
„ juste, même parmi les méchans.
„ Il n'est pas vrai qu'elles ne l'ont pas
„ rendu libre, elles lui ont appris à ré-
„ gner sur lui.

„ Ne dis donc pas, que m'importe
„ où que je sois? Il t'importe d'être où
„ tu peux remplir tous tes devoirs, &
„ l'un de ces devoirs est l'attachement
„ pour le lieu de ta naissance. Tes
„ compatriotes te protégerent enfant,
„ tu dois les aimer étant homme. Tu
„ dois vivre au milieu d'eux, ou du
„ moins en lieu d'où tu puisses leur
„ être utile autant que tu peux l'être,
„ & où ils sachent où te prendre si ja-
„ mais ils ont besoin de toi. Il y a telle-

„ circonstance où un homme peut être
 „ plus utile à ses concitoyens hors de
 „ sa patrie, que s'il vivoit dans son
 „ sein. Alors il doit n'écouter que son
 „ zele & supporter son exil sans mur-
 „ mure ; cet exil même est un de ses
 „ devoirs. Mais toi, bon Emile, à qui
 „ rien n'impose ces douloureux fami-
 „ ces, toi qui n'as pas pris le triste
 „ emploi de dire la vérité aux hommes,
 „ va vivre au milieu d'eux, cultive
 „ leur amitié dans un doux commerce,
 „ sois leur bienfaiteur, leur modèle :
 „ ton exemple leur servira plus que
 „ tous nos livres, & le bien qu'ils te
 „ verront faire les touchera plus que
 „ tous nos vains discours.

„ Je ne s'exhorte pas pour cela d'al-
 „ ler vivre dans les grandes Villes ; au
 „ contraire un des exemples que les
 „ bons doivent donner aux autres est
 „ celui de la vie patriarcale & domi-
 „ nique. La première vie de l'homme,
 „ la plus saine, la plus naturelle, &
 „ la plus douce à qui n'a pas le cœur
 „ corrompu. *Parce que*
 „ le pays où l'on n'a pas besoin d'être

» chercher la paix dans un désert ! Mais
» où est ce pays ? Un homme bienfai-
» sant satisfait mal son penchant au mi-
» lieu des villes , où il ne trouve pres-
» que à exercer son zele que pour des
» intrigans ou pour des fripons. L'ac-
» cueil qu'on y fait aux fainéans qui
» viennent y chercher fortune , ne fait
» qu'achever de dévaster le pays , qu'au-
» contraire il faudroit repeupler aux dé-
» pens des villes. Tous les hommes qui
» se retirent de la grande société sont
» utiles précisément parce qu'ils s'en reti-
» rent , puisque tous ses vices lui vien-
» nent d'être trop nombreuse. Ils sont
» encore utiles lorsqu'ils peuvent rame-
» ner dans les lieux déserts la vie , la
» culture , & l'amour de leur premier
» état. Je m'attendris en songeant com-
» bien de leur simple retraite Emile &
» Sophie peuvent répandre de bienfaits
» autour d'eux ; combien ils peuvent
» vivifier la campagne & ranimer le
» zele éteint de l'infortuné villageois. Je
» crois voir le peuple se multiplier , les
» champs se fertiliser , la terre prendre
» une nouvelle parure , la multitude &

» l'abondance transformer les travaux en
 » fêtes ; les cris de joie & les bénédic-
 » tions s'élever du milieu des jeux au-
 » tour du couple aimable qui les a ra-
 » nimés. On traite l'âge d'or de chime-
 » re, & c'en fera toujours une pour
 » quiconque a le cœur & le goût gâtés.
 » Il n'est pas même vrai qu'on le regret-
 » te , puisque ces regrets sont toujours
 » vains. Que faudroit-il donc pour le
 » faire renaître ? Une seule chose , mais
 » impossible ; ce seroit de l'aimer.

» Il semble déjà renaître autour de
 » l'habitation de Sophie ; vous ne ferez
 » qu'achever ensemble ce que ses dignes
 » parens ont commencé. Mais , cher
 » Emile , qu'une vie si douce ne te dé-
 » goûte pas des devoirs pénibles , si ja-
 » mais ils te sont imposés : souviens-toi
 » que les Romains passoient de la charrue
 » au Consulat. Si le Prince ou l'Etat
 » t'appelle au service de la patrie , quitte
 » tout pour aller remplir , dans le poste
 » qu'on t'assigne , l'honorable fonction
 » de Citoyen. Si cette fonction t'est oné-
 » reuse , il est un moyen honnête &
 » sûr de t'en affranchir ; c'est de la rem-

» plir avec assez d'intégrité pour qu'elle
 » ne te soit pas long-tems laissée. Au
 » reste, crains peu l'embaras d'une pa-
 » reille charge : tant qu'il y aura des
 » hommes de ce siècle, ce n'est pas toi
 » qu'on viendra chercher pour servir
 » l'Etat ».

Que ne m'est-il permis de peindre le retour d'Emile auprès de Sophie & la fin de leurs amours, ou plutôt le commencement de l'amour conjugal qui les unit ? Amour fondé sur l'estime qui dure autant que la vie, sur les vertus qui ne s'effacent point avec la beauté, sur les convenances des caractères qui rendent le commerce aimable & prolongent dans la vieillesse le charme de la première union. Mais tous ces détails pourroient plaire sans être utiles, & jusqu'ici je ne me suis permis de détails agréables que ceux dont j'ai cru voir l'utilité. Quitterois-je cette règle à la fin de ma tâche ? Non, je sens aussi bien, que ma plume est lassée. Trop foible pour des travaux de si longue haleine, j'abandonnerois celui-ci s'il étoit moins avancé : pour ne pas le laisser imparfait, il est tems que j'acheve.

Enfin, je vois naître le plus char-
 mant des jours d'Emile & le plus heureux
 des miens; je vois couronner mes soins
 & je commence d'en goûter le fruit. Le
 digne couple s'unit d'une chaîne indis-
 soluble, leur bouche prononce & leur
 cœur confirme des sermens qui ne seroient
 point vains : ils sont époux. En sortant
 du Temple ils se laissent conduire de ce
 faveur où ils sont, ou ils vont se faire
 fait autour d'eux. Ils n'entendent que
 ne répondent que des mots qui de leurs
 yeux troubles ne voient que le ciel & la
 lire ! ô foiblesse humaine ! que le sort
 du bonheur est de se faire un sort
 assez fort pour se faire un sort

Il y a des gens qui se font un
 un jour de leur vie, & qui se font
 venable par leur sagesse, & qui se font
 morte par leur sagesse, & qui se font
 des autres par leur sagesse, & qui se font
 ces choses-là par leur sagesse, & qui se font
 jeunes par leur sagesse, & qui se font
 de la sagesse par leur sagesse, & qui se font
 une sagesse par leur sagesse, & qui se font
 une sagesse par leur sagesse, & qui se font
 une sagesse par leur sagesse, & qui se font

par de mauvaises plaisanteries qui, dussent-elles leur plaire en tout autre tems; sont tres-surement importunes un pareil jour.

Je vois mes deux jeunes gens dans la douce langueur qui les trouble n'écouter aucun des discours qu'on leur tient : moi, qui veux qu'on jouisse de tous les jours de la vie, leur en laisserai-je perdre un si précieux ? Non, je veux qu'ils le goûtent, qu'ils le favourent, qu'il ait pour eux ses voluptés. Je les arrache à la foule indiscrete qui les accable ; & les menant promener à l'écart, je les rappelle à eux-mêmes en leur parlant d'eux. Ce n'est pas seulement à leurs oreilles que je veux parler, c'est à leurs cœurs ; & je n'ignore pas quel est le sujet unique dont ils peuvent s'occuper ce jour-là.

Mes enfans, leur dis-je en les prenant tous deux par la main, il y a trois ans que j'ai vu naître cette flamme vive & pure qui fait votre bonheur aujourd'hui. Elle n'a fait qu'augmenter sans cesse ; je vois dans vos yeux qu'elle est à son dernier degré de véhémence ; elle ne peut plus que s'affoiblir. Lecteurs, ne voyez-

LIVRE V.

voies par les traditions, les opinions
les termes d'Écriture, &c.
dont S. Paul a usé, &c.
& la remarque de S. Paul
de Corinthe, &c.
C'est ce que S. Paul a voulu
dire par ces paroles, &c.

Il est évident que S. Paul
ne veut pas dire, &c.
C'est ce que S. Paul a voulu
dire par ces paroles, &c.

Il est évident que S. Paul
ne veut pas dire, &c.
C'est ce que S. Paul a voulu
dire par ces paroles, &c.

Il est évident que S. Paul
ne veut pas dire, &c.
C'est ce que S. Paul a voulu
dire par ces paroles, &c.

Il est évident que S. Paul
ne veut pas dire, &c.
C'est ce que S. Paul a voulu
dire par ces paroles, &c.

peu de curiosité. J'examine Emile : ses yeux ardens dévorent les charmes de son épouse : c'est la seule chose dont il soit curieux, & tous mes propos ne l'embarrassent guere. Je souris à mon tour en disant en moi-même : je saurai bientôt te rendre attentif.

La différence presque imperceptible de ces mouvemens secrets, en marque une bien caractéristique dans les deux sexes, & bien contraire aux préjugés reçus ; c'est que généralement les hommes sont moins constans que les femmes, & se rebutent plutôt qu'elles de l'amour heureux. La femme pressent de loin l'inconstance de l'homme, & s'en inquiète ; c'est ce qui la rend aussi plus jalouse. Quand il commence à s'attiédir, forcée à lui rendre pour le garder tous les soins qu'il prit autrefois pour lui plaire, elle pleure, elle s'humilie à son tour, & rarement avec le même succès. L'attachement & les soins gagnent les cœurs : mais ils ne les recouvrent guere. Je reviens à ma recette contre le refroidissement de l'amour dans le mariage.

Elle est simple & facile, reprends

je ; c'est de continuer d'être amans quand on est époux. En effet, dit Emile en riant du secret, elle ne nous fera pas pénible.

Plus pénible à vous qui parlez que vous ne pensez , peut - être. Laissez-moi , je vous prie, le tems de m'expliquer.

Les noeuds qu'on veut trop serrer rompent. Voilà ce qui arrive à celui du mariage, quand on veut lui donner plus de force qu'il n'en doit avoir. La fidélité qu'il impose aux deux époux est le plus saint de tous les droits, mais le pouvoir qu'il donne à chacun des deux sur l'autre est de trop. La contrainte & l'amour vont mal ensemble ; & le plaisir ne se commande pas. Ne rougissez point, ô Sophie, & ne songez pas à fuir. A Dieu ne plaise que je veuille offenser votre modestie ; mais il s'agit du destin de vos jours. Pour un si grand objet souffrez entre un époux & un pere , des discours que vous ne supporteriez pas ailleurs.

Ce n'est pas tant la possession que l'af-

fujettiffement qui raffafie , & l'on garde pour une fille entretenue un bien plus long attachement que pour une femme. Comment a-t-on pu faire un devoir des plus tendres careffes , & un droit des plus doux témoignages de l'amour ? C'est le defir mutuel qui fait le droit , la nature n'en connoit point d'autre. La loi peut reffreindre ce droit , mais elle ne fauroit l'étendre. La volupté eft fi douce par elle-même ! doit-elle recevoir de la trifte gêne la force qu'elle n'aura pu tirer de fes propres attraits ? Non , mes enfans , dans le mariage les cœurs font liés , mais les corps ne font point affervis. Vous vous devez la fidélité , non la complaifance. Chacun des deux ne peut être qu'à l'autre ; mais nul des deux ne doit être à l'autre qu'autant qu'il lui plaît.

S'il eft donc vrai , cher Emile , que vous vouliez être l'amant de votre femme , qu'elle foit toujours votre maîtrefse & la fienné ; foyez amant heureux , mais refpectueux ; obtenez tout de l'amour fans rien exiger du devoir , & que les moindres faveurs ne foient jamais pour vous des droits , mais des gra-

ces. Je fais que la pudeur fuit les aveux formels & demande d'être vaincue ; mais avec de la délicatesse & du véritable amour, l'amant se trompe-t-il sur la volonté secrète ? Ignore-t-il quand le cœur & les yeux accordent ce que la bouche feint de refuser ? Que chacun des deux, toujours maître de sa personne & de ses caresses, ait droit de ne les dispenser à l'autre qu'à sa propre volonté. Souvenez-vous toujours, que même dans le mariage le plaisir n'est légitime que quand le desir est partagé. Ne craignez pas, mes enfans, que cette loi vous tienne éloignés ; au contraire, elle vous rendra tous deux plus attentifs à vous plaire, & préviendra la satiété. Bornés uniquement l'un à l'autre, la Nature & l'amour vous rapprocheront assez.

A ces propos & d'autres semblables Emile se fâche, se récrie ; Sophie honteuse tient son éventail sur ses yeux & ne dit rien. Le plus mécontent des deux, peut-être, n'est pas celui qui se plaint le plus. J'insiste impitoyablement : je fais rougir Emile de son peu de délicatesse ; je me rends caution pour Sophie qu'elle

accepte pour sa part le traité. Je la provoque à parler, on se doute bien qu'elle n'ose me démentir. Emile inquiet consulte les yeux de sa jeune épouse : il les voit, à travers leur embarras, pleins d'un trouble voluptueux qui le rassure contre le risque de la confiance. Il se jette à ses pieds, baise avec transport la main qu'elle lui tend, & jure qu'hors la fidélité promise, il renonce à tout autre droit sur elle. Sois, lui dit-il, chère épouse, l'arbitre de mes plaisirs comme tu l'es de mes jours, & de ma destinée. Dût ta cruauté me coûter la vie, je te rends mes droits les plus chers. Je ne veux rien devoir à ta complaisance ; je veux tout tenir de ton cœur.

Bon Emile, rassure-toi : Sophie est trop généreuse elle-même pour te laisser mourir victime de ta générosité.

Le soir, prêt à les quitter, je leur dis, du ton le plus grave qu'il m'est possible : souvenez-vous tous deux que vous êtes libres & qu'il n'est pas ici question des devoirs d'époux ; croyez-moi, point de fausse déférence. Emile, veux-tu venir ? Sophie le permet. Emile en fureur voudra

voudra me battre. Et vous , Sophie , qu'en dites-vous ? Faut-il que je l'em-mene ? La menteuse en rougissant dira qu'oui. Charmant & doux mensonge , qui vaut mieux que la vérité !

Le lendemain.... L'image de la félicité ne flatte plus les hommes ; la corruption du vice n'a pas moins dépravé leur goût que leurs cœurs. Ils ne savent plus sentir ce qui est touchant , ni voir ce qui est aimable. Vous qui pour peindre la volupté n'imaginez jamais que d'heureux amans nageant dans le sein des délices , que vos tableaux sont encore imparfaits ! Vous n'en avez que la moitié la plus grossière ; les plus doux traits de la volupté n'y sont point. O qui de vous n'a jamais vu deux jeunes époux unis sous d'heureux auspices sortant du lit nuptial , & portant à la fois dans leurs regards languissans & ciels l'ivresse des doux plaisirs qu'ils viennent de goûter , l'aimable sécurité de l'innocence , & la certitude alors si charmante de couler ensemble le reste de leurs jours ! Voilà l'objet le plus ravissant qui puisse être offert au cœur de l'homme ; voilà le vrai tableau de la volupté ! Vous le

vez vu cent fois sans le reconnoître ; vos cœurs endurcis ne sont plus faits pour l'aimer. Sophie heureuse & paisible passe le jour dans les bras de sa tendre mere ; c'est un repos bien doux à prendre, après avoir passé la nuit dans ceux d'un époux.

Le sur - lendemain , j'apperçois déjà quelque changement de scene. Emile veut paroître un peu mécontent : mais à travers cette affectation je remarque un empressement si tendre & même tant de soumission, que je n'en augure rien de bien fâcheux. Pour Sophie , elle est plus gaie que la veille ; je vois briller dans ses yeux un air satisfait. Elle est charmante avec Emile ; elle lui fait presque des agaceries dont il n'est que plus dépité.

Ces changemens sont peu sensibles , mais ils ne m'échappent pas ; je m'en inquiète , j'interroge Emile en particulier , j'apprends qu'à son grand regret & malgré toutes ses instances , il a falu faire lit-à-part la nuit précédente. L'impérieuse s'est hâtée d'user de son droit. On a un éclaircissement : Emile se plaint amerement , Sophie plaisante ; mais enfin le voyant prêt à se fâcher tout de bon , elle lui jette un regard plein de douceur

• Avez-vous à seif, pour vous rendre au
 • lieu, d'aller au son d'alarme, que son
 • son ne se fasse sur votre personne,
 • car si vous a été l'alarme de ses pa-
 • rents. I vous se ennuiera des privations
 • de temps, mais vous regretterez sur lui,
 • & vous aurez regret sur vous ; & ce
 • est un mal, mais ne craignez que cet
 • est d'être seif, pas au-dessus de votre
 • courage. Vous regretterez long-temps cet
 • amour, I vous rendra vos services
 • sans à malice, I vous sèvera les
 • sans valeur. I n'aura-vous voir votre
 • face continuellement à vos pieds ? re-
 • versé toujours à quelque distance de
 • votre personne. Mais dans votre séve-
 • rité, mettez se le modeste, & non du ca-
 • price, qu'il vous vous réservée, & non
 • pas l'antiquité ; gardez se en ménageant
 • par amour, vous se le sèvera douter du
 • votre sans-vous cherir par vos fa-
 • veurs, & respecter par vos reus ; qu'il
 • honore se chère de sa femme, sans
 • ment se se plaire de sa froideur.

• c'est tout, mon enfant, qu'il vous
 • sèvera se sèvera, qu'il écouterà
 • vos reus, qu'il vous consultera dans
 • ses affaires, & se résoudra rien sans

» en délibérer avec vous. C'est ainsi que
 » vous pouvez le rappeler à la sagesse,
 » quand il s'égaré, le ramener par une
 » douce persuasion, vous rendre amable
 » pour vous rendre utile ; employer à
 » coquetterie aux intérêts de la vertu,
 » & l'amour au profit de la raison.
 » Ne croyez pas avec tout cela que
 » cet art même puisse vous être utile
 » jours. Quelque précaution que vous
 » prendre, la jouissance n'est que
 » & l'amour avant tous les autres.
 » quand l'amour a duré longtemps, une
 » douce habitude en remplace le
 » l'attrait de la confiance succède aux
 » transports de la passion. Les liens for-
 » ment entre ceux qui leur ont donné
 » l'être, une liaison non moins solide &
 » souvent plus forte que l'amour même.
 » Quand vous cesserez d'être la maîtresse
 » d'Emile, vous serez sa femme & son
 » amie ; vous serez la mère de ses
 » enfants, au lieu de votre premier rôle
 » ve, établissez entre vous la plus grande
 » intimité ; plus de confiance, plus de
 » fus, plus de caresses. Devenez enfin
 » ment la même, c'est ce qu'il faut plus de

» passer de vous, & que fitôt qu'il vous
 » quitte , il se sente loin de lui-même.
 » Vous qui fîtes si bien régner les char-
 » mes de la vie domestique dans la mai-
 » son paternelle , faites les régner ainsi
 » dans la vôtre. Tout homme qui se plaît
 » dans sa maison , aime sa femme. Sou-
 » venez-vous que si votre époux vit
 » heureux chez lui , vous serez une fem-
 » me heureuse.

» Quant à présent, ne soyez pas si sé-
 » vere à votre amant : il a mérité plus de
 » complaisance ; il s'offenseroit de vos
 » alarmes ; ne ménagez plus si fort sa
 » santé aux dépens de son bonheur , &
 » jouissez du vôtre. Il ne faut point atten-
 » dre le dégoût , ni rebuter le desir ; il ne
 » faut point refuser pour refuser , mais
 » pour faire valoir ce qu'on accorde.

Ensuite les réunissant, je dis devant elle
 à son jeune époux : il faut bien suppor-
 ter le joug qu'on s'est imposé. Méritez
 qu'il vous soit rendu léger. Sur-tout , sa-
 crifiez aux graces , & n'imaginez pas vous
 rendre plus aimable en boudant. La paix
 n'est pas difficile à faire , & chacun se
 doute aisément des conditions. Le traité
 se signe par un baiser ; après quoi je dis

© Springer Science+Business Media Dordrecht 2015

DOI 10.1007/s10551-015-2500-0

Published online: 15 October 2015

© Springer Science+Business Media Dordrecht 2015

pour la première fois le prix de la vie : ils maudissent leurs anciennes richesses , qui les empêcherent , au même âge , de goûter un sort si charmant. S'il y a du bonheur sur la terre , c'est dans l'asyle où nous vivons qu'il faut le chercher.

Au bout de quelques mois , Emile entre un matin dans ma chambre , & me dit en m'embrassant : mon maître , félicitez votre enfant ; il espère avoir bientôt l'honneur d'être pere. O quels soins vont être imposés à notre zele , & que nous allons avoir besoin de vous ! A Dieu ne plaise que je vous laisse encore élever le fils , après avoir élevé le pere. A Dieu ne plaise qu'un devoir si faint & si doux soit jamais rempli par un autre que moi , dussé-je aussi bien choisir pour lui , qu'on a choisi pour moi-même : mais restez le maître des jeunes maîtres. Conseillez-nous , gouvernez-nous ; nous serons dociles : tant que je vivrai , j'aurai besoin de vous. J'en ai plus besoin que jamais , maintenant que mes fonctions d'homme commencent. Vous avez rempli les vôtres ; guidez-moi pour vous imiter , & reposez-vous : il en est tems.

F I N.

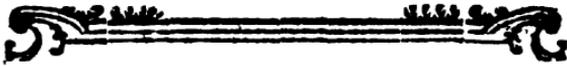
EMILE

==

SCENE

==

LES SCENES



AVIS DES ÉDITEURS

Sur le Fragment qui suit.

IL faut en convenir , les seuls biens sur lesquels les hommes puissent compter , sont ceux qu'ils ont mis en réserve au fond de leur ame ; aussi le moyen , unique peut-être , de pourvoir efficacement à leur bonheur , c'est de leur donner des ressources sûres contre les coups du sort , soit pour les réparer à force de talents , soit pour les supporter à force de vertus. Ce fut le grand objet que M. ROUSSEAU se proposa dans son *Traité de l'Éducation* , l'Ouvrage suivant étoit destiné à prouver qu'il l'avoit rempli. En mettant Emile aux prises avec la fortune , en le plaçant dans une suite de situations effrayantes , que le mortel le plus intrépide n'envisageroit pas sans frémir , il vouloit montrer que les principes dont il fut nourri depuis sa naissance , pouvoient seuls l'élever au-dessus de ces situations. Ce plan étoit beau , l'exécution en auroit été aussi intéressante qu'utile ; c'étoit mettre en action la morale d'Emile , la justifier & la faire aimer : mais la mort ne permit pas à M. ROUSSEAU d'élever ce nouveau monument à sa gloire , & de reprendre cet Ouvrage , qu'il avoit interrompu pour ses *Confessions*.

Nous donnons au Public le seul morceau qu'il en ait écrit , & nous le disons sans détour ; nous le donnons avec une sorte de répugnance. Plus le tableau qu'il nous présente est empreint du génie de son sublime Auteur , & plus il est révoltant. Emile désespéré , Sophie avilie ! Qui pourroit supporter ces odieuses images ! J'ai

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support informed decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in modern data management. It discusses how advanced software solutions can streamline data collection, storage, and analysis, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data security and privacy. It stresses the importance of implementing robust security measures to protect sensitive information from unauthorized access and breaches.

5. The fifth part of the document explores the ethical implications of data collection and analysis. It discusses the need for transparency in data practices and the importance of obtaining informed consent from individuals whose data is being collected.

6. The sixth part of the document provides a detailed overview of the data analysis process. It describes various statistical and analytical techniques used to extract meaningful insights from large datasets.

7. The seventh part of the document discusses the importance of data visualization in communicating complex information. It highlights how visual tools like charts and graphs can make data more accessible and understandable for stakeholders.

8. The eighth part of the document focuses on the integration of data with other organizational systems. It discusses how data can be leveraged to improve operational efficiency and drive business growth.

9. The ninth part of the document addresses the future of data management. It discusses emerging trends like artificial intelligence and machine learning, and how they are expected to transform the way data is collected and analyzed.

10. The tenth part of the document concludes by summarizing the key points discussed and reiterating the importance of a data-driven approach in today's competitive business environment.

LES ÉPIQUEURS

... de leur

... le cours fortuné
... point effacer
... charmants.
... leurs délices ; rap-
... des tems
... Tens
... les ver-
... O ! qui
... n'avoir

... vous
... qui vous

... de-
... plus

... hor-
... seuls
... plus

... re-
... de
... mais

EMILE
ET
SOPHIE,
OU
LES SOLITAIRES.

LETTRE PREMIERE.

J'ÉTOIS libre, j'étois heureux, ô mon maître ! Vous m'aviez fait un cœur propre à goûter le bonheur, & vous m'aviez donné Sophie. Aux délices de l'amour, aux épanchemens de l'amitié une famille naissante ajoutoit les charmes de la tendresse paternelle : tout m'annonçoit une vie agréable, tout me promettoit une douce vieillesse & une mort paisible dans les bras de mes enfans. Hélas ! qu'est devenu ce tems heureux de jouissance & d'espérance, où l'avenir embellissoit le présent ; où mon cœur, ivre de sa joie, s'abreuvoit chaque jour

d'un siecle de félicité ? Tout s'est évannoui comme un songe ; jeune encore j'ai tout perdu , femme , enfans , amis , tout enfin , jusqu'au commerce de mes semblables. Mon cœur a été déchiré par tous ses attachemens ; il ne tient plus qu'au moindre de tous , au tiede amour d'une vie sans plaisirs mais exempte de remords. Si je survis long-tems à mes pertes , mon sort est de vieillir & mourir seul sans jamais revoir un visage d'homme , & la seule Providence me fermera les yeux.

En cet état , qui peut m'engager encore à prendre soin de cette triste vie que j'ai si peu de raison d'aimer ? Des souvenirs , & la consolation d'être dans l'ordre en ce monde , en m'y soumettant sans murmure aux décrets éternels. Je suis mort dans tout ce qui m'étoit cher : J'attends sans impatience & sans crainte que ce qui reste de moi rejoigne ce que j'ai perdu.

Mais vous , mon cher maître , vivez-vous ? êtes-vous mortel encore ? êtes-vous encore sur cette terre d'exil avec votre Emile , ou si déjà vous habitez

avec Sophie la patrie des ames justes ? Hélas ! où que vous soyez vous êtes mort pour moi , mes yeux ne vous verront plus ; mais mon cœur s'occupera de vous sans cesse. Jamais je n'ai mieux connu le prix de vos soins qu'après que la dure nécessité m'a si cruellement fait sentir ses coups & m'a tout ôté excepté moi. Je suis seul , j'ai tout perdu , mais je me reste , & le désespoir ne m'a point anéanti. Ces papiers ne vous parviendront pas , je ne puis l'espérer. Sans doute ils périront sans avoir été vus d'aucun homme : mais n'importe , ils sont écrits , je les rassemble , je les lie , je les continue , & c'est à vous que je les adresse : c'est à vous que je veux tracer ces précieux souvenirs qui nourrissent & navrent mon cœur ; c'est à vous que je veux rendre compte de moi , de mes sentimens , de ma conduite , de ce cœur que vous m'avez donné. Je dirai tout , le bien , le mal , mes douleurs , mes plaisirs , mes fautes ; mais je crois n'avoir rien à dire qui puisse déshonorer votre ouvrage.

Mon bonheur a été précoce ; il com-

mença dès ma naissance, il devoit finir avant ma mort. Tous les jours de mon enfance ont été des jours fortunés, passés dans la liberté, dans la joie, ainsi que dans l'innocence : je n'appris jamais à distinguer mes instructions de mes plaisirs. Tous les hommes se rappellent avec attendrissement les jeux de leur enfance, mais je suis le seul peut-être qui ne mêle point à ces doux souvenirs ceux des pleurs qu'on lui fit verser. Hélas ! Si je fusse mort enfant, j'aurois déjà joui de la vie, & n'en aurois pas connu les regrets !

Je devins jeune homme & ne cessai point d'être heureux. Dans l'âge des passions je formois ma raison par mes sens ; ce qui sert à tromper les autres fut pour moi le chemin de la vérité. J'appris à juger sagement des choses qui m'environnoient & de l'intérêt que j'y devois prendre ; j'en jugeois sur des principes vrais & simples ; l'autorité, l'opinion n'altéroient point mes jugemens. Pour découvrir les rapports des choses entre elles, j'étudiois les rapports de chacune d'elles à moi : Par deux termes
connus

LIVRE V.

connus j'apprends à trouver le vrai-
me : Pour connaître l'homme et son
ce qui pouvoit le rendre. Il me fit
de me connaître, me dit-il, en
tout ce que tu fais.

J'apprends aussi que le monde est
est de vouloir se faire connaître par
son cœur et à son cœur. Il me fit
qui dépend de moi. Il me dit que
tout le bien et le mal est en moi.
Lutte le bien contre le mal et le mal
fais & ton cœur se fera connaître.
qu'il peut servir à la gloire de son
lage même que à servir son cœur.
se faire connaître par son cœur. Il
répondit à son cœur et à son cœur.
répondit à son cœur et à son cœur.
toujours les mêmes. Il me dit que
Ce n'est pas de son cœur. Il me dit
ou c'est de son cœur. Il me dit
garantir le cœur de son cœur.
lien aux autres. Il me dit que
moins à son cœur. Il me dit que
qu'aux plus sages. Il me dit que
plus dignes de son cœur. Il me dit
bles, à servir son cœur. Il me dit
humain sur toute l'étendue.

préserver ainsi des viles passions qui le concentrent.

Quand mes sens éveillés par l'âge me demanderent une compagne, vous épurâtes leur feu par les sentimens ; c'est par l'imagination qui les anime que j'appris à les subjuguier. J'aimai Sophie avant même que de la connoître ; cet amour préservoit mon cœur des pièges du vice, il y portoit le goût des choses belles & honnêtes, il y gravoit en traits ineffaçables les saintes loix de la vertu. Quand je vis enfin ce digne objet de mon culte, quand je sentis l'empire de ses charmes, tout ce qui peut entrer de doux, de ravissant dans une ame pénétra la mienne d'un sentiment exquis que rien ne peut exprimer. Jours chéris de mes premières amours, jours délicieux, que ne pouvez-vous recommencer sans cesse & remplis désormais tout mon être ! je ne voudrois point d'autre éternité.

Vains regrets ! souhaits inutiles ! Tout est disparu, tout est disparu sans retour Après tant d'ardens soupirs j'en obtins le prix, tous mes vœux furent comblés. Epoux, & toujours amant,

je trouvai dans la tranquille possession un bonheur d'une autre espece, mais non moins vrai que dans le délire des desirs. Mon maître, vous croyez avoir connu cette fille enchanteresse. O combien vous vous trompez ! Vous avez connu ma maîtresse, ma femme ; mais vous n'avez pas connu Sophie. Ses charmes de toute espece étoient inépuisables, chaque instant sembloit les renouveler, & le dernier jour de sa vie, m'en restoit que je n'avois pas connus.

Déjà pere de deux enfans, & par conséquent mon tems entre une épouse & de les chers fruits de sa fécondité, m'aidez à préparer à mon fils une éducation favorable à sa santé, & à sa gloire, sous les yeux de sa mère, & de sa à lui succéder. Toutes ces choses se bornent au soin de veiller à sa santé, & de lui donner une éducation convenable. Tous ces soins ne m'ont point empêché de me consacrer à son éducation, & de lui donner une éducation convenable. Tous ces soins ne m'ont point empêché de me consacrer à son éducation, & de lui donner une éducation convenable.

quelle fatalité pûtes-vous quitter cette vie paisible que nous menions ensemble, comment mes empressements vous rebuterent-ils de moi ? Vous vous complaisiez dans votre ouvrage ; je le voyois, je le sentoís, j'en étois sûr. Vous paroissiez heureux de mon bonheur ; les tendres caresses de Sophie sembloient flatter votre cœur paternel ; vous nous aimiez, vous vous plaisiez avec nous, & vous nous quittâtes ! Sans votre retraite je serois heureux encore ; mon fils vivroit peut-être, ou d'autres mains n'auroient point fermé ses yeux. Sa mère, vertueuse & chérie vivroit elle-même dans les bras de son époux. Retraite funeste, qui m'a livré sans retour aux horreurs de mon sort ! non, jamais sous vos yeux le crime & ses peines n'eussent approché de ma famille ; en l'abandonnant vous m'avez fait plus de maux que vous ne m'aviez fait de biens en toute ma vie.

Bientôt le Ciel cessa de bénir une maison que vous n'habitiez plus. Les maux, les afflictions se succédoient sans relâche. En peu de mois nous perdîmes

Je pere, la mere de Sophie, & enfin sa fille, sa charmante fille qu'elle avoit tant desirée, qu'elle idolâtroit, qu'elle vouloit suivre. A ce dernier coup sa constance ébranlée acheva de l'abandonner. Jusqu'à ce tems, contente & paisible dans sa solitude, elle avoit ignoré les amertumes de la vie, elle n'avoit point armé contre les coups du sort cette ame sensible & facile à s'affecter. Elle sentit ces pertes comme on sent ses premiers malheurs : aussi ne furent-elles que les commencemens des nôtres. Rien ne pouvoit tarir ses pleurs ; la mort de sa fille lui fit sentir plus vivement celle de sa mere : elle appelloit sans cesse l'une ou l'autre en gémissant ; elle faisoit retentir de leurs noms & de ses regrets tous les lieux où jadis elle avoit reçu leurs innocentes caresses : tous les objets qui les lui rappelloient aigrissoient ses douleurs ; je résolus de l'éloigner de ces tristes lieux. J'avois dans la capitale ce qu'on appelle des affaires & qui n'en avoient jamais été pour moi jusqu'alors : j'eus proposé d'y suivre une amie qu'elle s'étoit faite au voisinage & qui étoit

obligée de s'y rendre avec son mari. Elle y consentit pour ne point se séparer de moi, ne pénétrant pas mon motif. Son affliction lui étoit trop chère pour chercher à la calmer. Partager ses regrets, pleurer avec elle étoit la seule consolation qu'on pût lui donner.

En approchant de la capitale je me sentis frappé d'une impression funeste que je n'avois jamais éprouvée auparavant. Les plus tristes pressentimens s'élevoient dans mon sein : tout ce que j'avois vu, tout ce que vous m'aviez dit des grandes villes me faisoit trembler sur le séjour de celle-ci. Je m'effrayois d'exposer une union si pure à tant de dangers qui pouvoient l'altérer. Je frémissois en regardant la triste Sophie de songer que j'entraînois moi-même tant de vertus & de charmes dans ce gouffre de préjugés & de vices où vont se perdre de toutes parts l'innocence & le bonheur.

Pendant, sur d'elle & de moi, je méprisois cet avis de la prudence que je prenois pour un vain pressentiment ; en m'en laissant tourmenter je le traitois de chimere. Hélas ! je n'imaginois

son charme embellissoit alors autant les objets qu'il les avoit défigurés dans ma première jeunesse. Mais bientôt ces mêmes objets affoiblirent mes goûts en les partageant. Usé peu - à - peu sur tous ces amusemens frivoles , mon cœur perdoit insensiblement son premier ressort & devenoit incapable de chaleur & de force ; j'errois avec inquiétude d'un plaisir à l'autre ; je recherchois tout & je m'ennuyois de tout ; je ne me plaisois qu'où je n'étois pas , & m'étourdissois pour m'amuser. Je sentois une révolution dont je ne voulois point me convaincre ; je ne me laissois pas le tems de rentrer en moi , crainte de ne m'y plus retrouver. Tous mes attachemens s'étoient relâchés, toutes mes affections s'étoient attiédies : j'avois mis un jargon de sentiment & de morale à la place de la réalité. J'étois un homme galant sans tendresse , un Stoïcien sans vertus , un sage occupé de folies , je n'avois plus de votre Emile que le nom & quelques discours. Ma franchise , ma liberté , mes plaisirs , mes devoirs , vous , mon fils , Sophie elle-même ; tout ce qui jadis animoit , élevoit mon esprit & faisoit la plénitude de

mon existence, en se détachant peu-à-peu de moi sembloit m'en détacher moi-même, & ne laissoit plus dans mon ame affaîlée qu'un sentiment importun de vuide & d'anéantissement. Enfin, je n'aimois plus ou croyois ne plus aimer. Ce feu terrible, qui paroissioit presque éteint, couvoit sous la cendre, pour éclater bientôt avec plus de fureur que jamais.

Changement cent fois plus inconcevable ! Comment celle qui savoit le gloire & le bonheur de ma vie et fit-elle la honte & le désespoir ? Comment devi-rois-je un si déplorable épartement : Non, jamais ce détail affreux ne sortira de ma plume ni de ma bouche ; il est trop odieux à la mémoire de la plus digne des femmes, trop accablant, trop horrible à mon souvenir, trop encourageant pour la vertu ; j'en mourrois cent fois avant qu'il fut achevé. Mortes au monde, pages du vice & de l'exécration, mortelles d'une fausse amitié, inconnues à la bonté humaine, qui se trouvoit à votre épreuve ? Ah ! si j'osois à votre honneur, quelle femme oseroit vous en parler ? Mais de quelle langue pourrais-je parler ?

une ame qui put revenir de si loin à tout ce qu'elle fut auparavant ?

C'est de vos enfans régénérés que j'ai à vous parler. Tous leurs égaremens vous ont été connus : je n'en dirai que ce qui tient à leur retour à eux-mêmes & sert à lier les événemens.

Sophie consolée , ou plutôt distraite par son amie & par les sociétés où elle l'entraînoit, n'avoit plus ce goût décidé pour la vie privée & pour la retraite : elle avoit oublié ses pertes & presque ce qui lui étoit resté. Son fils en grandissant alloit devenir moins dépendant d'elle , & déjà la mere apprenoit à s'en passer. Moi-même je n'étois plus son Emile , je n'étois que son mari , & le mari d'une honnête femme dans les grandes Villes est un homme avec qui l'on garde en public toutes sortes de bonnes manieres , mais qu'on ne voit point en particulier. Long-tems nos coteries furent les mêmes. Elles changerent insensiblement. Chacun des deux pensoit se mettre à son aise loin de la personne qui avoit droit d'inspection sur lui. Nous n'étions plus un , nous étions deux : le ton

Peut-on mieux aimer ce qui nous est cher, que de vouloir tout ce qu'il desire ? On évite la cruelle nécessité de se fuir.

Ce système ainsi mis à découvert tout d'un coup nous eût fait horreur. Mais on ne fait pas combien les épanchemens de l'amitié font passer de choses qui révolteroient sans elle ; on ne fait pas combien une philosophie si bien adaptée aux vices du cœur humain , une philosophie qui n'offre au lieu des sentimens qu'on n'est plus maître d'avoir , au lieu du devoir caché qui tourmente , & qui ne profite à personne , que soins , procédés , bien-séances , attentions , que franchise , liberté , sincérité , confiance ; on ne fait pas , dis-je , combien tout ce qui maintient l'union entre les personnes quand les cœurs ne sont plus unis , a d'attrait pour les meilleurs naturels , & devient séduisant sous le masque de la sagesse : La raison même auroit peine à se défendre , si la conscience ne venoit au secours. C'étoit là ce qui maintenoit entre Sophie & moi la honte de nous montrer un empressement que nous n'avions plus. Le couple qui nous avoit subjugués s'outrageoit

sans contrainte & croyoit s'aimer : mais un ancien respect l'un pour l'autre que nous ne pouvions vaincre nous forçoit à nous fuir pour nous outrager. En paroissant nous être mutuellement à charge, nous étions plus près de nous réunir qu'eux qui ne se quittoient point. Cesser de s'éviter quand on s'offense, c'est être sûrs de ne se rapprocher jamais.

Mais au moment où l'éloignement entre nous étoit le plus marqué, tout changea de la manière la plus bizarre. Tout-à-coup Sophie devint aussi sédentaire & retirée qu'elle avoit été dissipée jusqu'alors. Son humeur, qui n'étoit pas toujours égale, devint constamment triste & sombre. Enfermée depuis le matin jusqu'au soir dans sa chambre, sans parler, sans pleurer, sans se soucier de personne, elle ne pouvoit souffrir qu'on l'interrompît. Son amie elle-même lui devint insupportable; elle le lui dit & la reçut mal sans la rebuter : elle me pria plus d'une fois de la délivrer d'elle. Je lui fis la guerre de ce caprice dont j'accusois un peu de jalousie; je le lui dis même un jour en plaisantant. Non, Monsieur,

je ne suis point jalouse, me dit-elle d'un air froid & résolu; mais j'ai cette femme en horreur : je ne vous demande qu'une grace; c'est que je ne la revoye jamais. Frappé de ces mots, je voulus savoir la raison de sa haine : elle refusa de répondre. Elle avoit déjà fermé sa porte au mari; je fus obligé de la fermer à la femme, & nous ne les vîmes plus.

Cependant sa tristesse continuoit & devenoit inquiétante. Je commençai de m'en alarmer; mais comment en savoir la cause qu'elle s'obstinoit à taire ? Ce n'étoit pas à cette ame fiere qu'on en pouvoit imposer par l'autorité : nous avions cessé depuis si long-tems d'être les confidens l'un de l'autre que je fus peu surpris qu'elle dédaignât de m'ouvrir son cœur; il falloit mériter cette confiance, & soit que sa touchante mélancolie eût réchauffé le mien, soit qu'il fût moins guéri qu'il n'avoit cru l'être, je sentis qu'il m'en coûtoit peu pour lui rendre des soins avec lesquels j'espérois vaincre enfin son silence.

Je ne la quittois plus : Mais j'eus beau revenir à elle, & marquer ce retour par

les plus tendres empressements, je vis avec douleur que je n'avançois rien. Je voulus rétablir les droits d'Epoux, trop négligés depuis long-tems; j'éprouvai la plus invincible résistance. Ce n'étoient plus ces refus agaçans, faits pour donner un nouveau prix à ce qu'on accorde : ce n'étoient pas non plus ces refus tendres, modestes, mais absolus qui m'enivroient d'amour & qu'il falloit pourtant respecter. C'étoient les refus sérieux d'une volonté décidée qui s'indigne qu'on puisse douter d'elle. Elle me rappelloit avec force les engagemens pris jadis en votre présence. Quoi qu'il en soit de moi, disoit-elle; vous devez vous estimer vous-même & respecter à jamais la parole d'Emile. Mes torts ne vous autorisent point à violer vos promesses. Vous pouvez me punir, mais vous ne pouvez me contraindre, & soyez sûr que je ne le souffrirai jamais. Que répondre, que faire, sinon tâcher de la fléchir, de la toucher, de vaincre son obstination à force de persévérance & Ces vains efforts irritoient à la fois mon amour & mon amour-propre. Les difficultés enflammoient mon cœur, & je me

faisois un point-d'honneur de les surmonter. Jamais peut-être après dix ans de mariage, après un si long refroidissement, la passion d'un Epoux ne se ralluma si brûlante & si vive; jamais durant mes premieres amours je n'avois tant versé de pleurs à ses pieds : tout fut inutile, elle demeura inébranlable.

J'étois aussi surpris qu'affligé, sachant bien que cette dureté de cœur n'étoit pas dans son caractère. Je ne me rebutai point, & si je ne vainquis pas son opiniâtreté, j'y crus voir enfin moins de sécheresse. Quelques signes de regret & de pitié tempéroient l'aigreur de ses refus; je jugeois quelquefois qu'ils lui coûtoient; ses yeux éteints laissoient tomber sur moi quelques regards non moins tristes, mais moins farouches, & qui sembloient portés à l'attendrissement. Je pensai que la honte d'un caprice aussi outré l'empêchoit d'en revenir, qu'elle le soutenoit faute de pouvoir l'excuser, & qu'elle n'attendoit peut-être qu'un peu de contrainte pour paroître céder à la force ce qu'elle n'osoit plus accorder de bon gré. Frappé d'une idée qui flattoit mes desirs, je m'y

livre

livre avec complaisance : c'est même un égard que je veux avoir pour elle de lui sauver l'embarras de le rendre après avoir si long-temps refusé.

Un jour qu'entraînée par mes transports je joignois aux plus tendres supplications les plus ardeutes caresses, et la vis émue, je voulus achever ma victoire. Oppressée & palpitante, elle étoit prête à succomber ; quand tout-à-coup changeant de ton, de maintien, de visage, elle me repoussa avec une promptitude, avec une violence incroyable, & me regardant d'un œil que la fureur & le désespoir rendoient effrayant, arrêtez, Emile, me dit-elle, & sachez que je ne vous suis plus rien. Un autre a souillé votre lit, je suis enceinte ; vous ne me toucherez de ma vie ; & sur-le-champ elle s'élança avec impétuosité dans son cabinet, dont elle ferma la porte sur elle.

Je demeure écrasé.....

Mon maître, ce n'est pas ici l'histoire des événemens de ma vie ; ils valent peu la peine d'être écrits ; c'est l'histoire de mes passions, de mes sentimens, de mes idées. Je dois m'étendre sur la plus ter-

rible révolution que mon cœur éprouva jamais.

Les grandes plaies du corps & de l'ame ne saignent pas à l'instant qu'elles sont faites ; elles n'impriment pas fitôt leurs plus vives douleurs. La nature se recueille pour en soutenir toute la violence ; & souvent le coup mortel est porté long-tems avant que la blessure se fasse sentir. A cette scene inattendue , à ces mots que mon oreille sembloit repousser , je reste immobile , anéanti ; mes yeux se ferment ; un froid mortel court dans mes veines ; sans être évanoui je sens tous mes sens arrêtés , toutes mes fonctions suspendues ; mon ame bouleversée est dans un trouble universel , semblable au cahos de la scene au moment qu'elle change , au moment que tout fuit & va prendre un nouvel aspect.

J'ignore combien de tems je demeurai dans cet état , à genoux comme j'étois , & sans oser presque remuer , de peur de m'affurer que ce qui se passoit n'étoit point un songe. J'aurois voulu que cet étourdissement eût duré toujours. Mais enfin réveillé malgré moi , la première impression que je sentis fut un saisisse-

confusion de sentimens divers que la honte, l'amour, la fureur, les regrets, l'attendrissement, la jalousie, l'affreux désespoir me firent éprouver à la fois ? Non, cette situation, ce tumulte ne peut se décrire. L'épanouissement de l'extrême joie, qui d'un mouvement uniforme semble étendre & raréfier tout notre être, se conçoit, s'imagine aisément. Mais quand l'excessive douleur rassemble dans le sein d'un misérable toutes les furies des enfers ; quand mille tiraillemens opposés le déchirent sans qu'il puisse en distinguer un seul ; quand il se sent mettre en pieces par cent forces diverses qui l'entraînent en sens contraire, il n'est plus un, il est tout entier à chaque point de douleur, il semble se multiplier pour souffrir. Tel étoit mon état, tel il fut durant plusieurs heures ; comment en faire le tableau ? Je ne dirois pas en des volumes ce que je sentoais à chaque instant. Hommes heureux, qui dans une ame étroite & dans un cœur tiède ne connoissez de revers que ceux de la fortune, ni de passions qu'un vil intérêt,

puissiez-vous traiter toujours cet horrible état de chimere & n'éprouver jamais les tourmens cruels que donnent de plus dignes attachemens, quand ils se rompent, aux cœurs faits pour les sentir.

Nos forces sont bornées & tous les transports violens ont des intervalles. Dans un de ces momens d'épuisement où la nature reprend haleine pour souffrir, je vins tout-à-coup à penser à ma jennette, à vous mon maître, à mes leçons; je vins à penser que j'étois homme, & je me demande aussi-tôt, quel mal ai-je reçu dans ma personne? Quel crime ai-je commis? Qu'ai-je perdu de moi? Si dans cet instant, tel que je suis, je tombois des nues pour commencer d'exister, serois-je un être malheureux? Cette réflexion, plus prompte qu'un éclair, jetta dans mon ame un instant de lueur que je reperdis bientôt, mais qui me suffit pour me reconnoître. Je me vis clairement à ma place; & l'usage de ce moment de raison fut de m'apprendre que j'étois incapable de raisonner. L'horrible agitation qui régnoit dans mon ame n'y laissoit à nul objet le tems

de se faire appercevoir : j'étois hors d'état de rien voir, de rien comparer, de délibérer, de résoudre, de juger de rien. C'étoit donc me tourmenter vainement que de vouloir rêver à ce que j'avois à faire, c'étoit sans fruit aigrir mes peines, & mon seul soin devoit être de gagner du tems pour raffermir mes sens & rasseoir mon imagination. Je crois que c'est le seul parti que vous auriez pu prendre vous-même, si vous eussiez été là pour me guider.

Résolu de laisser exhaler la fougue des transports que je ne pouvois vaincre, je m'y livre avec une furie empreinte de je ne fais quelle volupté, comme ayant mis ma douleur à son aise. Je me leve avec précipitation ; je me mets à marcher comme auparavant, sans suivre de route déterminée : je cours, j'erre de part & d'autre, j'abandonne mon corps à toute l'agitation de mon cœur ; j'en suis les impressions sans contrainte ; je me mets hors d'haleine, & mêlant mes soupirs tranchans à ma respiration gênée, je me sentoie quelquefois prêt à suffoquer. Les secousses de cette marche précipi-

tée sembloient m'étourdir & me soulager. L'instinct dans les passions violentes dicte des cris, des mouvemens, des gestes, qui donnent un cours aux esprits & font diversion à la passion : tant qu'on s'agite on n'est qu'emporté ; le morne repos est plus à craindre, il est voisin du désespoir. Le même soir je fis de cette différence une épreuve presque risible, si tout ce qui montre la folie & la misère humaine devoit jamais exciter à rire quiconque y peut être assujetti.

Après mille tours & retours faits sans m'en être apperçu, je me trouve au milieu de la Ville entouré de carrosses à l'heure des spectacles, & dans une rue où il y en avoit un. J'allois être écrasé dans l'embarras, si quelqu'un, me tirant par le bras, ne m'eût averti du danger : je me jette dans une porte ouverte ; c'étoit un Café. J'y suis accosté par des gens de ma connoissance ; on me parle, on m'entraîne je ne sais où. Frappé d'un bruit d'instrumens & d'un éclat de lumieres, je reviens à moi, j'ouvre les yeux, je regarde : je me trouve dans la salle du spectacle un jour de

premiere représentation , pressé par la foule , & dans l'impuissance de sortir.

Je frémis ; mais je pris mon parti. Je ne dis rien , je me tins tranquille , quelque cher que me coûtât cette apparente tranquillité. On fit beaucoup de bruit , on parloit beaucoup , on me parloit ; n'entendant rien que pouvois-je répondre ? Mais un de ceux qui m'avoient amené ayant par hazard nommé ma femme , à ce nom funeste je fis un cri perçant qui fut ouï de toute l'assemblée & causa quelque rumeur. Je me remis promptement , & tout s'appaisa. Cependant ayant attiré par ce cri l'attention de ceux qui m'environnoient , je cherchai le moment de m'évader , & m'approchant peu-à-peu de la porte , je sortis enfin avant qu'on eût achevé.

En entrant dans la rue & retirant machinalement ma main , que j'avois tenue dans mon sein durant toute la représentation , je vis mes doigts pleins de sang , & j'en crus sentir couler sur ma poitrine. J'ouvre mon sein , je regarde , je le trouve sanglant & déchiré comme le cœur qu'il enfermoit. On peut pen-

& les précautions d'un coupable, je forçai doucement du logis résolu de n'y rentrer de mes jours.

Ici finit ma vive mais courte folie ; & je rentrai dans mon bon sens. Je crois même avoir fait ce que j'avois dû faire en cedant d'abord à la passion que je ne pouvois vaincre, pour pouvoir la gouverner ensuite après lui avoir laissé quelque effor. Le mouvement que je venois de suivre m'ayant disposé à l'attendrissement, la rage qui m'avoit transporté jusqu'ici fit place à la tristesse, & je commençai à lire assez au fond de mon cœur pour y voir gravée en traits ineffaçables la plus profonde affliction. Je marchois cependant, je m'éloignois du lieu redoutable, moins rapidement que la veille, mais aussi sans faire aucun détour. Je sortis de la ville, & prenant le premier grand chemin, je me mis à le suivre d'une démarche lente & mal assurée qui marquoit la défaillance & l'abattement. A mesure que le jour croissant éclaircit les objets, je croyois voir un autre Ciel, une autre Terre, un autre Univers ; tout étoit changé pour moi.

Je n'étois plus le même que la veille, ou plutôt, je n'étais plus, c'étoit ma propre mort que j'avois à pleurer. O combien de délicieux souvenirs venant assiéger mon cœur fier de soi-même, et le forcer de s'ouvrir à leurs doux images pour le noyer de vains regrets! Toutes mes joyeuses pensées venant aggraver le festin de mes penes, et ne rendoient plus de nouveaux goûts ce que m'avoient donné de voluptés. Qui est-ce qui couroit le contraire affect de fauter tout d'un coup de l'excès de bonheur à l'excès de la peine, et de franchir cet immense intervalle, sans avoir un moment pour s'y préparer hier même, aux pieds d'une épouse adorée, j'étois le plus heureux des hommes; c'étoit l'annuel qui s'affermissoit à ses loix, qui ne tenoit dans le respect, son tyrannique pouvoir dans l'usage de ma tendresse, et je jouissois même de ses rigueurs. Que ce mélange douloureux de passer le cours des heures dans un état trop aimable, à se fier, à se méfier, à chérir, à gêner de la tyrannie, à vouloir la briser sans y parvenir ja-

mais, à demander, implorer, supplier, désirer sans cesse, & jamais ne rien obtenir. Ces tems, ces tems charmans de retour attendu, d'espérance trompeuse, valoient ceux mêmes où je la possédois. Et maintenant haï, trahi, déshonoré, sans espoir, sans ressource, je n'ai pas même la consolation d'oser former des souhaits..... Je m'arrêtois, effrayé d'horreur à l'objet qu'il falloit substituer à celui qui m'occupoit avec tant de charmes. Contempler Sophie avilie & méprisable ! Quels yeux pouvoient souffrir cette profanation ? Mon plus cruel tourment n'étoit pas de m'occuper de ma misère, c'étoit d'y mêler la honte de celle qui l'avoit causée. Ce tableau désolant étoit le seul que je ne pouvois supporter.

La veille, ma douleur stupide & forcénée m'avoit garanti de cette affreuse idée ; je ne songeois à rien qu'à souffrir. Mais à mesure que le sentiment de mes maux s'arrangeoit pour ainsi dire au fond de mon cœur, forcé de remonter à leur source, je me retraçois malgré moi ce fatal objet. Les mouvemens qui

m'étoient échappés en sortant ne marquoient que trop l'indigne penchant qui m'y ramenoit. La haine que je lui devois me coûtoit moins que le dédain qu'il y falloit joindre , & ce qui me déchiroit le plus cruellement n'étoit pas tant de renoncer à elle que d'être forcé de la mépriser.

Mes premières réflexions sur elle furent amères. Si l'infidélité d'une femme ordinaire est un crime , quel nom falloit-il donner à la sienne ? Les âmes viles ne s'abaissent point en faisant des bassesses , elles restent dans leur état ; il n'y a point pour elles d'ignominie parce qu'il n'y a point d'élévation. Les adúlteres des femmes du monde ne font que des galanteries ; mais Sophie adúltere est le plus odieux de tous les monstres : la distance de ce qu'elle est à ce qu'elle fut est immense ; non , il n'y a point d'abaissement , point de crime pareil au sien.

Mais moi , reprenois-je , moi qui l'accuse , & qui n'en ai que trop le droit , puisque c'est moi qu'elle offense , puisque c'est à moi que l'ingrate a don-

LEVIEN

elle l'a quitte sans que
 Les pleurs n'aient été
 plus doux en sa ville.
 Elle y a fait
 faire le bon
 l'aimoit
 après l'avoir
 tout pour
 sein de
 dans l'abyss
 tu feras
 tenu qu'
 sage, &
 heureux.

O
 har &
 de la
 impossible
 pris de
 sage
 exister
 Ne
 leur
 de leur
 lui :

t-elle été exposée aux mêmes risques ? As-tu reçu comme elle ce tempérament de feu qui fait les grandes foiblesses , ainsi que les grandes vertus ? As-tu ce corps trop formé par l'amour , trop exposé aux périls par ses charmes & aux tentations par ses sens ? O que le sort d'une telle femme est à plaindre ! Quels combats n'a-t-elle point à rendre , sans relâche , sans cesse , contre autrui , contre elle-même ? Quel courage invincible , quelle opiniâtre résistance , quelle héroïque fermeté lui sont nécessaires ! Que de dangereuses victoires n'a-t-elle pas à remporter tous les jours sans autre témoin de ses triomphes que le Ciel & son propre cœur ? Et après tant de belles années ainsi passées à souffrir , combattre & vaincre incessamment , un instant de foiblesse , un seul instant de relâche & d'oubli fouille à jamais cette vie irréprochable , & déshonore tant de vertus. Femme infortunée ! hélas ! un moment d'égarement fait tous tes malheurs & les miens. Oui , son cœur est resté pur , tout me l'assure ; il m'est trop connu pour pouvoir m'abuser. Eh qui
fait

fait dans quels pièges adroits les perfides ruses d'une femme vicieuse & jalouse de ses vertus a pu surprendre son innocente simplicité ? N'ai-je pas vu ses regrets, son repentir dans ses yeux ? N'est-ce pas sa tristesse qui m'a ramené moi-même à ses pieds ? N'est-ce pas sa touchante douleur qui m'a rendu toute ma tendresse ? Ah ! ce n'est pas là la conduite artificieuse d'une infidèle qui trompe son mari & qui se complait dans sa trahison !

Puis venant ensuite à réfléchir plus en détail sur sa conduite & sur son étonnante déclaration, que ne sentois-je point en voyant cette femme timide & modeste vaincre la honte par la franchise, rejeter une estime démentie par son cœur, dédaigner de conserver ma confiance & sa réputation en cachant une faute que rien ne la forçoit d'avouer, en la couvrant des caresses qu'elle a rejetées, & craindre d'usurper ma tendresse de pere pour un enfant qui n'étoit pas de mon sang ? Qu'elle force n'admirois-je pas dans cette invincible hauteur de courage qui, même au prix de l'honneur & de la vie,

ne pouvoit s'abaisser à la fausseté & portoit jusques dans le crime l'intrépide audace de la vertu ? Oui, me disois-je avec un applaudissement secret, au sein même de l'ignominie cette ame forte conserve encore tout son ressort; elle est coupable sans être vile; elle a pu commettre un crime, mais non pas une lâcheté.

C'est ainsi que peu-à-peu le penchant de mon cœur me ramenoit en sa faveur à des jugemens plus doux & plus supportables. Sans la justifier je l'excusois; sans pardonner ses outrages, j'approuvois ses bons procédés. Je me complaisois dans ces sentimens. Je ne pouvois me défaire de tout mon amour, il eût été trop cruel de le conserver sans estime. Sitôt que je crus lui en devoir encore, je sentis un soulagement inespéré. L'homme est trop foible pour pouvoir conserver long-tems des mouvemens extrêmes. Dans l'excès même du désespoir la Providence nous ménage des consolations. Malgré l'horreur de mon sort, je sentois une sorte de joie à me représenter Sophie estimable & malheureuse; j'aimois à fonder ainsi l'intérêt que je ne pou-

vois cesser de prendre à elle. Au lieu de la sèche douleur qui me consumoit auparavant, j'avois la douceur de m'attendrir jusqu'aux larmes. Elle est perdue à jamais pour moi, je le fais, me disois-je; mais du moins j'oserai penser encore à elle, j'oserai la regretter; j'oserai quelquefois encore gémir & soupirer sans rougir.

Cependant j'avois poursuivi ma route &, distrait par ces idées, j'avois marché tout le jour sans m'en appercevoir, jusqu'à ce qu'enfin revenant à moi & n'étant plus soutenu par l'animosité de la veille, je me sentis d'une lassitude & d'un épuisement qui demandoient de la nourriture & du repos. Graces aux exercices de ma jeunesse j'étois robuste & fort, je ne craignois ni la faim ni la fatigue; mais mon esprit malade avoit tourmenté mon corps, & vous m'aviez bien plus garanti des passions violentes qu'appris à les supporter. J'eus peine à gagner un village qui étoit encore à une lieue de moi. Comme il y avoit près de trente-six heures que je n'avois pris aucun aliment, je soupai, & même avec appétit: je me couchai délivré des fureurs qui m'avoient

tant tourmenté, content d'oser penser à Sophie, & presque joyeux de l'imaginer moins défigurée & plus digne de mes regrets que je n'avois espéré.

Je dormis paisiblement jusqu'au matin. La tristesse & l'infortune respectent le sommeil & laissent du relâche à l'ame ; il n'y a que les remords qui n'en laissent point. En me levant je me sentis l'esprit assez calme & en état de délibérer sur ce que j'avois à faire. Mais c'étoit ici la plus mémorable ainsi que la plus cruelle époque de ma vie. Tous mes attachemens étoient rompus ou altérés, tous mes devoirs étoient changés ; je ne tenois plus à rien de la même manière qu'auparavant, je devenois, pour ainsi dire, un nouvel être. Il étoit important de peser mûrement le parti que j'avois à prendre. J'en pris un provisionnel pour me donner le loisir d'y réfléchir. J'achevai le chemin qui restoit à faire jusqu'à la ville la plus prochaine ; j'entrai chez un maître, & je me mis à travailler de mon métier, en attendant que la fermentation de mes esprits fût tout-à-fait apaisée, & que je pusse voir les objets tels qu'ils étoient

Je n'ai jamais mieux senti la force de l'éducation que dans cette cruelle circonstance. Né avec une ame foible, tendre à toutes les impressions, facile à troubler, timide à me résoudre, après les premiers momens cédés à la nature, je me trouvai maître de moi-même & capable de considérer ma situation avec autant de sang-froid que celle d'un autre. Soumis à la loi de la nécessité je cessai mes vains murmures, je pliai ma volonté sous l'inévitable joug, je regardai le passé comme étranger à moi, je me supposai commencer de naître, & tirant de mon état présent les regles de ma conduite, en attendant que j'en fusse assez instruit, je me mis paisiblement à l'ouvrage comme si j'eusse été le plus content des hommes.

Je n'ai rien tant appris de vous dès mon enfance qu'à être toujours tout entier où je suis, à ne jamais faire une chose & rêver à une autre ; ce qui proprement est ne rien faire & n'être tout entier nulle part. Je n'étois donc attentif qu'à mon travail durant la journée : le soir je reprenois mes réflexions, & relayant ainsi l'esprit & le corps l'un par l'autre, j'en ti-

rois le meilleur parti qu'il m'étoit possible sans jamais fatiguer aucun des deux.

Dès le premier soir, suivant le fil de mes idées de la veille, j'examinai si peut-être je ne prenois point trop à cœur le crime d'une femme, & si ce qui me paroissoit une catastrophe de ma vie n'étoit point un événement trop commun pour devoir être pris si gravement. Il est certain, me disois-je, que par-tout où les mœurs sont en estime, les infidélités des femmes déshonorent les maris : mais il est sûr aussi que dans toutes les grandes Villes, & par-tout où les hommes, plus corrompus, se croient plus éclairés, on tient cette opinion pour ridicule & peu sentée. L'honneur d'un homme, disent-ils, dépend-il de sa femme ? Son malheur doit-il faire sa honte, & peut-il être déshonoré des vices d'autrui ? L'autre morale a beau être plus sévère, celle-ci paroît plus conforme à la raison.

D'ailleurs, quelque jugement qu'on portât de mes procédés, n'étois-je pas par mes principes au-dessus de l'opinion publique ? Que m'importoit ce qu'on penseroit de moi, pourvu que dans mon pro-

pre cœur je ne cessasse point d'être bon, juste, honnête ? Etoit-ce un crime d'être miséricordieux ? Etoit-ce une lâcheté de pardonner une offense ? Sur quels devoirs allois-je donc me régler ? Avois-je si long-tems dédaigné le préjugé des hommes pour lui sacrifier enfin mon bonheur ?

Mais quand ce préjugé seroit fondé, quelle influence peut-il avoir dans un cas si différent des autres ? Quel rapport d'une infortunée au désespoir à qui le remords seul arrache l'aveu de son crime, à ces perfides qui couvrent le leur du mensonge & de la fraude, ou qui mettent l'effronterie à la place de la franchise & se vantent de leur déshonneur ? Toute femme vicieuse, toute femme qui méprise encore plus son devoir qu'elle ne l'offense est indigne de ménagement ; c'est partager son infamie que la tolérer. Mais celle à qui l'on reproche plutôt une faute qu'un vice, & qui l'expie par ses regrets, est plus digne de pitié que de haine ; on peut la plaindre & la pardonner sans honte ; le malheur même qu'on lui reproche est garant d'elle pour l'avenir. Sophie restée estimable jusques dans le crime se-

ra respectable dans son repentir ; elle fera d'autant plus fidele que son cœur fait pour la vertu a senti ce qu'il en coûte à l'offenser ; elle aura tout à la fois la fermeté qui la conserve & la modestie qui la rend aimable ; l'humiliation du remords adoucira cette ame orgueilleuse & rendra moins tyrannique l'empire que l'amour lui donna sur moi ; elle en sera plus soigneuse & moins fiere ; elle n'aura commis une faute que pour se guérir d'un défaut.

Quand les passions ne peuvent nous vaincre à visage découvert elles prennent le masque de la sagesse pour nous surprendre , & c'est en imitant le langage de la raison qu'elles nous y font renoncer. Tous ces sophismes ne m'en imposoient que parce qu'ils flattoient mon penchant. J'aurois voulu pouvoir revenir à Sophie infidele , & j'écoutois avec complaisance tout ce qui sembloit autoriser ma lâcheté. Mais j'eus beau faire , ma raison moins traitable que mon cœur ne put adopter ces folies. Je ne pus me dissimuler que je raisonnois pour m'abuser , non pour m'éclairer. Je me disois avec douleur mais

une ame foible, & celle que l'oubli du devoir y fait manquer y peut être ramenée par la raifon ; mais comment ramener celle qui garde en péchant tout fon courage, qui fait avoir des vertus dans le crime & ne fait le mal que comme il lui plait ? Oui, Sophie eft coupable parce qu'elle a voulu l'être. Quand cette ame hautaine a pu vaincre la honte, elle a pu vaincre toute autre paffion ; il ne lui en eût pas plus coûté pour m'être fidele que pour me déclarer fon forfait.

En vain je reviendrois à mon époufe, elle ne reviendrait plus à moi. Si celle qui m'a tant aimé, fi celle qui m'étoit fi chère a pu m'outrager, fi ma Sophie a pu rompre les premiers nœuds de fon cœur, fi la mere de mon fils a pu violer la foi conjugale encore entiere, fi les feux d'un amour que rien n'avoit offensé, fi le noble orgueil d'une vertu que rien n'avoit altérée n'ont pu prévenir fa premiere faute, qu'est-ce qui préviendrait des rechutes qui ne coûtent plus rien ? Le premier pas vers le vice eft le feul pénible ; on pourfuit fans même y fonger. Elle n'a plus ni amour, ni vertu,

the business system. The business system is a complex system of interrelated elements and processes that are influenced by external factors. The business system is a dynamic system that evolves over time. The business system is a complex system of interrelated elements and processes that are influenced by external factors. The business system is a dynamic system that evolves over time.

The business system is a complex system of interrelated elements and processes that are influenced by external factors. The business system is a dynamic system that evolves over time. The business system is a complex system of interrelated elements and processes that are influenced by external factors. The business system is a dynamic system that evolves over time.

The business system is a complex system of interrelated elements and processes that are influenced by external factors. The business system is a dynamic system that evolves over time. The business system is a complex system of interrelated elements and processes that are influenced by external factors. The business system is a dynamic system that evolves over time.

The business system is a complex system of interrelated elements and processes that are influenced by external factors. The business system is a dynamic system that evolves over time. The business system is a complex system of interrelated elements and processes that are influenced by external factors. The business system is a dynamic system that evolves over time.

affections qu'on y porte : quand les cœurs changent tout change ; tout a beau demeurer le même , quand on n'a plus les mêmes yeux on ne voit plus rien comme auparavant.

Ses mœurs ne sont point désespérées , je le fais bien : elle peut être encore digne d'estime , mériter toute tendresse ; elle peut me rendre son cœur , mais elle ne peut n'avoir point failli , ni perdre & m'ôter le souvenir de sa faute. La fidélité , la vertu , l'amour , tout peut revenir , hors la confiance , & sans la confiance il n'y a plus que dégoût , tristesse , ennui dans le mariage ; le délicieux charme de l'innocence est évanoui. C'en est fait , c'en est fait , ni près , ni loin , Sophie ne peut plus être heureuse , & je ne puis être heureux que de son bonheur. Cela seul me décide ; j'aime mieux souffrir loin d'elle que par elle : j'aime mieux la regretter que la tourmenter.

Oui , tous nos liens sont rompus , ils le sont par elle. En violant ses engagements elle m'affranchit des miens. Elle ne m'est plus rien , ne l'a-t-elle pas dit en

core ? Elle n'est plus ma femme : la reverrois-je comme étrangere ? Non , je ne la reverrai jamais. Je suis libre ; au moins je dois l'être : que mon cœur ne l'est-il autant que ma foi !

Mais quoi ! mon affront restera-t-il impuni ? Si l'infidèle en aime un autre, quel mal lui fais-je en la délivrant de moi ? C'est moi que je punis & non pas elle : je remplis ses vœux à mes dépens. Est-ce là le ressentiment de l'honneur outragé ? Où est la justice , où est la vengeance ?

Eh ! malheureux , de qui veux-tu te venger ? De celle que ton plus grand désespoir est de ne pouvoir plus rendre heureuse. Du moins ne sois pas la victime de ta vengeance. Fais-lui , s'il se peut , quelque mal que tu ne fentes pas. Il est des crimes qu'il faut abandonner aux remords des coupables ; c'est presque les autoriser que les punir. Un mari cruel mérite-t-il une femme fidele ? D'ailleurs , de quel droit la punir , à quel titre ? Es-tu son juge , n'étant même plus son époux ? Lorsqu'elle a violé ses devoirs de femme elle ne s'en est point conservé

les droits. Dès l'instant qu'elle a formé d'autres nœuds elle a brisé les tiens & ne s'en est point cachée ; elle ne s'est point parée à tes yeux d'une fidélité qu'elle n'avoit plus ; elle ne t'a ni trahi, ni menti ; en cessant d'être à toi seul elle a déclaré ne t'être plus rien : quelle autorité peut te rester sur elle ? S'il t'en restoit tu devrois l'abdiquer pour ton propre avantage. Crois-moi, sois bon par sagesse & clément par vengeance. Défie-toi de la colere ; crains qu'elle ne te ramene à ses pieds.

Ainsi tenté par l'amour qui me rappelloit ou par le dépit qui vouloit me séduire, que j'eus de combats à rendre avant d'être bien déterminé ; & quand je crus l'être, une réflexion nouvelle ébranla tout. L'idée de mon fils m'attendrit pour sa mere plus que rien n'avoit fait auparavant. Je sentis que ce point de réunion l'empêcheroit toujours de m'être étrangere, que les enfans forment un nœud vraiment indissoluble entre ceux qui leur ont donné l'être, & une raison naturelle & invincible contre le divorce. Des objets si chers, dont

aucun des deux ne peut s'éloigner, les rapprochent nécessairement; c'est un intérêt commun si tendre qu'il leur tiendrait lieu de société, quand ils n'en auroient point d'autre. Mais que devoit cette raison, qui plaidoit pour la mere de mon fils, appliquée à celle d'un enfant qui n'étoit pas à moi ? Quoi ! la nature elle-même autorisera le crime, & ma femme, en partageant sa tendresse à ses deux fils, sera forcée à partager son attachement aux deux peres ! Cette idée, plus horrible qu'aucune qui m'eût passé dans l'esprit m'embrasoit d'une rage nouvelle; toutes les furies revenoient déchirer mon cœur en songeant à cet affreux partage. Oui, j'aurois mieux aimé voir mon fils mort que d'en voir à Sophie un d'un autre pere. Cette imagination m'aigrit, plus, m'aliéna plus d'elle que tout ce qui m'avoit tourmenté jusqu'alors. Dès cet instant je me décidai sans retour, & pour ne laisser plus de prise au doute je cessai de délibérer.

Cette résolution bien formée éteignit tout mon ressentiment. Morte pour moi, je ne la vis plus coupable; je ne la vis

plus qu'estimable & malheureuse, & fais
penser à ses torts, je me rappellois avec
attendrissement tout ce qui me la ren-
doit regrettable. Par une suite de cette
disposition, je voulus mettre à ma dé-
marche tous les bons procédés qui peu-
vent consoler une femme abandonnée ;
car, quoi que j'eusse affecté d'en penser
dans ma colere, & quoi qu'elle en eût
dit dans son désespoir, je ne doutois
pas qu'au fond du cœur elle n'eût en-
core de l'attachement pour moi, &
qu'elle ne sentît vivement ma perte. Le
premier effet de notre séparation devoit
être de lui ôter mon fils. Je frémis seu-
lement d'y songer, & après avoir été
tant en peine d'une vengeance, je pou-
vois à peine supporter l'idée de celle-là.
J'avois beau me dire en m'irritant que
cet enfant seroit bientôt remplacé par un
autre, j'avois beau appuyer avec toute
la force de la jalousie sur ce cruel sup-
plément ; tout cela ne tenoit point de-
vant l'image de Sophie au désespoir en
se voyant arracher son enfant. Je me
vainquis toutefois ; je formai, non sans
déchirement, cette résolution barbare.

&

& là regardant comme une suite nécessaire de la première où j'étois sûr d'avoir bien raisonné, je l'aurois certainement exécutée malgré ma répugnance, si un événement imprévu ne m'eût contraint à la mieux examiner.

Il me restoit à faire une autre délibération que je comptois pour peu de chose, après celle dont je venois de me tirer. Mon parti étoit pris par rapport à Sophie, il me restoit à le prendre par rapport à moi, & à voir ce que je voulois devenir me retrouvant seul. Il y avoit long-tems que je n'étois plus un être isolé sur la terre : mon cœur tenoit, comme vous me l'aviez prédit, aux attachemens qu'il s'étoit donnés, il s'étoit accoutumé à ne faire qu'un avec ma famille ; il falloit l'en détacher, du moins en partie, & cela même étoit plus pénible que de l'en détacher tout-à-fait. Quel vuide il se fait en nous, combien on perd de son existence quand on a tenu à tant de choses & qu'il faut ne tenir plus qu'à soi, ou qui pis est, à ce qui nous fait sentir incessamment le détachement du reste. J'avois à chercher

Je jetois cet homme encore ; qui sert
 remplir sa place dans son espèce, quand
 aul individu ne s'y intéresse plus.

Mais où est-elle cette place pour ce-
 lui dont tous les rapports sont détruits
 ou changés ? Que faire, que devenir, où
 porter mes pas, à quoi employer une
 vie qui ne devoit plus faire mon bon-
 heur ni celui de ce qui m'étoit cher ;
 & dont le sort m'ôtoit jusqu'à l'espoir
 de contribuer au bonheur de personne ?
 Car si tant d'instrumens préparés pour
 le mien n'avoient fait que ma misere,
 pouvois-je espérer d'être plus heureux
 pour autrui que vous ne l'aviez été
 pour moi ? Non, j'aimois mon devoir
 encore, mais je ne le voyois plus. En
 rappeler les principes & les regles, les
 appliquer à mon nouvel état, n'étoit pas
 l'affaire d'un moment. & mon esprit fa-
 tigué avoit besoin d'un peu de relâche
 pour se livrer à de nouvelles médi-

taisons sur un grand pas vers le repos.
 L'absence de l'incertitude de l'espérance,
 et la certitude d'un bonheur celle du
 mal, et de voir que le passé ne m'é-

Illegible text block containing approximately 20 lines of faint, mirrored text.

Illegible text block at the bottom of the page.

allez dans ma tête pour me montrer ce que j'avois à faire, & cependant en comparant mon état à celui qui l'avoit précédé, j'étois dans le calme; c'est l'avantage que procure indépendamment des événemens toute conduite conforme à la raison. Si l'on n'est pas heureux malgré la fortune, quand on fait maintenir son cœur dans l'ordre, on est tranquille au moins en dépit du sort. Mais que cette tranquillité tient à peu de chose dans une ame sensible! Il est bien aisé de se mettre dans l'ordre, ce qui est difficile c'est d'y rester. Je faillis voir renverser toutes mes résolutions au moment que je les croyois le plus affermies.

J'étois entré chez le maître sans m'y faire beaucoup remarquer. J'avois toujours conservé dans mes vêtemens la simplicité que vous m'aviez fait aimer; mes manieres n'étoient pas plus recherchées, & l'air aisé d'un homme qui se sent par-tout à sa place étoit moins remarquable chez un menuisier qu'il ne l'eût été chez un Grand. On voyoit pourtant bien que mon équipage n'étoit pas

celui d'un ouvrier ; mais à me rendre
de me mettre à l'ouvrage de ma vie
je l'avois été, & en attendant que
quelque petit poste de terre me
rentrer dans mon premier état. Ce pe-
tit parvenu retourne à sa terre par une
grande construction. On en a pu
noir à peu près en 1780. On ne
je m'étois mal. Tout le monde se
changer avec moi à tout le monde
mille. La famille de son père & de sa
on ne regardoit sa terre avec une
sorte d'admiration ; mais on ne
fois dans l'année. On ne
amiens que le monde, comme l'admira-
tion ; on ne regardoit que son
venant, on ne regardoit que son
aller avec moi. On ne regardoit
mais on ne regardoit que son
& on ne regardoit que son
qu'on regardoit que son
vantage. On ne regardoit que son
pe n'empêchoit de regarder
ce changement. On ne regardoit
dans le monde. On ne regardoit
mais on ne regardoit que son
Et l'on ne regardoit que son

autour de moi ne me laissa pas long-tems ignorer que j'étois devenu pour ces bonnes gens un objet de curiosité qui les intéressoit beaucoup.

Je remarquai sur-tout que la femme ne me quittoit pas des yeux. Ce sexe a une sorte de droits sur les aventuriers qui les lui rend en quelque sorte plus intéressans. Je ne pouffois pas un coup d'échope qu'elle ne parût effrayée, & je la voyois toute surprise de ce que je ne m'étois pas blessé. Madame, lui dis-je une fois, je vois que vous vous défiez de mon adresse; avez-vous peur que je ne fache pas mon métier? Monsieur, me dit-elle, je vois que vous savez bien le nôtre; on diroit que vous n'avez fait que cela toute votre vie. A ce mot je vis que j'étois connu; je voulus favoir comment je l'étois. Après bien des mysteres, j'appris qu'une jeune Dame étoit venue, il y avoit deux-jours, descendre à la porte du maître, que sans permettre qu'on m'avertît elle avoit voulu me voir, qu'elle s'étoit arrêtée derrière une porte vitrée d'où elle pouvoit m'appercevoir au fond de

L'attelier ; qu'elle s'arrêta sur le seuil de cette porte, ayant à ses côtés un petit enfant qu'elle tenoit sur son port dans ses bras par intervalles, poussant de longs sanglots à demi étouffés, versant des torrents de larmes, & montrant divers signes d'une douleur dont tous les temoins avoient été vivement émus : qu'on l'avoit vue plusieurs fois sur le point de s'élançer dans l'attelier, qu'elle avoit paru ne se retenir que par de violens efforts sur elle-même : qu'enfin après m'avoir considéré long-tems avec plus d'attention & de recueillement elle s'étoit levée tout-d'un-coup, & collant le visage de l'enfant sur le sien, elle s'étoit écriée à demi-voix ; *non, jamais il ne voudra t'ôter ta mere ; viens, nous n'avons rien à faire ici.* A ces mots elle étoit sortie avec précipitation ; puis après avoir obtenu qu'on ne me parleroit de rien, remonter dans son carrosse & partir comme un éclair n'avoit été pour elle que l'affaire d'un instant.

Ils ajouterent que le vif intérêt dont ils ne pouvoient se défendre pour cette aimable Dame les avoit rendus fideles à

la promesse qu'ils lui avoient faite & qu'elle avoit exigée avec tant d'instances, qu'ils n'y manquoient qu'à regret, qu'ils voyoient aisément à son équipage & plus encore à sa figure que c'étoit une personne d'un haut rang, & qu'ils ne pouvoient présumer autre chose de sa démarche & de son discours sinon que cette femme étoit la mienne, car il étoit impossible de la prendre pour une fille entretenue.

Jugez de ce qui se passoit en moi durant ce récit ! Que de choses tout cela supposoit ! Quelles inquiétudes n'avoit-il pas falu avoir, quelles recherches n'avoit-il point falu faire pour retrouver ainsi mes traces ! Tout cela est-il de quelqu'un qui n'aime plus ? Quel voyage ! quel motif l'avoit pu faire entreprendre ! dans quelle occupation elle m'avoit surpris ! Ah ! ce n'étoit pas la première fois : mais alors elle n'étoit pas à genoux, elle ne fondoit pas en larmes. O tems, tems heureux ! Qu'est devenu cet ange du Ciel ?..... Mais que vient donc faire ici cette femme..... elle amène son fils.... mon fils.... & pourquoi ?.... Vouloit-

elle me voir, me parler ? Pourquoi s'enfuir ? me braver ? Pourquoi ces larmes ? Que me veut-elle, la perfide ? vient-elle insulter à ma misère ? A-t-elle oublié qu'elle ne m'est plus rien ? Je cherchois en quelque sorte à m'irriter de ce voyage pour vaincre l'attendrissement qu'il me causoit, pour résister aux tentations de courir après l'infortunée qui m'agitoient malgré moi. Je demeurai néanmoins. Je vis que cette démarche ne prouvoit autre chose sinon que j'étois encore aimé, & cette supposition même étant entrée dans ma délibération ne devoit rien changer au parti qu'elle m'avoit fait prendre.

Alors examinant plus posément toutes les circonstances de ce voyage, pesant sur-tout les derniers mots qu'elle avoit prononcés en partant, j'y crus démêler le motif qui l'avoit amenée & celui qui l'avoit fait repartir tout-d'un-coup sans s'être laissé voir. Sophie parloit simplement ; mais tout ce qu'elle disoit portoit dans mon cœur des traits de lumière, & c'en fut un que ce peu de mots. *Il ne t'ôtera pas ta mere*, avoit-elle dit.

C'étoit donc la crainte qu'on ne la lui ôtât qui l'avoit amenée, & c'étoit la persuasion que cela n'arriveroit pas qui l'avoit fait repartir; & d'où la tiroit-elle, cette persuasion? qu'avoit-elle vu? Emile en paix, Emile au travail. Quelle preuve pouvoit-elle tirer de cette vue, sinon qu'Emile en cet état n'étoit point subjugué par ses passions & ne formoit que des résolutions raisonnables? Celle de la séparer de son fils ne l'étoit donc pas selon elle, quoi qu'elle le fût selon moi: lequel avoit tort? Le mot de Sophie decidoit encore ce point; & en effet en considérant le seul intérêt de l'enfant, cela pouvoit-il même être mis en doute? Je n'avois envisagé que l'enfant ôté à la mere, & il falloit envisager la mere ôtée à l'enfant. J'avois donc tort. Oter une mere à son fils, c'est lui ôter plus qu'on ne peut lui rendre sur-tout à cet âge; c'est sacrifier l'enfant pour se venger de la mere: c'est un acte de passion, jamais de raison, à moins que la mere ne soit folle ou dénaturée. Mais Sophie est celle qu'il faudroit desirer à mon fils quand il en auroit une autre. Il faut que nous l'é-

levions elle ou moi ne pouvant plus l'élever ensemble, ou bien pour contenter ma colere il faut le rendre orphelin. Mais que ferai-je d'un enfant dans l'état où je suis ? J'ai assez de raison pour voir ce que je puis ou ne puis faire, non pour faire ce que je dois. Traînerai-je un enfant de cet âge en d'autres contrées, ou le tiendrai-je sous les yeux de sa mere, pour braver une femme que je dois fuir ? Ah ! pour ma sureté je ne ferai jamais assez loin d'elle ! Laissons-lui l'enfant de peur qu'il ne lui ramene à la fin le pere. Qu'il lui reste seul pour ma vengeance; que chaque jour de sa vie il rappelle à l'infidele le bonheur dont il fut le gage & l'époux qu'elle s'est ôté.

Il est certain que la résolution d'ôter mon fils à sa mere avoit été l'effet de ma colere. Sur ce seul point la passion m'avoit aveuglé, & ce fut le seul point aussi sur lequel je changeai de résolution. Si ma famille eût suivi mes intentions, Sophie eût élevé cet enfant, & peut-être vivroit-il encore; mais peut-être aussi dès-lors Sophie étoit-elle morte pour moi; consolée dans cette chère moitié

de moi-même, elle n'eût plus songé à rejoindre l'autre, & j'aurois perdu les plus beaux jours de ma vie. Que de douleurs devoient nous faire expier nos fautes avant que notre réunion nous les fit oublier !

Nous nous connoissions si bien mutuellement qu'il ne me falut pour deviner le motif de sa brusque retraite que sentir qu'elle avoit prévu ce qui seroit arrivé si nous nous fussions revus. J'étois raisonnable mais foible, elle le savoit ; & je savois encore mieux combien cette ame sublime & fiere conservoit d'inflexibilité jusques dans ses fautes. L'idée de Sophie rentrée en grace lui étoit insupportable. Elle sentoit que son crime étoit de ceux qui ne peuvent s'oublier ; elle aimoit mieux être punie que pardonnée : un tel pardon n'étoit pas fait pour elle ; la punition même l'avilissoit moins à son gré. Elle croyoit ne pouvoir effacer sa faute qu'en l'expiant, ni s'acquitter avec la justice qu'en souffrant tous les maux qu'elle avoit mérités. C'est pour cela qu'intrépide & barbare dans sa franchise elle dit son crime à vous, à toute ma famille,

faifant en même tems ce qui l'excufoit, ce qui la juftifioit peut-être, le cachant, dis-je, avec une telle obftination, qu'elle ne m'en a jamais dit un mot à moi-même, & que je ne l'ai fçu qu'après fa mort.

D'ailleurs, raffurée fur la crainte de perdre fon fils elle n'avoit plus rien à defirer de moi pour elle-même. Me fléchir eût été m'avilir, & elle étoit d'autant plus jaloufe de mon honneur qu'il ne lui en reftoit point d'autre. Sophie pouvoit être criminelle, mais l'époux qu'elle s'étoit choifi devoit être au-deffus d'une lâcheté. Ces rafinemens de fon amour-propre ne pouvoient convenir qu'à elle, & peut-être n'appartenoit-il qu'à moi de les pénétrer.

Je lui eus encore cette obligation, même après m'être féparé d'elle, de m'avoir ramené d'un parti peu raifonné que la vengeance m'avoit fait prendre. Elle s'étoit trompée en ce point dans la bonne opinion qu'elle avoit de moi, mais cette erreur n'en fut plus une auffi-tôt que j'y eus penfé; en ne confidérant que l'intérêt de mon fils je vis qu'il faloit le laiffer à fa mere, & je m'y déterminai. Du

reite, confirmé dans mes sentimens, je résolus d'éloigner son malheureux pere des risques qu'il venoit de courir. Pouvois-je être assez loin d'elle, puisque je ne devois plus m'en rapprocher ? C'étoit elle encore, c'étoit son voyage qui venoit de me donner cette sage leçon ; il m'importoit pour la suivre de ne pas rester dans le cas de la recevoir deux fois.

Il falloit fuir ; c'étoit là ma grande affaire. & la conséquence de tous mes procedens suivemens. Mais où fuir ? C'étoit à cette deliberation que j'en étois demeuré. & je n'avois pas vu que rien n'étoit plus indifférent que le choix du lieu où je me m'éloignasse. A quel prix tant de liberté sur ma retraite, puisque je ne saurois retrouver à vivre ou mourir, & que c'est tout ce qui me restoit à faire ? Que le bêtise de l'amour-propre se vint montrer toujours toute la nature insensible aux petits événemens de notre vie ? Neut-on pas dit à me voir deliberer sur mon séjour qu'il importoit beaucoup au genre humain que j'allasse habiter un pays plutôt qu'un autre, & que le poids de mon corps alloit rompre

l'équilibre du globe ? Si je n'estimois mon existence que ce qu'elle vaut pour mes semblables , je m'inquiéteroïs moins d'aller chercher des devoirs à remplir , comme s'ils ne me suivoient pas en quelque lieu que je fusse , & qu'il ne s'en présentât pas toujours autant qu'en peut remplir celui qui les aime ; je me dirois qu'en quelque lieu que je vive , en quelque situation que je sois , je trouverai toujours à faire ma tâche d'homme , & que nul n'auroit besoin des autres si chacun vivoit convenablement pour soi.

Le sage vit au jour la journée , & trouve tous ses devoirs quotidiens autour de lui. Ne tentons rien au-delà de nos forces & ne nous portons point en avant de notre existence. Mes devoirs d'aujourd'hui sont ma seule tâche , ceux de demain ne sont pas encore venus. Ce que je dois faire à présent est de m'éloigner de Sophie , & le chemin que je dois choisir est celui qui m'en éloigne le plus directement. Tenons-nous en là.

Cette résolution prise , je mis l'ordre qui dépendoit de moi à tout ce que je laissois en arriere ; je vous écrivis , j'écri-

vis à ma famille, j'écrivis à Sophie elle-même. Je réglai tout, je n'oubliai que les soins qui pouvoient regarder ma personne; aucun ne m'étoit nécessaire, & sans valet, sans argent, sans équipage, mais sans desirs & sans soins je partis seul & à pied. Chez les Peuples où j'ai vécu, sur les mers que j'ai parcourues, dans les déserts que j'ai traversés, errant durant tant d'années, je n'ai regretté qu'une seule chose, & c'étoit celle que j'avois à fuir. Si mon cœur m'eût laissé tranquille, mon corps n'eût manqué de rien.

LETTRÉ

L E T T R E II.

J'AI bu l'eau d'oubli ; le passé s'efface de ma mémoire & l'univers s'ouvre devant moi. Voilà ce que je me disois en quittant ma Patrie dont j'avois à rougir , & à laquelle je ne devois que le mépris & la haine , puisqu'heureux & digne d'honneur par moi-même , je ne tenois d'elle & de ses vils habitans que les maux dont j'étois la proie , & l'opprobre où j'étois plongé. En rompant les nœuds qui m'attachoient à mon pays je l'étendois sur toute la terre , & j'en devenois d'autant plus homme en cessant d'être Citoyen.

J'ai remarqué dans mes longs voyages , qu'il n'y a que l'éloignement du terme qui rende le trajet difficile. Il ne l'est jamais d'aller à une journée du lieu où l'on est , & pourquoi vouloir faire plus , si de journée en journée on peut aller au bout du monde ? Mais en comparant les extrêmes on s'effarouche de l'intervalle ;

il semble qu'on doive le franchir tout d'un saut ; au lieu qu'en le prenant par parties on ne fait que des promenades & l'on arrive. Les voyageurs , s'environnant toujours de leurs usages , de leurs habitudes , de leurs préjugés , de tous leurs besoins factices , ont , pour ainsi dire , une atmosphère qui les sépare des lieux où ils sont , comme d'autant d'autres mondes différens du leur. Un François voudroit porter avec lui toute la France ; sitôt que quelque chose de ce qu'il avoit lui manque , il compte pour rien les équivalens , & se croit perdu. Toujours comparant ce qu'il trouve à ce qu'il a quitté , il croit être mal quand il n'est pas de la même manière , & ne sauroit dormir aux Indes si son lit n'est fait tout comme à Paris.

Pour moi , je suivois la direction contraire à l'objet que j'avois à fuir , comme autrefois j'avois suivi l'opposé de l'ombre dans la forêt de Montmorenci. La vitesse que je ne mettois pas à mes courses se compensoit par la ferme résolution de ne point rétrograder. Deux jours de marche avoient déjà fermé derrière moi la barrière en me laissant le

tems de réfléchir durant mon retour, si j'eusse été tenté d'y songer. Je respirerois en m'éloignant, & je marchois plus à mon aise à mesure que j'échappois au danger. Borné pour tout projet à celui que j'exécutois, je suivois le même air de vent pour toute règle; je marchois tantôt vite & tantôt lentement selon ma commodité, ma santé, mon humeur, mes forces. Pourvu, non avec moi, mais en moi, de plus de ressources que je n'en avois besoin pour vivre, je n'étois embarrassé ni de ma voiture, ni de ma subsistance. Je ne craignois point les voleurs; ma bourse & mon porte-monnaie étoient dans mes bras; mon bâton me formoit toute ma défensive. Je étois commode & bon pour moi-même, & le renouvellement de l'air me faisoit s'usoir. Comme je ne me sentois point l'appareil ni avec l'habitude de la vie, je n'exerçois point de violence sur moi; je passois presque tout le jour du pays. Il y avoit des hommes qui se faisoient sur des hommes. Je n'étois point en mouvement, je n'étois point en impatience, je n'étois point en

allant; j'y aurois sans peine passé ma vie si l'on m'y eût toujours retenu, & mon peu d'empressement d'aller plus loin m'auroit enfin tous les passages. L'air affairé & soucieux est toujours suspect; mais un homme tranquille inspire de la confiance; tout le monde me laissoit libre en voyant qu'on pouvoit disposer de moi sans me fâcher.

Quand je ne trouvois pas à travailler de mon métier, ce qui étoit rare, j'en faisois d'autres. Vous m'aviez fait acquérir l'instrument universel. Tantôt paysan, tantôt artisan, tantôt artiste, quelquefois même homme à talens, j'avois par-tout quelque connoissance de mise, & je me rendois maître de leur usage par mon peu d'empressement à les montrer. Un des fruits de mon éducation étoit d'être pris au mot sur ce que je me donnois pour être, & rien de plus; parce que j'étois simple en toute chose, & qu'en remplissant un poste je n'en briguois pas un autre. Ainsi j'étois toujours à ma place & l'on m'y laissoit toujours.

Si je tombois malade, accident bien rare à un homme de mon tempérament

bond, parce que je ne les faisois pas avec le faste d'un voyageur opulent, si quelquefois je me demandois ; que fais-je ? où vais-je ? quel est mon but ? Je me répondois ; qu'ai-je fait en naissant que de commencer un voyage qui ne doit finir qu'à ma mort ? Je fais ma tâche, je reste à ma place, j'use avec innocence & simplicité cette courte vie, je fais toujours un grand bien par le mal que je ne fais pas parmi mes semblables, je pourvois à mes besoins en pourvoyant aux leurs, je les fers sans jamais leur nuire, je leur donne l'exemple d'être heureux & bons sans soins & sans peine : j'ai répudié mon patrimoine, & je vis ; je ne fais rien d'injuste, & je vis ; je ne demande point l'aumône, & je vis. Je suis donc utile aux autres en proportion de ma subsistance : car les hommes ne donnent rien pour rien.

Comme je n'entreprends pas l'histoire de mes voyages, je passe tout ce qui n'est qu'événement. J'arrive à Marseille : pour suivre toujours la même direction je m'embarque pour Naples ; il s'agit de payer mon passage ; vous y aviez

pourvu en me faisant apprendre la manœuvre : elle n'est pas plus difficile sur la Méditerranée que sur l'Océan, quelques mots changés en font toute la différence. Je me fais matelot. Le Capitaine du bâtiment, espece de patron renforcé, étoit un renégat qui s'étoit rapatrié. Il avoit été pris depuis lors par les Corfaires, & disoit s'être échappé de leurs mains sans avoir été reconnu. Des marchands Napolitains lui avoient confié un autre vaisseau & il faisoit sa seconde course depuis ce rétablissement. Il contoit sa vie à qui vouloit l'entendre, & savoit si bien se faire valoir qu'en amusant il donnoit de la confiance. Ses goûts étoient aussi bizarres que ses aventures. Il ne songeoit qu'à divertir son équipage : il avoit sur son bord deux méchans pierriers qu'il tirailloit tout le jour ; toute la nuit il tiroit des fusées ; on n'a jamais vu patron de navire aussi gai.

Pour moi je m'amusois à m'exercer dans la marine, & quand je n'étois pas de quart, je n'en demandois pas mieux à la manœuvre ou au gouvernement. *Si de*

renon me tenoit lieu d'expérience , & je ne saisois pas à juger que nous dérivions beaucoup à l'ouest. Le compas étoit pourtant au zéro convenable ; mais le cours du soleil & des étoiles , me sembloit contraire à fort la direction qu'il étoit selon moi , que l'aiguille déclinât prodigieusement. Je le dis au Capitaine ; il partit la campagne en se moquant de moi , & comme la mer devint haute & le tems nébuleux , il ne me fut pas possible de vérifier mes observations. Nous eumes un vent force qui nous jeta en pleine mer : il dura deux jours : le troisième nous aperçumes la terre à notre gauche. Je demandai au Patron ce que c'étoit. Il me dit , terre de l'Eglise. Un matelot s'écriant que c'étoit la côte de Sardaigne : il fut true , & paya de cette façon la bienvenue : car quoique vieux matelot , il étoit nouvellement sur ce bord , ainsi que moi.

Il ne m'importoit gueres où que nous fussions : mais ce qu'avoit dit cet homme ayant ravivé ma curiosité , je me mis à sursauter autour de l'habitacle , pour voir si quelque île mis là par mégarde

ne faisoit point décliner l'aiguille. Quelle fut ma surprise de trouver un gros aimant caché dans un coin ! En l'ôtant de sa place , je vis l'aiguille en mouvement reprendre sa direction. Dans le même instant quelqu'un cria ; Voile. Le Patron regarda avec sa lunette , & dit que c'étoit un petit bâtiment françois ; comme il avoit le cap sur nous & que nous ne l'évitons pas , il ne tarda pas d'être à pleine vue , & chacun vit alors que c'étoit une voile barbaresque. Trois marchands Napolitains que nous avions à bord avec tout leur bien , poussèrent des cris jusqu'au Ciel. L'énigme alors me devint claire. Je m'approchai du Patron ; & lui dis à l'oreille : *Patron , si nous sommes pris , tu es mort ; compte là-dessus.* J'avois paru si peu ému , & je lui tins ce discours d'un ton si posé qu'il ne s'en alarma gueres & feignit même de ne l'avoir pas entendu.

Il donna quelques ordres pour la défense , mais il ne se trouva pas une arme en état , & nous avions tant brûlé de poudre que quand on voulut charger les pierriers , à peine en resta-t-il

pour deux coups. Elle nous eût même été fort inutile ; sitôt que nous fûmes à portée, au lieu de daigner tirer sur nous on nous cria d'amener, & nous fûmes abordés presque au même instant. Jusqu'alors le Patron, sans en faire semblant, m'observoit avec quelque défiance : mais sitôt qu'il vit les corsaires dans notre bord, il cessa de faire attention à moi & s'avança vers eux sans précaution. En ce moment je me crus juge, exécuteur, pour venger mes compagnons d'esclavage, en purgeant le genre humain d'un traître & la mer d'un de ses monstres. Je courus à lui, & lui criant ; *je te l'ai promis, je te tiens parole*, d'un sabre dont je m'étois saisi, je lui fis voler la tête. A l'instant, voyant le chef des barbaresques venir impétueusement à moi, je l'attendis de pied ferme, & lui présentant le sabre par la poignée, *tiens, Capitaine*, lui dis-je en langue franque, *je viens de faire justice ; tu peux la faire à ton tour*. Il prit le sabre, il le leva sur ma tête ; j'attendis le coup en silence : il sourit, & me tendant la main, il défendit qu'on me mît aux fers

avec les autres, mais il ne me parut point de l'expédition qu'il m'avait vue. Ce qui me confirma qu'il en avait assez la raison. Cette distinction, au reste, ne dura que jusqu'au port d'Alger. Et nous fûmes envoyés au bagne en débarquant, couples comme des chiens de chasse.

Jusqu'alors, attentif à tout ce que je voyois, je m'occupois peu de moi. Mais enfin la première agitation celle me laissa réfléchir sur mes changements d'état, & le sentiment qui m'occupoit encore dans toute sa force ne se fit que en moi-même avec une sorte de satisfaction. Que m'ôtent ces événemens? Le pouvoir de faire une fortune. Et suis-je plus libre qu'auparavant. Ensis-je? Je reprenois-je, et dans quel sens? Quel est-ce que j'ai perdu de ma liberté primitive? Ne suis-je pas esclave de la nécessité? Quel nouveau joug peuvent m'imposer les hommes? Le travail? ne travaillais-je pas quand j'étois libre? La douleur? combien de fois je l'ai soufferte volontairement! La douleur? toutes les douleurs humaines ne m'en ont-elles pas fait

plus que ne m'en fit sentir un grain de fable. La contrainte ? sera-t-elle plus rude que celle de mes premiers fers ? & je n'en voulois pas sortir. Soumis par ma naissance aux passions humaines, que leur joug me soit imposé par un autre ou par moi, ne faut-il pas toujours le porter, & qui fait de quelle part il me fera plus supportable ? J'aurai du moins toute ma raison pour les mōdérer dans un autre, combien de fois ne m'a-t-elle pas abandonné dans les miennes ? Qui pourra me faire porter deux chaînes ? N'en portois-je pas une auparavant ? Il n'y a de servitude réelle que celle de la nature. Les hommes n'en sont que les instrumens. Qu'un maître m'affomme ou qu'un rocher m'écrase, c'est le même événement à mes yeux, & tout ce qui peut m'arriver de pis dans l'esclavage est de ne pas plus fléchir un tyran qu'un caillou. Enfin si j'avois ma liberté, qu'en ferois-je ? Dans l'état où je suis, que puis-je vouloir ? Eh ! pour ne pas tomber dans l'anéantissement, j'ai besoin d'être animé par la volonté d'un autre au défaut de la mienne.

Je tirai de ces réflexions la conséquence que mon changement d'état étoit plus apparent que réel ; que , si la liberté consistoit à faire ce qu'on veut , nul homme ne seroit libre ; que tous sont foibles , dépendans des choses , de la dure nécessité ; que celui qui fait le mieux vouloir tout ce qu'elle ordonne est le plus libre , puisqu'il n'est jamais forcé de faire ce qu'il ne veut pas.

Oui , mon pere , je puis le dire ; le tems de ma servitude fut celui de mon regne , & jamais je n'eus tant d'autorité sur moi que quand je portai les fers des barbares. Soumis à leurs passions sans les partager , j'appris à mieux connoître les miennes. Leurs écarts furent pour moi des instructions plus vives que n'avoient été vos leçons , & je fis sous ces rudes maîtres un cours de Philosophie encore plus utile que celui que j'avois fait près de vous.

Je n'éprouvai pas pourtant dans leur servitude toutes les rigueurs que j'en attendois. J'essuyai de mauvais traitemens , mais moins , peut-être , qu'ils n'en eussent essuyés parmi nous , & je connus

que ces noms de Maures & de Pirates portoient avec eux des préjugés dont je ne m'étois pas assez défendu. Ils ne sont pas pitoyables , mais ils sont justes , & s'il faut n'attendre d'eux ni douceur ni clémence , on n'en doit craindre non plus ni caprice ni méchanceté. Ils veulent qu'on fasse ce qu'on peut faire , mais ils n'exigent rien de plus , & dans leurs châtimens ils ne punissent jamais l'impuissance , mais seulement la mauvaise volonté. Les Nègres seroient trop heureux en Amérique , si l'Européen les traitoit avec la même équité ; mais comme il ne voit dans ces malheureux que des instrumens de travail , sa conduite envers eux dépend uniquement de l'utilité qu'il en tire ; il mesure sa justice sur son profit.

Je changeai plusieurs fois de Patron : l'on appelloit cela me vendre , comme si jamais on pouvoit vendre un homme. On vendoit le travail de mes mains ; mais ma volonté , mon entendement , mon être , tout ce par quoi j'étois moi & non pas un autre , ne se vendoit assurément pas ; & la preuve de cela est

que le premier fut que se trouva le
contraire de ce que venoit d'être in-
tendu même. Et on vit que les
vainqueurs. Ces ~~événements~~ furent ainsi
racontés.

Je fus d'abord ~~très~~ courroucé. On
l'on comptoit sur nos talents. Et je
vécus plusieurs mois dans une maison
qui m'étoit ennuyeuse. Je pouvois con-
noître l'ennemi. Mais enfin voyant que je
n'intriguois point auprès des Comtes. Eu-
ropéens & des Moines. que personne
ne parloit de ma rancœur & que je ne
paroissois pas y songer moi-même. on
voulut tirer parti de moi de quelque
manière, & l'on me fit travailler. Ce
changement ne me surprit ni ne me fa-
cha. Je craignois peu les travaux pénis-
bles, mais j'en avois mieux de plus amu-
sants. Je trouvai le moyen d'entrer dans
un atelier dont le maître ne tarda pas
à comprendre que j'étois le maître de
son métier. Ce travail devint pour moi
cratif pour mon Patron que je ne
me faisoit faire, il m'établit pour son
compte & s'en trouva bien.

J'avois vu disperser presque tous

anciens camarades du bague ; ceux qui pouvoient être rachetés l'avoient été. Ceux qui ne pouvoient l'être avoient eu le même sort que moi , mais tous n'y avoient pas trouvé le même adoucissement. Deux chevaliers de Malte entre autres avoient été délaissés. Leurs familles étoient pauvres. La Religion ne rachete point ses captifs , & les Peres ne pouvant racheter tout le monde , donnoient ainsi que les Consuls une préférence fort naturelle & qui n'est pas inique à ceux dont la reconnoissance leur pouvoit être plus utile. Ces deux chevaliers , l'un jeune & l'autre vieux , étoient instruits & ne manquoient pas de mérite ; mais ce mérite étoit perdu dans leur situation présente. Ils savoient le génie , la tactique , le latin , les belles-lettres. Ils avoient des talens pour briller , pour commander , qui n'étoient pas d'une grande ressource à des esclaves. Pour surcroît , ils portoient fort impatiemment leurs fers , & la philosophie dont ils se piquoient extrêmement , n'avoit point appris à ces fiers gentilshommes à servir de bonne grace des pieds-plats & des bandits ;

bandits ; car ils n'appelloient pas autrement leurs maîtres. Je plaignois ces deux pauvres gens ; ayant renoncé par leur noblesse à leur état d'hommes ; à Alger ils n'étoient plus rien ; même ils étoient moins que rien. Car parmi les corsaires ; un corsaire ennemi fait esclave est fort au-dessous du néant. Je ne pus servir le vieux que de mes conseils qui lui étoient superflus , car plus savant que moi ; du moins de cette science qui s'étale ; il favoit à fond toute la morale ; & ses préceptes lui étoient très-familiers ; il n'y avoit que la pratique qui lui manquât ; & l'on ne sauroit porter de plus mauvaise grace le joug de la nécessité. Le jeune encore plus impatient , mais ardent , actif , intrépide , se perdoit en projets de révoltes & de conspirations impossibles à exécuter ; & qui toujours découverts ne faisoient qu'aggraver sa misère. Je tentai de l'exciter à s'élever à mon exemple & à tirer parti de ses bras pour rendre son état plus supportable ; mais il méprisa mes conseils & me dit fièrement qu'il favoit mourir. Monsieur lui dis-je , il vaudroit encore

mieux favoir vivre. Je parvins pourtant à lui procurer quelques foulagemens qu'il reçut de bonne grace , & en amè noble & sensible ; mais qui ne lui firent pas goûter mes vues. Il continua ses trames pour se procurer la liberté par un coup hardi , mais son esprit remuant lassa la patience de son maître qui étoit le mien. Cet homme se défit de lui & de moi ; nos liaisons lui avoient paru suspectes , & il crut que j'employois à l'aider dans ses manoeuvres les entretiens par lesquels je tâchois de l'en détourner. Nous fûmes vendus à un entrepreneur d'ouvrages publics , & condamnés à travailler sous les ordres d'un surveillant barbare , esclave comme nous , mais qui pour se faire valoir à son maître nous accabloit de plus de travaux , que la force humaine n'en pouvoit porter.

Les premiers jours ne furent pour moi que des jeux. Comme on nous partageoit également le travail & que j'étois plus robuste & plus ingambe que tous mes camarades , j'avois fait ma tâche avant eux , après quodi j'aidois les plus foibles & les allégeois d'une partie de la leur.

Mais notre piqueur ayant remarqué ma diligence & la supériorité de mes forces, m'empêcha de les employer pour d'autres en doublant ma tâche, &, toujours augmentant par degrés, finit par me surcharger à tel point & de travail & de coups, que malgré ma vigueur, j'étois menacé de succomber bientôt sous le faix ; tous mes compagnons tant forts que foibles, mal nourris & plus maltraités périssoient sous l'excès du travail.

Cet état devenant tout-à-fait insupportable, je résolus de m'en délivrer à tout risque, mon jeune Chevalier à qui je communiquai ma résolution la partagea vivement. Je le connoissois homme de courage, capable de constance pourvu qu'il fût sous les yeux des hommes, & dès qu'il s'agissoit d'actes brillans & de vertus héroïques, je me tenois sûr de lui. Mes ressources néanmoins étoient toutes en moi-même & je n'avois besoin du concours de personne pour exécuter mon projet ; mais il étoit vrai qu'il pouvoit avoir un effet beaucoup plus avantageux, exécuté de concert par mes compagnons de misères, & je résolus de le leur pro-

parer, conjointement avec le Chevalier,
 nous peus à obtenir de lui que cette
 proposition se feroit simplement & sans
 conditions préliminaires. Nous prîmes le
 mot au rois où nous étions plus ras-
 surés & nous surveillés. Je m'adressai
 d'abord mes ma langue à une douzaine
 de compagnons que j'avois là, ne vouz
 pas me parler en langue franque de
 nos gens du pays, écoutez-moi. Ce
 que je vous propose ne peut suffire à
 faire tout votre travail dont on
 a besoin. Si vous n'êtes un des plus ro-
 bustes de la troupe, si vous n'êtes en une situa-
 tion à valloir comme une prompte fin,
 soit par un accident, soit par une
 maladie, le choisis le
 premier jour. Si vous êtes déterminé à me
 suivre à tout travail au péril
 de votre vie, si vous sous les traitemens que
 vous recevrez de moi. Mon choix est
 sur vous. Si le reste comme
 je dis, il sera pour infailliblement en
 danger de sa vie & sans aucune ressource
 de secours. Je vous propose une par ce sacrifice
 de vous en venir le parti que je prends

peut effrayer notre inspecteur & éclairer son maître sur son véritable intérêt. Si cela n'arrive pas, mon sort quoi qu'accélééré ne sauroit être empiré. Cette ressource seroit tardive & nulle quand mon corps épuisé ne seroit plus capable d'aucun travail, alors en me ménageant ils n'auroient rien à gagner, en m'achevant ils ne feroient qu'épargner ma nourriture. Il me convient donc de choisir le moment où ma perte en est encore une pour eux. Si quelqu'un d'entre vous trouve mes raisons bonnes, & veut, à l'exemple de cet homme de courage prendre le même parti que moi, notre nombre fera plus d'effet & rendra nos tyrans plus traitables. Mais fussions-nous seuls lui & moi, nous n'en sommes pas moins résolus à persister dans notre refus, & nous vous prenons tous à témoins de la façon dont il sera soutenu.

Ce discours simple & simplement prononcé, fut écouté sans beaucoup d'émotion. Quatre ou cinq de la troupe me dirent cependant de compter sur eux & qu'ils feroient comme moi. Les autres ne dirent mot & tout resta calme. Le Che-

valier mécontent de cette tranquillité par la aux siens dans sa langue avec plus de véhémence , leur nombre étoit grand , il leur fit à haute voix des descriptions animées de l'état où nous étions réduits & de la cruauté de nos bourreaux. Il excita leur indignation par la peinture de notre avilissement , & leur ardeur par l'espoir de la vengeance : enfin il enflamma tellement leur courage par l'admiration de la force d'ame qui fait braver les tourmens & qui triomphe de la puissance même, qu'ils l'interrompirent par des cris , & tous jurèrent de nous imiter & d'être inébranlables jusqu'à la mort.

Le lendemain sur notre refus de travailler , nous fûmes , comme nous nous y étions attendus , très - maltraités les uns & les autres , inutilement toutefois quant à nous deux & à mes trois ou quatre compagnons de la veille, à qui nos bourreaux n'arrachèrent pas même un seul cri. Mais l'œuvre du Chevalier ne tint pas si bien. La constance de ses bouillans compatriotes fut épuisée en quelques minutes , & bientôt à coups de nerf de bœuf , on les ramena tous au travail , doux comme

des agneaux. Outré de cette lâcheté , le Chevalier tandis qu'on le tourmentoit lui-même , les chargeoit de reproches & d'injures qu'ils n'écoutoient pas. Je tâchai de l'appaiser sur une désertion que j'avois prévue & que je lui avois prédite. Je favois que les effets de l'éloquence sont vifs mais momentanées. Les hommes qui se laissent si facilement émouvoir se calment avec la même facilité. Un raisonnement froid & fort ne fait point d'effervescence , mais quand il prend il pénètre , & l'effet qu'il produit ne s'efface plus.

La foiblesse de ces pauvres gens en produisit un autre auquel je ne m'étois pas attendu , & que j'attribue à une rivalité nationale plus qu'à l'exemple de notre fermeté. Ceux de mes compatriotes qui ne m'avoient point imité les voyant revenir au travail , les huerent , le quitterent à leur tour , & comme pour insulte à leur couardise , vinrent se ranger autour de moi , cet exemple en entraîna d'autres & bientôt la révolte devint si générale que le maître attiré par le bruit & les cris , vint lui-même pour y mettre ordre.

Vous comprenez ce que notre inspecteur put lui dire pour s'excuser & pour l'irriter contre nous. Il ne manqua pas de me désigner comme l'auteur de l'émeute, comme un chef de mutins qui cherchoit à se faire craindre par le trouble qu'il vouloit exciter. Le maître me regarda & me dit ; c'est donc toi qui débauches mes esclaves ? Tu viens d'entendre l'accusation. Si tu as quelque chose à répondre, parle. Je fus frappé de cette modération dans le premier emportement d'un homme âpre au gain menacé de sa ruine ; dans un moment où tout maître Européen, touché jusqu'au vif par son intérêt eût commencé sans vouloir m'entendre, par me condamner à mille tourmens. Patron, lui dis-je en langue franque ; tu ne peux nous haïr ; tu ne nous connois pas même ; nous ne te haïssons pas non plus , tu n'es pas l'auteur de nos maux, tu les ignores. Nous savons porter le joug de la nécessité qui nous a soumis à toi. Nous ne refusons point d'employer nos forces pour ton service, puisque le fort nous y condamne ; mais en les excédant ton esclave nous les ôte.

& va te ruiner par notre perte. Crois-moi, transporte à un homme plus sage l'autorité dont il abuse à ton préjudice. Mieux distribué ton ouvrage ne te sera que moins, & tu conserveras des esclaves laborieux dont tu tireras avec le même profit beaucoup plus grand avantage. Si tu veux procurer un plus grand nombre de plaintes sont utiles aux hommes de modérées. Si tu ne le fais pas, ton parti est perdu. Tu ne peux que faire l'expérience de ce que je te propose.

Je ne te propose rien de plus que de te donner un homme sage pour te servir en esclave; voyant que tu ne fais que te la donner à toi-même, et que tôt il ordonne de te servir, qu'on ne peut que te servir à Paris.

Je n'ai pas besoin de vous dire comment je me conduisis dans ce nouveau poste, & ce n'est pas de cela qu'il s'agit ici. Mon aventure fit du bruit, le soin qu'il prit de la répandre fit nouvelle dans Alger : le Dey même entendit parler de moi & voulut me voir. Mon patron m'ayant conduit à lui & voyant que je lui plaisois lui fit présent de ma personne. Voilà votre Emile esclave du Dey d'Alger.

Les règles sur lesquelles j'avois à me conduire dans ce nouveau poste, découloient de principes qui ne m'étoient pas inconnus. Nous les avions discutés durant mes voyages, & leur application bien qu'imparfaite & très-en petit, dans le cas où je me trouvois, étoit sûre & infaillible dans ses effets. Je ne vous entretiendrai pas de ces menus détails, ce n'est pas de cela qu'il s'agit entre vous & moi. Mes succès m'attirèrent la considération de mon patron.

Assém Oglou étoit parvenu à la suprême puissance par la route la plus honorable qui puisse y conduire : car de simple matelot passant par tous les grades

TABLE

T A B L E

D E S M A T I E R E S ;

P O U R L E S D E U X D E R N I E R S V O L U M E S .

III. Désigne le Tome troisieme.

IV. le Tome quatrieme.

n. les notes.

A BEL (poëme d').	III. 363 n.
<i>Académies</i> , inutiles.	III. 258
<i>Adolescence</i> (la fin de l'), l'âge le plus heureux.	IV. 40
<i>Adolescens</i> ne doivent pas être traités en enfans.	III. 175
Instruits des mysteres qu'on leur a cachés. Voyez <i>Emile</i> .	III. 181
<i>Adultere</i> , commencement des désordres de la jeunesse.	III. 220
Ses conséquences.	III. 305
<i>Age</i> , chaque âge a ses ressorts qui le font mouvoir.	IV. 80
<i>Age d'or</i> sera toujours une chimere pour <i>Emile</i> . Tome IV.	Y

ceux qui ont le cœur & le goût gâtés.	IV. 215
<i>Agrémens</i> , objets de l'éducation des femmes par rapport au corps.	III. 318
<i>Agrigentins</i> .	III. 269
<i>Album</i> des voyageurs allemands.	IV. 147
<i>Aicinoüs</i> , son jardin.	IV. 45 n.
<i>Alexandre</i> .	III. 193
<i>Amatus Lusitanus</i> .	III. 48 n.
<i>Ame</i> (comment se forme l'idée de l').	III. 56
Survit au corps.	III. 69
Doit-elle durer toujours ?	III. 70
Pourquoi unie à un corps mortel.	III. 99
<i>Amour</i> , est fondé sur des illusions.	III. 213
Son influence sur les mœurs.	III. 400
Est-il susceptible de jalousie ? Voyez <i>Jalousie</i> .	
Moyen de prévenir son refroidissement dans le mariage.	IV. 220 & suiv.
<i>Anciens</i> , vrais modèles de goût.	III. 255
Voyageoient peu.	IV. 147
<i>Angloises</i> , usage immodéré qu'elles font des baleines dans leurs habillemens.	III. 322

DES MATIERES. 335

<i>Anglois & François comparés par rapport aux voyages.</i>	IV. 146
<i>Antoine</i> , comment il émut le peuple à la mort de César.	III. 194
<i>Apelles.</i>	III. 340
<i>Apicius.</i>	III. 264
<i>Apparence</i> (on ne cherche que l') dans les devoirs & les vertus.	IV. 200
<i>Argent</i> , tue l'amour.	III. 273
<i>Aristide.</i>	III. 149
<i>Aristocratie.</i>	IV. 186
Convient aux Etats médiocres.	IV. 188
<i>Arts agréables</i> , conviennent aux jeunes filles.	III. 344
<i>Athéisme</i> , ses effets comparés à ceux du fanatisme.	III. 163 n.
<i>Atomes.</i>	III. 43
<i>Aubenton</i> (M. d').	IV. 21
<i>Aurelius Victor</i> , cité.	III. 201
<i>Auteurs</i> , leur conversation plus instructive que leurs livres.	III. 253
Qui consultent les savantes, mal conseillés.	III. 251
<i>Autochtones</i> , ce que c'est.	IV. 149

BAYLE. III. 163 n.

Babil (le grand), d'où il vient. III. 236

<i>Babil</i> des petites filles , par quelle interrogation doit être retenu. III.	351
<i>Barbares</i> , effet de leurs émigrations. IV.	149
<i>Beau</i> (le Sr. le) , cité sur les Sauvages. III.	173
<i>Beauté.</i> III.	337
N'est pas à rechercher dans le mariage. IV.	12
Brille par elle-même. III.	339
<i>Bible</i> , son langage modeste. III.	198
<i>Bibliothèque.</i> III.	270
<i>Bienfaisances</i> , ce qu'elles exigent pour les femmes. IV.	37
<i>Biens</i> (les) du monde , moyen d'en jouir. IV.	127
<i>Bonheur</i> , fin de tout être sensible. IV.	114
On ne doit pas le chercher sans savoir où il est. IV.	115
Sa route est celle de la nature. IV.	116
<i>Bon</i> (il ne suffit pas d'être). IV.	122
<i>Bonté</i> , naturelle à l'homme. III.	82
<i>Bossuet.</i> III.	132
<i>Brantôme.</i> III.	406 n.
<i>Bucentaurus.</i> III.	191 n.

CAPITALES (villes) , se ressemblent toutes. IV. 193

DES MATIERES. 337

<i>Capitales</i> , pourquoi tout y afflue. IV.	152
Voyez <i>Villes</i> .	
<i>Campagne</i> , quelle société y convient.	III. 282
<i>Catéchisme</i> .	III. 357
Ses réponses à contre - sens.	III. 358
Modele d'introduction, la <i>Bonne</i> & la <i>Petite</i> .	III. 360 & suiv.
<i>Catholiques</i> , font grand bruit de l'autorité de l'Eglise.	III. 136
<i>Catilina</i> .	III. 85
<i>Caton</i> .	III. 83
<i>César</i> .	<i>Ibid.</i>
<i>Charron</i> , cité.	III. 113 n.
<i>Chasse</i> , (quel est pour les jeunes gens le vrai tems de la).	III. 187
Ennemie de l'amour.	<i>Ibid.</i>
(Le droit exclusif de la), source de peines.	III. 285
<i>Chasse libre</i> , ses plaisirs.	III. 286
<i>Chasteté</i> , ses fruits.	III. 200
Vertu délicieuse pour une belle femme.	III. 401
<i>Chrétiens</i> , n'examinent pas ce que les Juifs allèguent contre eux.	III. 136
<i>Christianisme</i> , son influence sur les Gouvernemens.	III. 165 n.

<i>Christianisme</i> , a cutré les devoirs.	III. 345
<i>Chymistes</i> , (absurdités de quelques)	III. 48 n.
<i>Ciceron.</i>	III. 257
<i>Circé.</i>	IV. 104
<i>Croyens</i> , sens de ce mot.	IV. 172
Les François en ont dénaturé l'idée.	III. 238. n.
<i>Clarke</i> , annonçant l'Être des Êtres.	III. 26
<i>Ciaffes</i> , le monde n'est proprement divisé qu'en deux.	III. 43
<i>C'éopatre.</i>	III. 201
<i>Combinaisons</i> de la matiere, (la multitude des) n'explique pas l'harmonie du monde.	III. 46
<i>Compilateurs.</i>	III. 258
<i>Condamine</i> (M. de la) cité, sur quoi.	III. 31 n.
<i>Conscience.</i>	III. 18, 57
Sera la source des peines & des plaisirs dans l'autre vie.	III. 72 & suiv.
Est le meilleur des casuistes.	III. 80
Dépose pour elle-même.	III. 93
Fait l'excellence de l'homme.	III. 94
Pourquoi nous n'entendons pas toujours sa voix.	<i>Ibid.</i>
<i>Contrat social</i> , base de toute société civile.	IV. 171

Souverain : ses différens noms selon ses différentes relations.	IV. 179
<i>Corps politique</i> , & ses différens noms par rapport à ses différentes fonctions.	IV. 171
<i>Couvens</i> , en quoi préférables pour les filles à la maison paternelle.	III. 319
Véritables écoles de coquetterie.	III. 391
<i>Céphas</i> .	IV. 151
<i>Culte</i> , principe du premier <i>culce</i> que je rends à la Divinité.	III. 55
Que Dieu demande.	III. 110
<i>Culte extérieur</i> , affaire de police.	III. 111
<i>Curé</i> , ministre de bonté ; ses devoirs.	III. 155

D <i>ALILA</i> .	III. 303
<i>Darius</i> en Scythie , quel présent reçoit des Scythes.	III. 193
<i>Décemvirs</i> .	III. 399
<i>Démocratie</i> .	IV. 186
Convient aux petits Etats.	IV. 188
<i>Démosthène</i> .	III. 257
<i>Descartes</i> .	III. 20 , 39
<i>Dessin</i> , à quoi doit se borner pour les jeunes filles.	III. 326

DES MATIÈRES.

<i>Dedication.</i>	III. 121
Loi qu'il contenoit sur les filles amouées.	LI. 102
<i>Devoirs</i> , plus ils sont pénibles, plus ils doivent être avertis de toutes raisons.	III. 402
Comment on apprend à les aimer.	III. 335
<i>Diane</i> , pourquoi on l'a faite ennemie de l'amour.	III. 137
<i>Dieu</i> , (quel est l'Être que j'appelle)	III. 51
Incompréhensible.	III.
Bon, Juste, Puissant.	III. 57
Immatériel.	III. 75
Eternel, Intelligent.	III. 77
L'idée d'un Dieu, source de courage & de consolation.	III. 99
<i>Diogene.</i>	III. 193
<i>Disputes</i> , (l'inutilité des).	III. 179
<i>Dissimulation</i> , quelle est celle qui convient aux femmes.	III. 200
<i>Dogmes</i> , ne sont pas tous de la même importance.	III. 184
Les vrais sont ceux qui sont utiles à la morale.	III. 184
<i>Dons</i> , (les vrais sont ceux qui sont utiles à la morale.)	III. 184

<i>Douceur</i> , la plus importante qualité d'une femme.	III. 333
<i>Droit politique</i> , est à naître.	IV. 163
Difficultés qui naissent à l'éclaircissement de cette matiere.	IV. 164
Comment il faut s'y prendre pour l'étudier.	IV. 166
<i>Droit de force</i> , jeu de mots.	IV. 167
<i>Droit de nature</i> ou autorité paternelle.	
Sa mesure.	IV. 168
<i>Droit d'esclavage</i> , impossible.	IV. 169
<i>Droit de propriété</i> .	IV. 175
<i>Duclos</i> , cité sur la politesse.	III. 243

E <i>DUCATION</i> , moyen d'en étendre l'effet sur la vie entiere.	IV. 81
Différente pour les deux sexes.	III. 310
Des femmes doit être relative aux hommes.	III. 316
Des femmes doit être dirigée sur deux regles, le sentiment intérieur & l'opinion.	III. 372
<i>Emile</i> , vertueux solidement depuis qu'il connoît Dieu.	III. 169
L'âge de licence pour les autres est pour lui l'âge de raison : d'où vient cette différence.	III. 171

1911

1911

1911

1911

1911

1911

<i>Emile</i> , sa maniere de s'y comporter.	III. 235 & suiv.
Sa contenance ferme & non suffisante.	III. 238
Ses manieres auprès du sexe.	III. 239
Exact à tous les égards fondés sur l'ordre de la nature.	III. 240
Sa tournure d'esprit.	III. 244
Quitte Paris avec moi.	IV. 15
Sa maniere de voyager.	IV. <i>Ibid.</i>
Dans quel esprit il a été élevé.	IV. 18
Son cabinet d'histoire naturelle.	IV. 21
S'égare dans les montagnes.	IV. 22
Est bien reçu dans une maison.	IV. 24
Sur quoi roule l'entretien.	IV. 26
Comment il entend le nom de Sophie.	IV. 28
Devient amoureux.	IV. 30
Conversation qu'il a le soir avec moi.	IV. 33
S'empresse à s'accommoder du linge de la maison.	IV. 34
Demande la permission de revenir.	IV. 36
Fixe son séjour à deux lieues.	IV. 40
Tableau de son bonheur.	IV. 41
Revient chez Sophie.	IV. 44

DES MATIERES. 345

Emile, demande Sophie à ses parens. IV.

50

Ses richesses, obstacle pour obtenir
Sophie d'elle-même. IV. 53

Il y veut renoncer. IV. *Ibid.*

Comment je lui explique ce qui arrête
Sophie. IV. 54 & *suiv.*

A son gouverneur pour médiateur de
ses amours. IV. 56

Amant déclaré. IV. 58

Donne différentes leçons à Sophie.
IV. 60

Brouillerie, à quel sujet. IV. 66

Raccommodement, à quel prix. IV. 67

La nature de sa jalousie. IV. 78

Est fait pour la vie active. IV. 83

Pourquoi ne va plus voir Sophie à
cheval. IV. 87

N'est point efféminé par l'amour. IV.
84

Ses occupations, les jours où il ne va
pas voir Sophie. IV. 92

Sa conduite avec les payfans. IV. 93

Vaincu à la course par Sophie. IV. 98

Est visité à l'attelier par le pere de
Sophie. IV. 99

Ensuite par Sophie & sa mere. IV. *Ibid.*

<i>Emile</i> , refuse de les suivre & par quel motif.	IV. 101
Justifié de son refus par Sophie.	IV. 102
Attendu chez Sophie ne s'y étoit pas rendu.	IV. 104
Pourquoi.	IV. 107
Présente avec Sophie un enfant au baptême.	IV. 113
Discours que je lui fais pour le préparer à partir & avec quel terrible préambule.	IV. 114 & suiv.
Son inquiétude & son trouble.	IV. 128
Reçoit l'ordre de quitter pour un tems Sophie.	IV. 134
Sa situation au moment du départ.	IV. 139
Aura pour objet dans ses voyages d'étudier les Gouvernemens.	IV. 156
Trait qui m'a suggéré l'idée de le rendre amoureux avant que de le faire voyager.	IV. 140
Sentimens qu'il rapporte de ses voyages.	IV. 206
Son retour auprès de Sophie.	IV. 216
Son mariage.	IV. 217
Conseils que je lui donne pour prévenir le refroidissement de l'amour.	220 IV.
	220 & suiv.

DES MATIERES. 347

- Emile*, laisse Sophie l'arbitre de ses plaisirs. IV. 224
- Son mécontentement quand elle use du droit qu'il lui a cédé. IV. 225
- Prêt à devenir pere. IV. 232
- M'invite à me reposer de mes travaux, mais à rester le maître des jeunes maîtres. IV. *Ibid.*
- Empédocle*, cité. III. 259
- Enclos*, (Mlle. Ninon de P). III. 384
- Enfans*, s'ils ne font pas de leurs gouverneurs leurs confidens, c'est la faute de ceux-ci. III. 182
- Ont des amusemens communs & des goûts particuliers. III. 323
- Ennui* (P), par où commence. III. 267
- Grand fléau des riches. III. 278
- Dévore les femmes sous le nom de vapeurs. III. 279
- Epitaphes des anciens & des modernes*. III. 246
- Esoux*, c'est à eux à s'allonger. III. 608
- Doivent continuer d'être assés. III. 228
- (Jeunes), tableau de leur volupté. IV. 225
- Espagnols*. III. 226

- Espagnols*, voyagent utilement. IV. 147
Espérance, fait plus jouir que la réalité.
 IV. 130
Espriu (l'). III. 349
Etats, sens de ce mot en politique. IV. 172
Eternité, (l'idée de l') ne fauroit s'appli-
 quer aux générations humaines. III.
 367 n.
Evangile, sa sainteté. III. 147
 Ses caracteres de vérité. III. 151
Existe (j'), premiere vérité connue. III. 28
Existence (l') des objets de nos sensations,
 seconde vérité connue. III. 29

FANATISME, sa premiere source.
 III. 356

Ses effets comparés à ceux de l'athéisme.
 III. 163 n.

Femelles des animaux, sans honte, III. 297

Leur exemple ne conclut rien pour les
 femmes. III. 298

Leur refus de simagrée & d'agacerie.
Ibid. n.

Accouplement exclusif dans certaines
 especes. IV. 75

Femme, (le) ou Sophie. III

<i>Femmes</i> , ne doivent pas rester dans l'ignorance.	III. 313
La dépendance mutuelle des hommes & des femmes n'est pas égale.	III. 314
Ne doivent pas chercher à plaire à de petits agréables, mais à l'homme de mérite.	III. 316
Leur plus importante qualité.	III. 333
Doivent avoir des talens agréables.	III. 345
L'esprit est leur véritable ressource.	III. 337
Leur politesse.	III. 352
Leur raison est une raison pratique.	III. 354
Doivent avoir la religion de leurs maris.	III. 355
Toujours extrêmes.	III. 356
Faut-il cultiver leur raison.	III. 373
Simplicité de leurs devoirs.	<i>Ibid.</i>
Pourquoi il faut les instruire.	III. 375
Leur politesse comparée à celle des hommes.	III. 376 & <i>suiv.</i>
Les observations fines sont leur science.	III. 381
Sont moins fausses qu'adroites.	<i>Ibid.</i>
Ne sont point faites pour les recherches abstraites.	III. 386

Form

- Filles de Sparte* s'exerçoient comme des garçons. III. 319
- Filles* (les petites), leur amour pour la parure donne un moyen facile de leur apprendre à tenir l'aiguille. III. 325
- Nécessité de les exercer à la contrainte. III. 330
- Plutôt dociles & intelligentes que les petits garçons. III. 326
- Exemple de l'adresse qu'on peut employer pour leur faire apprendre ce qu'elles ont de la répugnance à étudier. III. 329
- Ne doivent pas être pressées sur la lecture & l'écriture. III. 327
- Il faut empêcher qu'elles ne s'ennuient dans leurs occupations. III. 330
- Et qu'elles ne se passionnent dans leurs amusemens. *Ibid.*
- Plus rusées que les petits garçons. III. 335 & *suiv.*
- Doivent apprendre des arts agréables. III. 344
- Leur faut-il des maîtres ou des maîtresses. III. 347
- Ont plutôt le sentiment de la décence que les petits garçons. III. 349

DES MATIÈRES. 353

Filles (les petites), doivent être instruites
à ne dire que des choses agréables.

III. 351

Filles (les jeunes), on doit les agacer
pour les exercer à parler aisément.

III. 353

Leur politesse entre elles froide & gênée.

III. 352

Se caressent avec plus de grace devant
les hommes.

III. 353

Pourquoi il faut leur parler de la religion
de meilleure heure qu'aux enfants
mâles.

III. 354

Doivent voir le monde & être les com-
pagnes de leurs meres.

III. 339

Pourquoi desirent de se marier.

III. 333

Comment il faut leur présenter leurs
devoirs.

III. 357

Gêne apparente qu'on leur impose &
dans quel but.

III. 352

D'où naît la facilité de céder à leurs
penchans.

III. 352

Moyen de les rendre raisonnables.

II. 101

Ce qui les rend méditantes.

III. 350

Flageolique, ce que c'est selon les dis-
ciples.

III. 350

354	T A B L E	
<i>Faussette</i> , sophisme qu'il faisoit dans la dispute des anciens & des modernes.		III. 257
<i>Forces</i> , il faut les essayer avant le péril.		IV. 124
Leur développement est l'objet de l'éducation des hommes par rapport au corps.		III. 318
<i>François</i> , qui en a vu dix les a tous vus.		IV. 144
<i>François & Anglois</i> comparés par rapport aux voyages.		IV. 146

G <i>ALANTERIE</i> , son origine.	III. 302
<i>Galerie</i> .	III. 270
<i>Garçons</i> (les petits), moins rusés que les petites filles.	III. 335 & suiv.
Se révoltent contre l'injustice.	III. 417
<i>Germaines</i> , continence de leur jeunesse.	III. 178, 399
<i>Gourmandise</i> .	III. 413
<i>Goût</i> , ce que c'est.	III. 247
Ce qui rend ses décisions arbitraires.	<i>Ibid.</i>
Dans quelles sociétés il faut vivre pour le former.	III. 249
Où sont ses vrais modeles.	III. 250

DES MATIÈRES. 355

- Goût**, le bon tient aux bonnes mœurs. III. 251
- Comment il se corrompt. III. 252
- Différence de celui des anciens & des modernes. III. 255 & *suiv.*
- Où doit être étudié. III. 258
- Gouvernement**, les actes différens de ceux de la souveraineté. IV. 177
- Doivent différer en nature suivant que les Etats different en grandeur. IV. 182
- Il est d'autant plus foible qu'il y a plus de magistrats. *Ibid.*
- Le plus fort est celui d'un seul. IV. 184
- Quel seroit son *minimum* d'activité. IV. 185
- Ses différentes formes. IV. 187
- Deux règles faciles pour juger de leur bonté relative. IV. 195 & *suiv.*
- Grecs**, en quoi leur éducation étoit bien entendue. III. 320
- Grecques** (les femmes), une fois mariées ne paroissoient plus en public. III. 321
- Grossesses**, leur danger avant l'âge. IV. 133
- Grotius**. IV. 163, 191
- Gymnastique**, comment les Grecs cherchoient à en balancer les mauvais effets. III. 320

HABITUDES de l'enfance doivent être prolongées dans la jeunesse.

IV. 81

Leur effet.

IV. 82

On n'en fait pas contracter de véritables aux jeunes gens ni aux enfans.

IV. 83

Habitude de jouir en ôte le goût. IV. 130

Hercule.

III. 303

Héro.

IV. 86

Hérodote, a peint les mœurs. IV. 147

Ne doit pas être tourné en ridicule à ce sujet.

IV. 151

Historiens anciens, sont meilleurs peintres des mœurs que les modernes. IV. 148

Hobbes.

IV. 164

Homere.

IV. 45

Homme, sa supériorité sur les autres hommes. III. 52 & suiv.

Malheureux & méchant par l'abus de ses facultés. III. 65

Composé de deux substances. III.

57, 70

Auteur du mal.

III. 66

Bon naturellement. III. 82 & suiv.

Son mérite est dans sa puissance. III. 296

Dépend à son tour de la femme. III. 300

D E S M A T I E R E S. 357

Hommes (les) dégèrent par les défors
du premier âge. III. 233

Ne doivent pas avoir la même édu-
cation que les femmes. III. 310

La dépendance mutuelle des hommes &
des femmes n'est pas égale. III. 314

Leur politesse. III. 352

Plus fautive que celle des femmes. *Ibid.*

Mettent quand ils se plaignent que la
vie est trop courte. IV. 16

Toujours les mêmes dans chaque âge.
IV. 80

Tiennent par leurs vœux à mille choses
& par eux-mêmes ne tiennent à rien.

IV. 119

On ne les connoît qu'après avoir voyagé.

IV. 143

Honnêteté (la véritable) est toujours sa-
crifiée à la décence. IV. 69

Horace. III. 290

Hospitalité, ce qui la détruit. IV. 25

IDÉALISTES, leurs distinctions sont
des chimères. III. 29

Idees, comparatives & numériques ne
sont pas des sensations. III. 31

Abstraites, sources d'erreurs. III. 42

<i>Idees</i> acquises , distinguées des sentimens naturels.	III. 90
<i>Ignorance</i> , ne nuit pas aux mœurs.	IV. 9
<i>Imitation de la nature</i> , source unique du beau dans les travaux des hommes.	III. 249
<i>Intelligence</i> (il existe une).	III. 44
<i>Intérêt</i> , n'agit-on que par intérêt.	III. 89
<i>Intolérans</i> , argument auquel ils ne peuvent répondre.	III. 145
<i>Inspiré</i> (dialogue de l') & du raisonneur.	III. 124
<i>Instinct</i> .	III. 81 n.
<i>Instituteurs</i> , ont tort de faire horreur de l'amour aux jeunes gens.	III. 207
Le jeune homme ne doit rien faire à leur insçu.	III. 230
Ne doivent pas vouloir passer pour parfaits dans l'esprit de leurs Eleves.	III. 231
Ce qui les trompe.	IV. 81
<i>Jalousie</i> , de deux sortes.	IV. 73
Explication de celle des animaux.	IV. 74 & suiv.
N'est pas naturelle à l'homme.	IV. 76
Son origine.	IV. 77
A-t-elle lieu dans le véritable amour.	<i>Ibid.</i>

DES JUSSES

Jus, un homme

Le plaisir de son

Jurif, par sa

Exemple.

La justice et

Précisément en ce qui

préciser d'un

En quoi é

Juge & *juste* se

Jus, d'être

continuer

Jus, les

quel

Leur

Justice, la notion

peuple

LANGUES

Langues, a

Lais.

Laquis, il en

fervi

<i>Laquais</i> , nuisent à la gaieté des repas.	III. 283
<i>Léandre.</i>	IV. 86
<i>Leçons</i> , leurs mauvais effets quand elles sont tristes.	III. 396
<i>Législation parfaite</i> , ce qui la constitue.	IV. 183
<i>Léonidas.</i>	III. 149
<i>Liberté</i> , je suis libre.	III. 60 & suiv.
Son principe immatériel.	III. 63
Comment elle anoblit l'homme.	III. 64
<i>Liberté</i> (la) <i>politique</i> diminue à mesure que l'Etat s'agrandit.	IV. 181
Est dans le cœur de l'homme , non dans la forme du Gouvernement.	IV. 210
<i>Libre</i> , comment on peut l'être.	IV. 206
<i>Livre</i> , celui de la nature est seul ouvert à tous les yeux.	III. 146
<i>Livres</i> , ne suffisent pas pour former le goût.	III. 253
Leur abus.	IV. 141
<i>Locke</i> , quand il quitte son Eleve.	III. 292
Refuté sur ce qu'il a dit touchant la matiere.	III. 58
<i>Loi</i> , sa définition est encore à faire.	IV. 175
Quel acte peut porter le nom de <i>loi</i> .	IV. 176

DES MATIERES §. 361.

- Lucrece.* III. 87
Luxe, inféparable du mauvais goût.
III. 250 & *suiv.*
Comment s'établit. *Ibid.*

- M***AGICIENS de Pharaon.* III. 120
Magistrat, sens de ce mot. IV. 180
Chacun d'eux a trois volontés. IV. 183
Maison rustique (description d'une). III. 281
Mal physique, ne seroit rien sans nos vices. III. 65
Mal moral, ouvrage de l'homme. *Ibid.*
Malheureux, dans quel cas on l'est. IV. 125
Marcel. III. 238
Mariage, la plus sainte institution. III. 19
Le plus saint des contrats. III. 200
Une des causes de ce qu'ils font mal assortis. IV. 2
Moyen d'en faire d'heureux. IV. 3
Egalité des conditions doit faire pencher la balance quand tout est égal. IV. 5
Raisons pour qu'un homme ne s'allie ni au-dessus ni au-dessous de lui. IV. 6
& *suiv.*
Moyen de prévenir le refroidissement de l'amour dans le mariage. IV. 220
& *suiv.*

<i>Maris</i> , pourquoi sont indifférens.	III. 345
Pourquoi ont moins d'attachement pour leurs femmes que pour une fille entretenue.	IV. 222
<i>Matérialistes</i> , leurs distinctions sont des chimères.	III. 29
Comparés à des sourds qui nient l'existence des sons.	III. 58 & suiv.
<i>Matiere</i> (qu'est-ce que j'appelle).	III. 29
Quelles sont ses propriétés essentielles.	III. 35
Le repos ni le mouvement ne lui sont pas essentiels.	<i>Ibid.</i> & n.
Ne peut penser.	III. 58 & n.
<i>Méchans</i> (les) seront-ils éternellement punis.	III. 73
Se craignent & se fuient eux-mêmes.	III. 86
Quand ils se disent forcés au crime sont menteurs.	III. 101
<i>Médisance</i> des femmes, son origine.	III. 420
<i>Meres</i> , ne doivent pas être inexorables avec les jeunes filles.	III. 334
Doivent dans le monde avoir leurs filles pour compagnes.	III. 389
<i>Métaphysique</i> , ses effets.	III. 42

DES MATIERES. 363

- Miracles*, difficultés de la preuve qu'on en tire en faveur de la révélation. III. 119
- Missionnaires*, ne vont pas par - tout. III. 139
- Objections que peuvent leur faire les peuples éloignés auxquels ils annoncent l'Évangile. III. 140 & suiv.
- Modes*. III. 339
- Quelles sont les femmes qui les amènent III. 340 n.
- Molécule vivante*, inconcevable. III. 37 n.
- Monarchie*, ce que c'est. IV. 187
- Convient aux grands États. IV. 188
- Montaigne*. III. 88
- Contenance de son père. III. 178
- Cité. III. 232
- Montesquieu*. IV. 164
- Morale* (précepte de) qui les contient tous. IV. 125
- Moralité de nos actions*. III. 82 & suiv.
- Mort* (la). III. 65
- Ce qu'elle est par rapport au juste & au méchant. IV. 128
- Moïse* (la), supposoit faussement un progrès de raison dans l'espèce humaine. III. 257

- Mouvement*, il y en a deux sortes. III. 31
 Ses causes ne sont pas dans la matiere.
 III. 39
 N'est pas nécessaire à la matiere. III. 43

- N***ATION*, chacune a un caractère
 spécifique. IV. 144
 Comment les différences nationales plus
 frappantes chez les anciens s'effacent
 de jour en jour. IV. 148
Nécessité, il faut étendre sa loi aux choses
 morales. IV. 127
Newton. III. 39
Nieuventit, que penser de son livre des
 merveilles de la nature. III. 48

- O***FFICIER* aux Gardes Suisses,
 (aveu d'un). III. 219
Omphale. III. 303
Opinions (diversité d'), quelles en sont
 les causes. III. 23
 Ont divers degrés de vraisemblance.
 III. 26
 La plus commune est aussi la plus simple.

Ibid

Opinion

DES MATIERES. 365

- Opinion* (l'), n'est pas indifférente aux femmes. III. 315
A beaucoup plus de prise sur les petites filles que sur les petits garçons. III. 318
C'est par elle que commence l'égarément de la jeunesse. III. 216
Chasse le bonheur devant nous. III. 290
Ordre du monde, comment j'en juge. III. 45
Orgueil, ses illusions, source de maux. IV. 126
Orientaux, logés simplement. III. 268
Orphée. III. 105
Ovide. III. 404

- P**AGANISME, ses Dieux abominables. III. 87
Paix de l'ame, en quoi consiste. III. 14
Paladins, connoissoient l'amour. III. 401
Palais. III. 268
Paracelse. III. 48 n.
Paris, nulle part le goût général n'est plus mauvais. III. 253
C'est là que le bon goût se cultive. *Ibid.*
Coûte plusieurs Provinces au Roi. IV. 197
Les jeunes Provinciales viennent s'y corrompre. III. 394
Emile. Tome IV. A a

<i>Parure</i> , incommode à mille égards.	III.	272
Moyen d'en diminuer le goût dans les jeunes filles.	III.	339
Supplément aux graces.	<i>Ibid.</i>	
Ruineuse ; vanité du rang.	III.	340
<i>Passions déréglées</i> , leurs peines.	III.	119
Source de crimes.		121
C'est une erreur de les distinguer en permises & en défendues.	IV.	124
<i>Pays</i> (on doit toujours à son).	IV.	211
<i>Paysans</i> , comment on doit soigner ceux qui sont malades.	IV.	93 n.
<i>Pédant</i> , en quoi ses discours différent de ceux d'un Instituteur.	III.	185
<i>Peres</i> , ce qui les trompe.	IV.	81
<i>Peuple</i> , sens de ce mot collectif.	IV.	170
Peut-il se dépouiller de son droit de souveraineté.	IV.	178
Autres questions qui lui sont relatives.	IV.	179
Pourquoi ne connoît pas l'ennui.	III.	278
<i>Philippe</i> .	III.	269
<i>Philosophie</i> , son pouvoir relativement aux mœurs comparé à celui de la religion.	III.	164 n.
<i>Philosophes</i> (portrait des).	III.	22

DES MATIÈRES. 36

- Philosophes* , pourquoi ils soutiennent
chacun son système, sans s'attacher
à la vérité. III. 22
- Pierre* (Abbé de St.), cite. IV. 195
- Défaut de sa politique. IV. 195
- Plaisirs de l'ame* , il est difficile d'en prendre
le goût quand on ne la jouit etc.
III. 25
- Plaisirs exclusifs* font la mort du plaisir.
III. 202
- Plaisirs bruyans* ne sont pas aimés des
cœurs sensibles. III. 235
- Plaisirs* , doivent se diversifier dans les
âges. III. 277
- Platon* , son juste imaginaire. III. 277
- Réfuté sur la promiscuité civile et
sexes. III. 277
- Plébéiens* , par qui on entend le peuple.
III. 277
- Plutarque*. III. 277
- Politesse* , en quoi consiste. III. 277
- Comment diffère celle des hommes
celle des femmes. III. 277
- Des jeunes personnes, en elles. III. 277
- Polygamie*. IV. 277
- Poupées* , amusement spécial des jeunes
filles. III. 333
- Poi-Serrin* , ce que c'est. III. 267

<i>Population</i> , marque d'un bon Gouvernement, mais à quelles conditions.	IV. 195
<i>Préjugés.</i>	III. 401
Nationaux, maniere de s'en garantir.	IV. 204
<i>Primeurs</i> , leur infipidité.	III. 265
<i>Profession de foi</i> du Vicaire Savoyard.	III. 17 & suiv.
<i>Prophéties</i> , ne font pas autorité.	III. 129
<i>Propriété</i> , mal assurée fans le crédit.	IV. 161
<i>Providence</i> , considérée relativement à la liberté de l'homme.	III. 63
Justifiée.	III. 69
<i>Provinces reculées</i> , c'est là qu'il faut étudier les mœurs d'une nation.	IV. 194
<i>Provinciales</i> , ne se corrompent pas toutes à Paris.	III. 395
<i>Puberté</i> , influence de ce premier moment sur le reste de la vie.	III. 179
<i>Pudeur</i> , distingue la femme de l'instinct des animaux & fait honneur à l'espece humaine.	III. 298
<i>Puissance</i> , sens de ce mot en politique.	IV. 172

*R*AIMOND Lulle.

IV. 142

DES MATIERES. 369

- Raillerie*, (qu'est-ce qui rend insensible à la). III. 221
- Raisonner*, on ne doit pas le faire sèchement avec la jeunesse. III. 195
- Raisonneur* (dialogue du) & de l'inspiré. III. 124
- Réflexion*, force active. III. 33
- Religion*, comment on doit l'enseigner aux jeunes filles. III. 357
- Quel mal font ceux qui la détruisent. III. 162 & *suiv.*
- Religions*, il y en a trois principales dans l'Europe. III. 133
- Religion naturelle*, il est étrange qu'il en faille une autre. III. 108
- Remords*. III. 86
- Réponse* d'un vieux gentilhomme à Louis XV. III. 241
- Reuchlin*. III. 136 *n.*
- Révélation*s, ne donnent pas une plus grande idée de Dieu que la raison. III. 109
- Sont la cause de la diversité des cultes loin de la prévenir. 110
- La raison seule est juge de leur vérité. III. 114
- Quelle doit être la doctrine d'une *révélation* qui vient de Dieu. III. 122
- Quels doivent être ses dogmes. III. 123

- Les trois principales sont écrites en des langues qui sont inconnues aux peuples qui les suivent. III. 134
- Richesses*, leur effet sur l'âme du possesseur. IV. 54
- Riches*, ce qu'ils sont. III. 261
- Toujours ennuyés. III. 278
- Tableau d'un riche qui fait user de ses richesses. III. 262 & *suiv.*
- Il n'est pas nécessaire de l'être pour être heureux. III. 290
- Ridicule*, moyen de l'éviter. III. 280
- Toujours à côté de l'opinion. III. *Ibid.*
- Roi*, sens de ce mot. IV. 180
- Romains*, leur attention à la langue des signes. III. 194
- Rome*, ses grandes révolutions furent l'ouvrage des femmes. III. 399 & *suiv.*
- Royauté*, susceptible de partage. IV. 187
- Ruse*, talent naturel au sexe. III. 334 & *suiv.*
- Dédommagement de la force qu'il a de moins. III. 337 & *suiv.*
- S**AISONS, ne point anticiper sur elles pour le service de la table. III. 265
- Salente*, (une autre) objet des recherches d'Emile. IV. 191
- Samson*. III. 303

DES A

Sarcelle

Sauvages

De l'usage de l'eau

de la

Seigneurie

Service

Service

de la

Service

Service

de la

Commune

Sexe

de la

Sexe (le)

sentir & juger

Sentimens naturels qui se sont élevés de
idées acquises.

Sermons, raison qui les rend inutiles. III. 184

Service . (ce que c'est que le). . . IV. 159

Il ne s'agit plus de valeur dans ce mot.

Sexes , (conformité & difference des). . .

Elles influent sur le moral.	294
<i>Sexes</i> , sont également parfaits.	III. 295
Dans leur union chacun concourt différemment à l'objet commun.	<i>Ibid.</i>
Première différence entre les rapports moraux de l'un & de l'autre.	<i>Ibid.</i>
Le plus fort maître en apparence dépend en effet du plus foible.	III. 300
De leur grossière union naissent les plus douces loix de l'amour.	III. 303
Il n'y a nulle parité entre eux quant à la conséquence du sexe.	<i>Ibid.</i>
La rigidité de leurs devoirs relatifs n'est ni ne peut être la même.	III. 304
Ce qui les caractérise doit être respecté dans l'éducation.	III. 310
Leur relation sociale, admirable.	III. 354
<i>Signes</i> , langage énergique.	III. 189
Usage que les anciens en faisoient dans la Religion & le Gouvernement.	III. 190
	& <i>suiv.</i>
Dans l'éloquence.	III. 192
<i>Sociétés civiles</i> sont imparfaites, maux qu'elles produisent.	IV. 189
<i>Socrate</i> , distance de Jésus à <i>Socrate</i> .	III. 149
	& <i>suiv.</i>
<i>Solon</i> , acte illégitime de ce législateur.	IV. 175

DES MATIÈRES. 373

<i>Sophie</i> , compagne future d'Emile.	III. 292
Son portrait.	III. 407
Aime la parure.	III. 408
A des talens naturels.	III. 409
Sait tous les travaux de son sexe.	III. 410
Appliquée aux détails du ménage.	<i>Ibid.</i>
Sa délicatesse excessive sur la propreté.	III. 411
Mais non raffinée.	III. 412
D'abord gourmande, mais corrigée.	III. 413
La tournure de son esprit.	III. 414
Sa sensibilité ne dégénere pas en humeur.	III. 415
A des caprices, sa maniere de les réparer.	III. 416
Sa religion.	III. 417
Aime la vertu.	<i>Ibid.</i>
Dévorée du besoin d'aimer.	III. 418
Connoît les devoirs & les droits de son sexe & du nôtre.	III. 419
<i>Sophie</i> , sa réserve à juger.	III. 420
Point médisante.	III. 421
Sa politesse ne tient pas aux formes, mais au desir de plaire.	<i>Ibid.</i>
N'est point asservie aux simagrées de l'usage françois.	III. 422
Son respect pour les droits de l'âge.	<i>Ibid.</i>

<i>Sophie</i> , sa conduite avec les jeunes gens.	III. 423
Maniere dont elle reçoit les propos douceux.	<i>Ibid.</i>
Aime les louanges de ceux qu'elle estime.	III. 424
Discours que lui fait son pere sur le mariage.	III. 425
Ancienne opulence de ses parens.	III. 427
Heureux dans leur pauvreté.	<i>Ibid.</i>
Libre de choisir son époux.	III. 429
Effets du discours de son pere, même en lui supposant un tempérament ardent.	III. 433
N'est pas un être imaginaire.	III. 434
Avoit été envoyée chez une tante & pourquoi.	III. 435
Sa conduite avec les jeunes gens décens.	III. 436
Revient chez ses parens.	<i>Ibid.</i>
Sa langueur & l'aveu que lui arrache sa mere de la cause qui la produit.	III. 437 & suiv.
Raisons qui la rendoient difficile sur le choix d'un époux.	III. 439
Rivale d'Eucharis.	III. 441
Comment elle défend son amour pour Télémaque.	III. 442

DES MATIERES. 375

<i>Sophie</i> , victime de sa chimere.	III. 414
Rendue à Emile.	<i>Ibid.</i>
N'est pas savante.	IV. 14
Voit Emile chez son pere.	IV. 25
Croit avoir trouvé Télémaque.	IV. 31
Comment paroît sa coquetterie.	IV. 35
Ses manieres plus empressées avec elle.	IV. 49
Quelle difficulté l'arrête pour épouser Emile.	IV. 55
Prend ouvertement sur lui l'auteur d'une maitresse.	IV. 78
D'où vient le ferri.	IV. 79
Gracieuse aux indifférens.	IV. 72
Irrite la passion d'Emile par un air d'indifférence.	<i>Ibid.</i>
Sa conduite se le reproche.	IV. 97
Le visite avec sa mere à l'atelier.	IV. 99
Y essaye d'amuser Emile.	IV. 100
N'est pas humiliée sur les vœux formés de l'atelier.	IV. 109
Ignore toujours qu'elle s'occupe de ce qu'Emile attendait d'elle par elle-même.	
Voyez Emile.	IV. 106
L'accuse pour son air.	IV. 107
Va voir le portier d'Europe.	IV. 108
Présente avec Emile un a-tout fait.	IV. 109
Expérience.	IV. 110

Sophie, ses douleurs secretes quand elle est
préparée à l'absence de son amant.

IV. 137

Sa situation au moment du départ. IV.

139

Voit revenir Emile & l'épouse. V. *Emile*.

Conseils que je lui donne & sur quoi.

IV. 227 & suiv.

Souverain, sens de ce mot en politique.

IV. 172

N'agit que par des volontés communes
& générales.

IV. 173

Speñtacles, écoles de goût & non de
mœurs.

III. 258

Spontanéité.

III. 37

Stoïciens, l'un de leurs paradoxes. III.

131 n.

Substances, ce que j'entends par-là. III. 57

Sujets, sens de ce mot en politique. IV. 172

Systèmes, objections insolubles communes
à tous.

III. 27

TACITE, cité.

IV. 148

Talens agréables, trop réduits en arts.

III. 346

Lequel tient le premier rang dans l'art
de plaire.

III. 349

Tarquin.

III. 193

DES MATIÈRES

Tentations, nous sommes toujours tentés
de leur vaincre.

Terrasson (l'abbé) a fait un progrès de l'humanité
humaine.

Théâtres, voyez les
Ses héros

Théologiens, de la foi

Thermopyles,

Toilette, de la

Tolérance, de la

VENISE, ment
peuple.

Vérité (la),

Virtu, il y a
cœurs.

Comparée au
Virtu, est aimable
pour la

On ne peut
seule.

Virtu (la) est une.

- Vertu*, est favorable à l'amour. II. 400
 Etymologie de ce mot. IV. 121
 Qu'est-ce que l'homme vertueux? IV. 122
- Vêtemens* des femmes grecques, mieux entendus que les nôtres. III. 321
- Vicaire Savoyard*, son histoire. III. 4
 Service qu'il rend à un jeune homme né Calviniste qui avoit changé de religion. III. 2
 Maniere dont il s'y prend pour gagner sa confiance. III. 7
 Fait sa profession de foi. III. 17 & suiv.
 Pourquoi destiné à la Prêtrise. III. 18
 Son respect pour le mariage, cause de sa perte. III. 19
 Son incrédulité. III. 20
 Défagrément de son état dans cette disposition d'esprit. *Ibid.*
 Son premier pas à la vérité, c'est de borner ses recherches. III. 25
 Il consulte la lumiere intérieure. *Ibid.*
 Ne prie pas Dieu, pourquoi. III. 103
 Son scepticisme involontaire. III. 151
 Sa méthode dans l'examen de la vérité. III. 27
 De quelle maniere il s'acquitte du service de l'Eglise. III. 153 & suiv.

DES MATIÈRES

Vicaire Savoyard, ambitionne
d'être Curé.

Vice, ses inconféquences.

Villes, services qu'on
retirant des

(Les grandes),

Les jeunes
dans

(Dans les)
d'éduca-

Violence, ne
non

Pourquoi
premi-

Volonté, I
pour ex-

Comme
ture.

Volontés

Volontés

Populus

lupte

Reste toujours

qu'il

Voyage, ses

gens.

Manière

voyageur.

380 T A B L E., &c.

Il faut savoir voyager.	IV. 149
Différence de voyager pour voir du pays ou des peuples.	IV. 153
<i>Voyageurs à pied</i> , plus gais que les autres.	IV. 21
Ne s'accordent pas dans leurs narrations.	IV. 142
<i>Voyages</i> , raison du peu d'instruction qu'on tire des voyages.	IV. 151, 193
Ne conviennent pas à tout le monde.	IV. 154
Pris comme une partie de l'éducation ; ont leurs règles.	IV. 155
<i>Ulysse</i> , ému du chant des Sirenes.	III. 205
Ses compagnons avilis par Circé.	IV. 102
<i>Univers</i> , son mouvement est spontanée.	III. 38
Son harmonie dépose en faveur d'une Intelligence.	III. 46, 48
<i>Usage du monde</i> , quel âge est propre à le saisir.	III. 209
X ÉNOCRATE.	III. 87
<i>Xénophon</i> , cité.	III. 256
Z ÉNON.	III. 19

Fin de la Table.

...the first of these is the fact that the...

...the second is the fact that the...

...the third is the fact that the...

...the fourth is the fact that the...

...the fifth is the fact that the...

...the sixth is the fact that the...

...the seventh is the fact that the...

...the eighth is the fact that the...

...the ninth is the fact that the...

...the tenth is the fact that the...

...the eleventh is the fact that the...

...the twelfth is the fact that the...

...the thirteenth is the fact that the...

...the fourteenth is the fact that the...

...the fifteenth is the fact that the...

...the sixteenth is the fact that the...

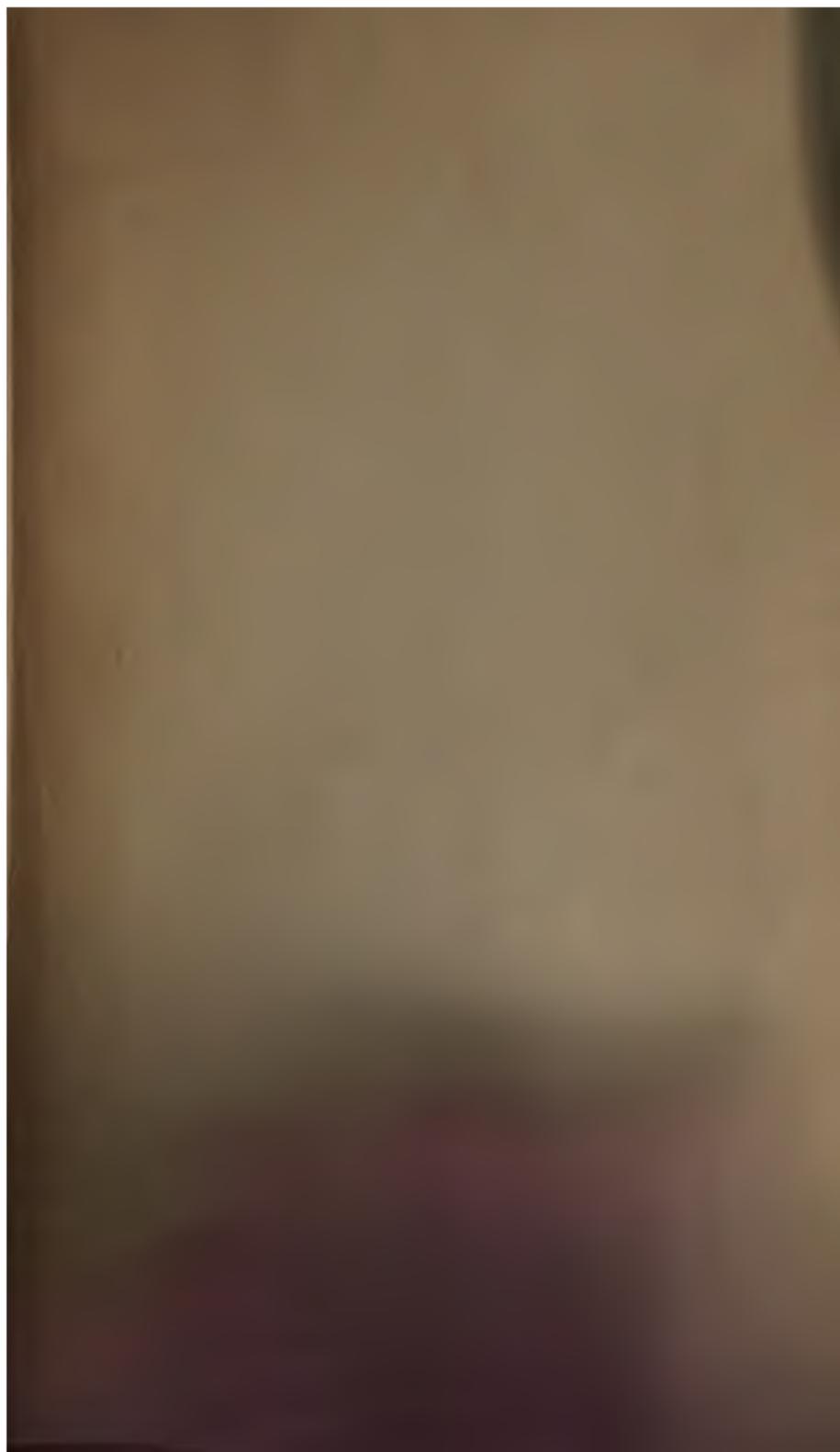
...the seventeenth is the fact that the...

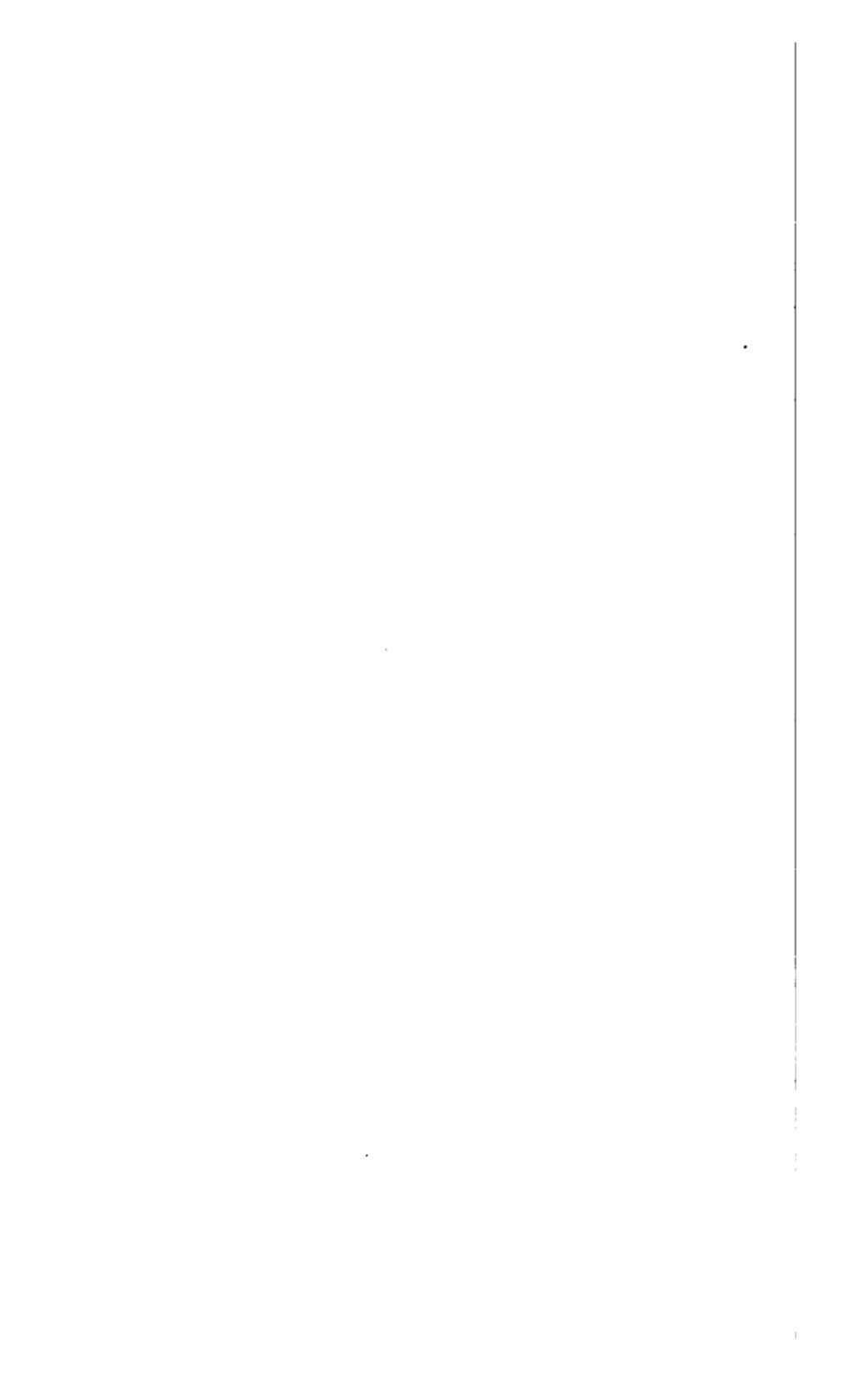
...the eighteenth is the fact that the...

...the nineteenth is the fact that the...

...the twentieth is the fact that the...

[The page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is scattered across the page and cannot be transcribed accurately.]







the 1990s, the number of people in the UK who are employed in the public sector has increased from 10.5 million to 12.5 million (12.5% of the population).

There are a number of reasons for this increase. One is that the public sector has become a more important part of the economy. Another is that the public sector has become more efficient. A third is that the public sector has become more attractive to workers.

The public sector has become a more important part of the economy because it provides a range of services that are essential to the well-being of the population. These services include health care, education, and social care.

The public sector has become more efficient because of a number of factors. One is that the public sector has been able to reduce its costs. Another is that the public sector has been able to improve its productivity.

The public sector has become more attractive to workers because of a number of factors. One is that the public sector offers a range of benefits that are not available in the private sector. Another is that the public sector offers a more stable and secure environment for workers.

The public sector has also become more attractive to workers because of a number of other factors. One is that the public sector offers a range of opportunities for career advancement. Another is that the public sector offers a more interesting and challenging work environment.

The public sector has also become more attractive to workers because of a number of other factors. One is that the public sector offers a range of opportunities for training and development. Another is that the public sector offers a more supportive and caring work environment.

The public sector has also become more attractive to workers because of a number of other factors. One is that the public sector offers a range of opportunities for social and recreational activities. Another is that the public sector offers a more inclusive and diverse work environment.

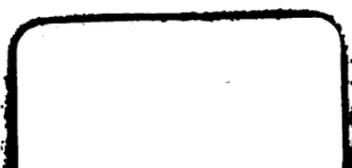
The public sector has also become more attractive to workers because of a number of other factors. One is that the public sector offers a range of opportunities for community involvement. Another is that the public sector offers a more meaningful and purposeful work environment.

The public sector has also become more attractive to workers because of a number of other factors. One is that the public sector offers a range of opportunities for professional development. Another is that the public sector offers a more respectful and dignified work environment.

The public sector has also become more attractive to workers because of a number of other factors. One is that the public sector offers a range of opportunities for leadership and management experience. Another is that the public sector offers a more challenging and stimulating work environment.

The public sector has also become more attractive to workers because of a number of other factors. One is that the public sector offers a range of opportunities for innovation and creativity. Another is that the public sector offers a more dynamic and fast-paced work environment.

DEC 3 0 1931



the 1990s, the number of people in the UK who are employed in the public sector has increased from 10.5 million to 12.5 million, and the number of people in the public sector who are employed in the health sector has increased from 2.5 million to 3.5 million (Department of Health 2000).

There are a number of reasons for the increase in the number of people employed in the public sector. One reason is that the public sector has become a more important part of the economy. Another reason is that the public sector has become a more attractive place to work. A third reason is that the public sector has become a more important part of the welfare state.

The increase in the number of people employed in the public sector has led to a number of changes in the way that the public sector is organized. One change is that the public sector has become more decentralized. Another change is that the public sector has become more market-oriented. A third change is that the public sector has become more customer-oriented.

The changes in the way that the public sector is organized have led to a number of challenges for the public sector. One challenge is that the public sector has become more complex. Another challenge is that the public sector has become more competitive. A third challenge is that the public sector has become more demanding.

The challenges that the public sector faces are a result of the changes in the way that the public sector is organized. The public sector must be able to meet these challenges in order to continue to provide the services that it is expected to provide.

One way that the public sector can meet these challenges is by increasing the number of people employed in the public sector. This can be done by recruiting more people to the public sector. Another way that the public sector can meet these challenges is by increasing the productivity of the people who are employed in the public sector.

There are a number of ways that the public sector can increase the productivity of the people who are employed in the public sector. One way is by providing training and development opportunities for the people who are employed in the public sector. Another way is by providing incentives for the people who are employed in the public sector.

The public sector must be able to meet these challenges in order to continue to provide the services that it is expected to provide. The public sector must be able to increase the number of people employed in the public sector and increase the productivity of the people who are employed in the public sector.

DEC 3 0 1931